

SREDA, 16. DECEMBRA 2015

št. 292 (21.529) leto LXXI.

1,20 €

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 vasi Zakriž nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškom pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnjša številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - UL. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - UL. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - UL. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

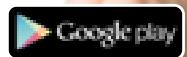
<http://www.primorski.eu> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLAĆANA  
V GOTOVINI  
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione  
in Abbonamento Postale - D.L.  
353/2003 (convertito in Legge  
27/02/2004 n°46) art. 1,  
comma 1, NE/TS



5 1 2 1 6

**ŠPORT** - Na 20. strani  
**»Zanardi je popoln,  
Messi res najboljšik«**  
 Intervju z novinarjem Paolom Condojem



**FILM** - Premiera  
**Evforično  
pričakovanje  
Vojne zvezd**



**TRST** - Na 7. strani  
**Kovačič (ZKB)  
o reševanju bank**  
 Novi ravnatelj je Sergio Carli

**GORIŠKA** - Na 14. strani  
**V treh slovenskih  
občinah le 98 tujcev**  
 Integracijskih težav župani ne opažajo

**ŠPORT** - Na 20. strani  
**»Zanardi je popoln,  
Messi res najboljšik«**  
 Intervju z novinarjem Paolom Condojem

**DENAR ZA MANJŠINO** - Za leta 2016, 2017 in 2018 bo dotacija sredstev še višja

# Deset milijonov evrov

**TRST, GORICA** - Do prihodnjega junija  
**Vojaki nadzorujejo  
obmejno območje**



RIM - V državnem stabilizacijskem zakonu bo za leto 2016 za slovensko narodno skupnost v Italiji predvidenih okroglih 10 milijonov evrov. Gre za pridobitev slovenske poslanke Tamare Blažina, ki je v proračunski komisiji poslanske zbornice dosegla odobritev popravka, ki tudi določa, da je celotna dotacija za slovensko manjšino za leta 2016, 2017 in 2018 že določena v zakonu v enakem znesku kot za prihodnje leto, se pravi po 10 milijonov evrov za vsako od naslednjih treh let. To pomeni, da ne bo treba vsako leto znova skrbeti za sredstva v okviru stabilizacijskega zakona. Dotacija bo tako občutno višja od letošnje, ki je znašala 9,3 milijona evrov, še večja pa je razlika, če jo primerjamo s postavkami v prejšnjem triletnem načrtu, kjer je bilo predvidenih 9,4 milijona evrov za leto 2016 in samo po 5,9 milijona za vsako od naslednjih dveh let.

Na 4. strani

**EU** - Zunanje meje  
**Predlog sporne  
evropske mejne  
in obalne straže**

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj predlagala sveženj ukrepov za boljši nadzor zunanje meje EU. Ključen je predlog za vzpostavitev evropske mejne in obalne straže s pravico do posredovanja na problematičnem delu zunanje meje brez povabila zadevne članice. Komisija je predlagala tudi uvedbo obveznega sistematičnega nadzora vseh potnikov, ki vstopajo v schengen ali izstopajo iz njega, tudi Europejcev.

Na 2. strani

TRST - Ponedeljkova premiera v Los Angelesu je obnreila oboževalce. Podobnih scen najbrž v Trstu ni pričakovati, kljub temu pa velja tudi pri nas veliko zanimanje za današnjo premiero filma *Sila se prebuja*, najnovješo epizodo vesoljske pustolovščine Vojna zvezd, ki si jo je pred skoraj štiridesetimi leti zamislil režiser in producent Georg Lucas. Najbrž tudi zato, ker je bila oglaševalna kampanja tokrat v rokah velikana Disney.

Na 12. strani

**DEŽELA** - Zahteva po novi delovni pogodbi  
**V Trstu protest 1.500  
javnih uslužbencev**



**Burgo: na pravi poti  
za novo prihodnost**

Na 5. strani

**Med mlade bralce  
prihaja Ribič Sardon**

Na 13. strani

**Pri Fari trčila dostavno  
vozilo in šolski avtobus**

Na 14. strani

**Goriški mirovniki  
bi šli celo v Strasbourg**

Na 16. strani

**Alpski smučarji naših  
društv predstavili  
tekmovalno sezono**

Na 21. strani

**KOSOVELOU DOM SEŽANA  
NOVOLETNI KONCERT**  
 Nedelja, 27. decembra 2015, ob 20.00  
**MITTEUROPE ORCHESTRA  
SIMFONIČNI ORKESTER  
FURLANIJE-JULIJSKE KRAJINE**



Na noveletnem koncertu bodo zazvenele skladbe, ki so jih zložili Franz von Suppé, Johann Strauss II, Carl Teike, Émile Waldteufel, Benjamin Ipavec, Jacques Offenbach in Franz Lehar. Diregnet bo Giovanni Pacor.

Vstopnice so na voljo na blagajni Kosovelovega doma Sežana, rezervacije so mogoče na telefon 00386 5 7312010 ali prek e-pošte: [info@kosovelovdom.si](mailto:info@kosovelovdom.si).

Spletni nakup vstopnic: [www.kosovelovdom.si](http://www.kosovelovdom.si)

**AGRICOLA DI TRIESTE  
TRAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA**  
 ul. Travnik, 10 (industrijska cona Domio)  
 Trst - Tel. 040 8990111  
[info@agricolats.it](mailto:info@agricolats.it)

**NOVO EKSTRA  
DEVIŠKO  
OLJE  
IZ NAŠE  
TORKLJE**

**DARILNE KOŠARE - V OLJU  
VLOŽENA ZELENJAVA IN NAMAZI**

**PRODUKTI  
ZA NEGO  
TELESA Z  
OLJČNIMI  
IZVLEČKI**

**Zlatarna Tul**



**Urnik:** od torka do sobote: 9.15 - 15.30

**ZIMSKA AKCIJA  
POPUSTI NA VSEH ARTIKLIH DO 50%**  
**Boljuneč - na Trgu**

**tel. 040 228092**



**BRUSELJ** - Komisija EU zahteva boljši nadzor zunanje meje

# Predlog sporne evropske mejne in obalne straže

*Na schengenskih mejah sistematičen nadzor tudi za potnike držav EU*

**BRUSELJ** - Evropska komisija je včeraj predlagala sveženj ukrepov za boljši nadzor zunanje meje EU in s tem za obvarovanje schengenskega prostora brez nadzora na notranjih mejah. Ključen je predlog za vzpostavitev evropske mejne in obalne straže s pravico do posredovanja na problematičnem delu zunanje meje brez povabila zadnevne članice.

Že 1,5 milijona ljudi je letos nezakonito vstopilo v unijo, kar je dvakrat toliko kot v minulih petih letih in jasno razkriva velik neuspeh pri varovanju zunanje meje, je ob predstavitev svežnja poddaril prvi podpredsednik komisije Frans Timmermans. Sistem evropske mejne in obalne straže bo sestavljen iz nove evropske agencije za mejno in obalno stražo, ki bo okrepljena sedanja agencija Frontex, ter nacionalnih organov. Predlog predvideva, da bo moralno biti vselej na voljo 1500 varuhov meje, ki jih bo mogoče namestiti v treh dneh. V skrajnem primeru, če bi bil ogrožen schengen, naj bi imela nova agencija pravico do posredovanja v članici, ki ne bi bila sposobna sama rešiti težav na svoji zunanjini meji, tudi brez njenega povabila.

Ta predlog, ki ga v Bruslu opisujejo z izrazi "jedrsko orožje", največji prenos suverenosti po evru in zadnji poskus rešitve schengna, je zlasti odziv na ravnanje Grčije, ki kljub številnim pozivom evropskih partnerjev dolgo ni želela zaprositi za uporabo Frontexovih sil za hitro posredovanje na svoji zunanjini meji.

Predlog že dviga obrvi, saj ni jasno, kako naj bi deloval v praksi. Na vprašanje, kaj če zadevna članica ne želi sodelovati v operaciji, viri pri komisiji odgovarjajo, da je sodelovanje pač obvezno in da lahko komisija v primeru kršitve sproži pravni postopek. Sporen je tudi predlagan način odločanja. Da bi olajšal sprejetje sporne nove zakonodaje, Bruselj predlaga odločanje v sklopu komitologije, torej v odboru pod okriljem komisije, v katerem so sicer strokovnjaki članici, a Svet EU v postopek ni vključen.

»Da, ta predlog vključuje občutljive

dele. Članice bodo morale prenesti del suverenosti,« je priznal evropski komisar za migracije Dimitris Avramopoulos. A obenem je zatrdil, da jim nihče ne bo odvzel suverenosti pri varovanju zunanje meje ter da ne predlagajo invazivnih, temveč podprtih in preventivnih ukrepov. Timmermans pa je izpostavil, da je to "varnostna mreža", ki ni namenjena zelo počasti uporabi, če sploh. »Nikoli ne bi mogli vsiliti članici, da sprejme varuhove meje, lahko le ponudimo pomoč,« je dodal.

Nova agencija bo imela tudi močnejšo vlogo pri vračanju nezakonitih migrantov, kot jih ima sedaj Frontex, saj bo lahko med drugim neposredno sprožila operacije vračanja. Za učinkovitejše vračanje komisija predlaga tudi enotni evropski potovalni dokument. Prav tako bo imela nova agencija pristojnosti za izvajanje skupnih operacij s tretjimi državami ter naloga spremeljanja in nadzora migracijskih tokov.

Komisija je včeraj predlagala tudi ciljne spremembe schengenskega zakonika za uvedbo obveznega sistematičnega nadzora vseh potnikov, ki vstopajo v schengen ali izstopajo iz njega, tudi Evropejci, ki sicer uživajo pravico do prostega gibanja v schengenu. Poleg rednega preverjanja potnih listin to pomeni tudi preverjanje v podatkovnih zbirkah, kot je schengenski informacijski sistem, ali oseba pomeni grožnjo javnemu redu in notranji varnosti. S tem želi komisija okreptiti boj proti terorizmu, zlasti nadzor nad gibanjem tujih terorističnih borcev, saj ti, kot je izpostavil Timmermans, uporabljajo tudi evropske potne liste.

Komisija je objavila tudi poročilo o napredku pri izvajaju evropskega načrta za razporeditev beguncov iz Italije in Grčije v druge članice. V poročilu ugovarjajo, da načrt razporeditev poteka prepočasi. Iz Grčije so doslej prerazporedili le 64 beguncev, iz Italije pa 144. (STA)

**VATIKAN** - Poslanica ob dnevnu miru

## Papež pozval države k sprejemanju migrantov

**VATIKAN** - Papež Frančišek je spričo navala migrantov vse vlade pozval k vnovičnemu razmisleku o migracijski zakonodaji. Po njegovem mnenju bi morale države zavzeti držo, ki bi bila bolj naklonjena sprejemanju in bi olajšala integracijo migrantov. Papež je to zapisal v poslanici ob dnevnu miru, ki ga katoliška cerkev obeležuje 1. januarja.

Posebno pozornost je treba posvetiti legalizaciji statusa migrantov, saj življenje v podzemljiju prinaša nevarnost, da jih potegne v kriminal. Jorge Mario Bergoglio je izpostavil, da je naš čas zaznamovan s splošno držo brezbržnosti, ki presega individualno okolje, prevzema globalno razsežnost in proizvaja "globalizacijo brezbržnosti". Ljudi je zato pozval, naj brezbržnost premagajo in se zavzamejo za druge. Kot je spomnil, je ob letošnjem izrednem jubilejnem letu, ki je posvečeno usmiljenju, vsak poklican, da opazi brezbržnost, ki se izraža v njegovem življenju.

Poslanica nosi naslov Premagaj brezbržnost in osvoji mir, v njej pa se je Francišek dotaknil tudi številnih drugih perečih vprašanj, med drugim vojn, revščine, brezposelnosti in uničevanja okolja, ponovil pa je tudi poziv k odpravi smrtnih kazni. Pri tem je spomnil na dogodek, ki dokazujejo, da je človeštvo v kritičnih razmerah zmožno delovati solidarno. Kot primere je našel pariško podnebno konferenco, vrh v Adis Abebi o virih za trajnostni razvoj in pripravo agende 2030 za trajnostni razvoj pri ZN.



Premier Matteo Renzi je sinoči v televizijski oddaji Porta a Porta odgovarjal tudi na vprašanja glede ministričnice Boschi in afere banke Etruria

ANSA

### Bančna afera pregrela politično klimo

RIM - Poleg predloga nezaupnice Gibanja 5 zvezd ministrici Marii Eleni Boschi radi domnevnega konflikta interesov v aferi banke Etruria bo poslanska zbornica v kratkem razpravljala tudi o predlogu nezaupnice celotni vlad, ki jo je v imenu desne sredine predložil vodja skupine FI Brunetta. Včeraj se je zaiskrilo med vodjo Severne lige Salvinijem in Renzijem. Prvi je vladu ocital, da ima na vesti upokojenca iz Civitavecchie, ki je po izgubi vseh prihrankov naredil samomor, premier pa je odvrnil, da se ne namerava pogovarjati s takimi, ki špekulirajo tudi na samomorih. Renzi je sinoči v oddaji Porta a Porta zavrnil napade na ministrico Boschijevu in na vladu. Dejal je, da so odlok o reševanju štirih bank sprejeli z namenom, da resijo 7200 delovnih mest in milijon imetnikov tekočih računov, ne pa upravitelje. »Če bo dokazano, da so ogoljufali varčevalce, jim bodo morali odgovorni poravnati škodo, če pa ne bo tako, po evropskih pravilih ne moremo pomagati tistim varčevalcem, ki so vložili denar v tvegane investicije,« je med drugim dejal Renzi.

**ITALIJA** - Dolgoletni voditelj KPI, nato SKP in SIK

## Umrl Armando Cossutta

*Ponosen komunist in partizan - Rad je zahajal v Trst in v Križ, od koder je bil njegov oče*

RIM - V 89. letu starosti je v Rimu umrl Armando Cossutta, dolgoletni voditelj KPI in stranki, ki sta skušali ohraniti njeno izročilo.

Njegov oče je bil Križan, čeprav ni več govoril slovensko, Armando pa se je rodil v Milanu, kjer se je že kot dijak vključil v odporniško gibanje. Nemci so ga zaprli v San Vittore s skupino mladih. Med njimi je bil tudi ameriški priseljeneč Mike Bongiorno. Mati, ki je v Trstu obiskovala avstroogrške šole in znala nemško, je izprosila, da so ga izpustili. Pred tem pa so Nemci inscenirali lažno eksekucijo na dvorišču jetnišnice.

Po vojni se je Armando Cossutta vključil v KPI in kmalu postal pokrajinski tajnik. Z leti je postal član CK KPI in njenega ožjega vodstva, kjer se je v glavnem ukvarjal z organizacijskimi vprašanji in krajevnimi upravami. Bil je tenu navezan na SZ, kar je povzročilo njegov spor z Enricom Berlinguerjem, ko je le-ta zapisal, da se sovjetski družbi, nastali v oktobrski revoluciji, izteka življenjski zagpon. Cossutta je bil glavni disident v KPI, čeprav je spoštoval pravila demokratičnega centralizma. Upri se je šele, ko je Achille Occhetto napove-



dal spremembo imena in nato preobrazbo stranke v reformistično silo. Na zadnjem kongresu KPI v Riminiju, na začetku 1991, je s skupino somišljenikov ustanovil Stranko komunistične prenove, ko pa je ta pod Bertinottijevim vodstvom zrušila Prodijevu vlado je jeseni 1998 z Olivierom Dilibertom dal pobudo za nastanek Stranke italijanskih komunistov. Na poganjajih za oblikovanje D'Alemove vlade je zahteval, da se v pro-

**ZDA** - Odzivi na teroristične grožnje

## Panično v Los Angelesu, mirni živci v New Yorku

LOS ANGELES/NEW YORK - Mestne oblasti Los Angelesa in New Yorka so včeraj prejeli elektronsko pismo z grožnjo terorističnega napada na šole, zaradi česar so jih na celotnem območju Los Angelesa zaprli, newyorški varnostni organi pa so pismo takoj razumeli kot potegavščino in z njim niso vznemirjali javnosti. Nekaj ur po preplahu so tudi v Los Angelesu spoznali, da grožnja ni bila resna, vendar pa so šole ostale zaprte. Zaradi tega je ostalo doma 640.000 šolarjev.

Newyorški policijski komisar William Bratton je sporočil, da elektronskega sporočila niso vzeli resno zaradi številnih podrobnosti, ki se ne ujemajo s pravo grožnjo islamskih teroristov. Med drugim je bila beseda alah napisana z malo začetnico, česar morda pravoverni islamski bojevnik ne bi nikoli napisal.

### Putin in Kerry o iskanju rešitve sirskega konfliktu

MOSKVA - Ruski predsednik Vladimir Putin je včeraj v Moski sprejel ameriškega državnega sekretarja Johna Kerrya, s katerim sta razpravljala o politični rešitvi sirskega konfliktu. Putin je ob začetku srečanja poudaril, da Rusija z ZDA išče odgovor na krizo v Siriji ter da bo natančno preučil ameriške predloge.

Kerry je pred tem z ruskim kolegom Sergejem Lavrovom govoril o dodatnih naporih za začetek mirovnih pogovorov med vladajočim sirskega predsednika Bašarjem Al Asadom in oboroženo opozicijo. »Z Lavrovom se strinjava, da lahko ZDA in Rusija veliko storita, da pride do napredka,« je povedal Kerry, ki je dodal, da želi obisk Moskve izkoristiti tudi za pogovore o krizi na vzhodu Ukrajine. A nobeden od njih ni namignil, ali je Rusija pristala na izvedbo naslednjega kroga mednarodnih pogovrov o Siriji, ki naj bi predvidoma potekal v petek v New Yorku.

### Vatikan tarča kritik Sveta Evrope

STRASBOURG - Svet Evrope je včeraj objavil poročilo kritičen do Vatikana, ker po treh letih aktivnosti proti pranju denarja, še ni izdal niti ene obtožnice za finančni kriminal. Posebni odbor SE za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma Moneyval je v poročilu poudaril, da se morajo razmere izboljšati. Moneyval, ki od sredine leta 2012 spreminja napredek Vatikana na področju finančne transparentnosti, je v poročilu zapisal, da so vatikanski tožilci sprožili 29 preiskav pranja denarja, a jim doslej še niti enega primera ni uspelo privesti do sojenja. Moneyval je sicer Vatikana priznal prizadevanja za večjo finančno transparentnost, a poudaril, da morajo imeti zaključke. Tudi generalni sekretar SE Thorbjorn Jagland je vatikanske oblasti pozval, naj v preiskavah pranja denarja proizvedejo optipljive rezultate.

Odbor SE je v poročilu tudi razkril, da je zaradi preiskav pranja denarja po odredbi vatikanskih tožilcev trenutno zamrznjenih 11,2 milijona evrov sredstev. Vatikan je že nekaj let pod mednarodnim pritiskom, naj se znebi slovesa nebes za pranje denarja in počisti svojo banko IOR.

### V BiH obtožnica za pogoju 1040 srebreniških Bošnjakov

SARAJEVO - Tožilstvo Bosne in Hercegovine je potrdilo, da so vložili obtožnico zoper nekdajnega poveljnika vojske bosanskih Srbov Srečka Aćimovića, ki mu očitajo sodelovanje v genocidu nad Bošnjaki v Srebrenici julija leta 1995. Odgovoren naj bi bil za pogoju 1040 Bošnjakov. Aćimović je svojim podrejenim zaukazal pogoju več kot 1000 srebreniških Bošnjakov, piše v obtožnici. Osebno naj bi izbral lokacijo za ustrelitev ujetnikov pri mestu Kozluk na obrežju reke Drine. Po usmrtitvi so žrtve pokopali v množičen grob. Po navedbah iz obtožnice je bilo med 14. in 16. julijem 1995 pri Kozluku ubitih 1040 ujetnikov.

Tožilstvo BiH je tudi sporočilo, da so arretirali enega od poveljnnikov policijskih sil bosanskih Srbov, ki so sodelovale v pogojuh v Srebrenici. Milana Bogdanovića takoj sumijo, da je sodeloval v vojnih zločinah.

gram vključil tudi manjšinska zakonodaja, ki so jo poverili komunistični ministri Katji Bellillo.

Ko je ista vlada sodelovala v napadu NATO na Srbijo je demonstrativno odpotoval pod bombarji v Beograd na sicer polemično srečanje z Miloševičem. Pozneje se je Cossutta umaknil iz aktivne politike in ohranil samo članstvo v predsedstvu VZPI-ANPI. Bil je namreč zelo ponosen na to in je skozi vse življenje nosil le značko bivšega partizana.

Po značaju je bil Cossutta umirjen in uglasjen, rad se je pogovarjal s tovaršicami in tovarisi, tudi v Trst in Križ je zahajal, če je le mogel. Tu je namreč imel mnogo somišljenikov. Bil je zelo navezan na svojo družino in ožji krog prijateljev. V političnih analizah je bil luciden, v izbirah pa nadvse pragmatik, kar ga je ločevalo, na primer, od bolj ustvarjalno sanjavega Pietra Ingraa.

Užival je spoštovanje v širšem krogu politikov, s katerimi je sodeloval.

V svojem knjižnem življenjepisu je poudaril željo, da mu na nagrobnem spomeniku napišejo samo, da je bil komunist. Stojan Špetić

# Presentete s QL adventnimi darili



1.-24.  
december

vsak teden  
povrnemo  
**700 eur**  
nakupov



## VELIKA ADVENTNA NAGRADNA IGRA

Sodelujte v nagradni igri in povrnili vam bomo znesek nakupa!

Račun katerkoli trgovine ali lokala iz Qlandie oddajte v adventno hišico v avli **centra** in sodelujte v nagradnem žrebanju. V obdobju treh žrebalnih sklopov bomo v vsakem od nakupovalnih centrov **izzrebanim kupcem povrnili vrednost nakupa do 40 EUR v darilnih bonih Qlandia**, do vrednosti 700 EUR. Nakup ni pogoj za sodelovanje. V nagradni igri lahko sodelujete tudi tako, da na spletni strani [www.qlandia.si/selfi](http://www qlandia si/selfi) oddate svoj QI selfi, slikan pred adventno hišico v katerikoli Qlandii.



Nova Gorica • Kranj • Kamnik • Maribor • Ptuj • Novo mesto • Krško

[www.qlandia.si](http://www.qlandia.si)



**DENAR ZA MANJŠINO** - Pomembna pridobitev po prizadevanju poslanke Tamare Blažina

# Deset milijonov letno za naslednja tri leta



Poslanka Tamara Blažina in avla poslanske zbornice v Rimu

ARHIV

RIM - V državnem stabilizacijskem zakonu bo za leto 2016 za slovensko narodno skupnost v Italiji predvidena večja vsota kot doslej in sicer okroglih 10 milijonov evrov. Gre za pomembno pridobitev slovenske poslanke Tamare Blažina, ki je po dolgotrajnih pogajanjih na Ministrstvu za finance včeraj dosegla, da so v proračunski komisiji poslanske zbornice odobrili njen popravek, ki sistemsko urejuje financiranje po zakonu 38 o zaščiti slovenske narodne skupnosti v Italiji. Pomembno je tudi, da je celotna dotacija za slovensko manjšino za leta 2016, 2017 in 2018 že določena v zakonu v enakem znesku kot za prihodnje leto, se pravi po 10 milijonov evrov za vsako od naslednjih treh let.

To pomeni, da ne bo treba vsoko leto znova skrbeti za sredstva v okviru stabilizacijskega zakona. Dotacija bo tako občutno višja od letošnje, ki je znašala 9,3 milijona evrov, še večja pa je razlika, če jo primerjamo s postavki v prejšnjem triletnem načrtu, kjer je bilo predvidenih 9,4 milijona evrov za leto 2016 in samo po 5,9 milijona za vsako od naslednjih dveh let.

Do pozitivnega razpleta prišlo včeraj v proračunski komisiji poslanske zbornice, kjer so ob prisotnosti slovenske poslanke odobrili njen popravek za povečanje finančne

postavke. Pred tem končnim dejanjem si je Tamara Blažina za dosego tega cilja že od meseca julija dalje vztrajno prizadevala na pogajanjih na Ministrstvu za finance ter z rednim soočanjem z raznimi ministri in vladnimi podtajniki.

Kot je mogoče razbrati iz odobrenega popravka, bodo od leta 2016 vsi členi financiranja po zakonu 38 združeni v eni sami postavki, vključno s tretjim členom, ki ureja določaje za delovanje paritetnega odbora. S tem bo končno omogočena ureditev financiranja paritetnega odbora, kot je bilo dogovorjeno s podtajnikom Bresso, ko je bil pred kratkim na obisku v Trstu.

Znesek, ki je bil včeraj potrjen v proračunski komisiji, predstavlja v času splošnih rezov državnih izdatkov izreden uspeh slovenske poslanke Tamare Blažina, prav tako pomembno pa je tudi, da je letna vsota 10 milijonov evrov že določena v zakonu za celo triletje, kar bo lahko omogočilo slovenski narodni skupnosti in njenim organizacijam načrtovanje dejavnosti v okviru ustrezone srednjoročne razvojne strategije.

Poslanka Tamara Blažina je kot podpisnica sledila tudi popravku s katerim je proračunska komisija poslanske zbornice ponovno odobrila finančna sredstva za italijansko manjšino v Istri. V začetnem vladnem predlogu stabilizacijskega zakona je bila namreč postavka za italijansko manjšino iznizčena, v komisiji pa so včeraj odobrili ohranitev postavke v skupni vrednosti 5,8 milijona evrov za vsako od naslednjih treh let do vključno leta 2018. Približno dve tretini tega zneska gresta za organizacije italijanske manjšine v Sloveniji in na Hrvaškem, preostala tretjina pa euzlanskim združenjem.

Ob slovenski poslanki se je za postavki v korist obeh manjšin zavzemal tudi načelnik poslanske skupine Demokratske stranke Ettore Rosato, ki je v dogovoru z Blažinovo vseskozi spremljal zadevo in vzdrževal stike z vladom in s predsednikom komisije.

M.M.



## CELOVEC - Izjava Forum levice proti ograjam na mejah

CELOVEC - Na Meddeželnem forumu stranke Evropske levice s področja Alpe Jadran, ki je bil v soboto in nedeljo v Celovcu, so delegati soglasno odobrili izjavo proti postavljanju pregrad na mejah.

*Udeleženci konference Meddeželnega foruma stranke Evropske levice v regiji Alpe-Jadran ostro obsojamo postavljanje vsakršnih ograj na mejah med Avstrijo in Slovenijo ter med Slovenijo in Hrvaško. Takšni ukrepi kažejo na poraz evropskih politik na področju prostega gibanja ljudi pa tudi živali, ki so na slovensko-hrvaški meji neposredne kravne žrtve te ozkogledne politike. Interes varnosti na naših mejah s tem dejaniem nima opravka, ravno nasprotno – ogroža ljudi, ki živijo neposredno ob meji, one-mogoča delo zemljiskih dvolastnikov, in uničuje pogoje za turizem ter obmejno sodelovanje. Od naših vlad zahtevamo, da se ovire nemudoma umaknejo in se povrne zadeve v prvotno stanje. To, kar se dogaja zdaj na naših mejah, ni naša skupna Evropa, in za takva ravnanja nimate naših pooblastil niti političnega mandata.*

## SKLAD DORČE SARDOČ - Š.I. 2015-2016

# Enajst štipendij

Podelili jih bodo jutri na srečanju na županstvu v Doberdalu

Upravni odbor Sklada Dorče Sardoč je za šolsko leto 2015-2016 dodelil 11 štipendij. Pet štipendij je namenjenih učencem Dvojezične osnovne šole v Špetru: Peter Tull, Stefano Coren, Ivan Filipov, Pietro Zanon, Enrico in Emanuele Dreossi. Preostalih šest štipendij je za univerzitetne študente in jih bodo prejeli: Greta Modula (univerzitetna smer Mednarodne diplomatske vede v Gorici), Gaja Tomšič (fakulteta za kemijo in kemijo-tehnologijo v Ljubljani), Orsola

Banelli (Konservatorij Jacopo Tadini v Vidmu, Likovna akademija v Bologni, podiplomski študij na mednarodni glasbeni akademiji v Imoli), Kaja Canalaz (Univerza za promet - Tehnologija prometa v Portorožu), Mateja Počkaj (Filozofska fakulteta - klasična filologija v Ljubljani), Alex Devetak (Primerjalna književnost in literarna teorija ter slovenistica v Ljubljani). Podelitev ob podelitvi bo jutri, 17. decembra, ob 17.30 na županstvu v Doberdalu.

**DEŽELA** - Gabrovec v razpravi o finančnem zakonu

## V ospredju obvezne do Krasa in skrb za zgodovinski spomin

TRST - »Obvezne do razvoja podeželja tržaške pokrajine, ki so zapisane v dogovoru o Prosekariju iz leta 2010, naj prezivijo tudi naravni zapadlosti protokola aprila 2016,« je poudaril deželni svetnik SSK Igor Gabrovec v okviru uvodne razprave ob sprejemanju novega deželnega finančnega zakona. S tem v zvezi je spomnil, da je ostal večji del obvez iz omenjenega dogovora mrtva črka na papirju. Zaščita blagovne znamke »Prosecco« je prinesla ogromne ekonomske ugodnosti vinogradnikom iz Veneta in furlanske nižine, Kras pa je od tega videl le drobtinice. Zaradi tega je Gabrovec pozval deželno vlado, naj se osnovne obljube iz protokola prenesejo v nov dokument, ki naj bo stvaren in uresničljiv.

Gabrovec je še izpostavil potrebo, da Dežela tudi iz lastnega proračuna podpira izredne projekte slovenske manjšine, ki naj ne bodo le v domeni finančnih dotacij zaščitnega zakona. Poseben poudarek je posvetil vprašanju zapuščine odvetnika Jožeta Škerka. Slednji je deželi Fjk namenil ugledno rezidenco v Trnovci z obvezno, da v nej nastane študijski razvojni in promocijski center Krasa. Zato je Gabrovec v avli predlagal ustanovitev posebne javno/pravne ustanove s soudeležbo javnih uprav, kakršni sta npr. Dežela in Občina Devin-Nabrežina, raziskovalnih ustanov z obeh strani meje in po možnosti tudi zasebnih partnerjev.

V luči revizije deželnega zakona, ki ureja področje jugarske in sremske imovine je Gabrovec predlagal prispevek za delovanje Koordinacijskega združenja za skupno lastnino, v sklopu katerega je soude-

lenja tudi Agrarna skupnost. Nazadnje je izpostavil nujo, da Dežela podpre ovrednotenje nekdanjega fašističnega taborišča v Visu ter objavo poročila mešane komisije italijanskih in slovenskih zgodovinarjev in kulturnikov, ki obravnava odnose med narodoma v obdobju 1880-1956. »Obe pobudi namenjam šoloobvezni mladini in mladim nasploh z željo, da bi objektivno spoznavali zgodovinska dejstva, zablode iz preteklosti in tragedije, do katerih nas lahko privede sovraštvo in nestrpnost,« je dejal deželni svetnik SSK.

### Iz Bruslja 91,6 milijona evrov za čezmejno sodelovanje

TRST - Evropska komisija je pričela zeleno luč financiranju novih programov čezmejnega sodelovanja med Italijo in Slovenijo. V naslednjih sedmih letih bo v ta namen na voljo skupnih 91,6 milijonov evrov, od tega 79 milijonov iz evropskega sklada za regionalni razvoj (Fesr). Na italijanski strani so v program vključene pokrajine Trst, Gorica, Videm, Pordenon in Benetke. Denar je namenjen razvojnim projektom v alpski (EUSALP) in jadranski makroregiji (EUSAIR).

Deželni svetnik Igor Gabrovec v sporočilu za medije pozdravlja ukrep in poudarja vlogo, ki jo je pri tem imela deželna uprava in posebej predsednica Serracchiani. Posebej opozarja na vlogo manjšin, slovenske v Italiji in italijanske v Sloveniji, v spodbujanju čezmejnih povezav.

**BEGUNCI** - Na Sredozemskem morju med Libijo in Sicilijo

## Posadka slovenske ladje Triglav rešila 109 ljudi



Večnamenska ladja slovenske vojaške mornarice Triglav

ARHIV

AUGUSTA - Posadka ladje slovenske vojaške mornarice Triglav, ki sodeluje pri nadzoru proti tihotapljenju beguncov čez Sredozemsko more na obale južne Italije, je v ponedeljek uspešno izvedla še eno akcijo iskanja in reševanja na morju. Kot so včeraj sporočili z obrambnega ministarstva v Ljubljani, je posadka Triglava v jutranjih urah v ponedeljek opazila sumljiv gumijast čoln, dolg 12 metrov. Po pregledu čolna je 98 moških in 11 žensk, ki so bili strpani na njem, vkrcała na krov Triglava, tihotaplški čoln pa onesposobil.

Rešene ljudi so nato predali enotam agencije EU za nadzor zunanjih meja Frontex, ki bodo izvedli nadaljnje postopke.

Večnamenska ladja Slovenske vojske Triglav s pripadajočo posadko od sredine oktobra sodeluje v mednarodni misiji EU Sophia, ki je usmerjena proti tihotapljem ljudi v Sredozemskem morju.

V okviru misije je posadka Triglava doslej posredovala sedemkrat in rešila 445 moških, 77 žensk in 59 otrok ter uničila pet sumljivih plovil.



**Trst**

**DEŽELA** - Protest več kot 1.500 javnih uslužbencev

# »Več pravic in novo pogodbo«



Na Velikem trgu so javni uslužbenci zahtevali obnovo delovne pogodbe, ki je zapadla pred sedmimi leti

FOTODAMJ@N



Več kot 1.500 javnih uslužbencev iz dežele FJK se je včeraj zbralo pred sedežem deželnega sveta in manifestiralo za lastne pravice. Uslužbence, ki so še pred tem demonstrirali pred palačo pokrajinske uprave, so zastopali predstavniki vseh 9 pačnožnih sindikatov v deželi FJK, ki so jih načelo sprejeli vodje političnih skupin v deželnem svetu.

Javni uslužbenci zahtevajo obnovo delovne pogodbe, ki je zapadla že pred 7 leti. Protestniki so še zlasti obsodili obnavljanje Renzijeve vlade, ki je v finančnem zakonu predlagala zvišanje mesečne plače za 8 evrov. Sicer v FJK stanje ni boljše, sta v imenu sindikatov Fp-Cgil in Cisl Fp podprtia Mafalda Ferletti in Massimo Bevilacqua: od 3,7 milijarde evrov, ki jih predvideva finančni zakon, ne bo niti centa za javne uslužbence. Dalje že šest let ni bilo novih zaposlitve, čeprav se je mnogo ljudi upokojilo. V javnem sektorju je tako od leta 2009 2.850 delovnih mest manj. Temu gre dodati 400.000 neplačanih nadur in 300.000 dni neizkoriščenega dopusta.

## Treu podprt protest



ROBERTO TREU

Protest javnih uslužbencev je podprt tudi tržaški občinski odbornik za osebje Roberto Treu, ki je poudaril, da je treba zahtevno po obnovi delovne pogodbe upoštevati. Zaradi krepkega zmanjšanja števila delovnih mest opravljajo javni uslužbenci več dela in nosijo odgovornosti, za katere niso plačani.

Dežela mora denar, ki ga je varčevala v teh letih, vložiti v javni sektor, so podarili sindikati na srečanju z načelniki svetniških skupin, ki so zagotovili, da bodo upoštevali njihove zahteve in o tem poročali v Rimu. Sindikati so predložili se druge probleme, začenši z neznano prihodnostjo javnih uslužbencev v okviru reforme krajevnih uprav, ne nazadnje pa zahtevajo pravičnejše delovne pogoje in še zlasti pravičnejšo plačo.

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
faks 040 7786339  
trst@primorski.eu



Sreda, 16. decembra 2015

5

**Primorski**  
dnevnik

## OBČINSKI SVET Kdo bo pokopal naše drage?

Tržaška občinska komisija, ki se ukvarja med drugim z delovanjem družbe AcegasApsAmga, je včeraj zasedala v zvezi s pogrebnimi storitvami. Sindikalne organizacije so namreč izazile zaskrbljenost in posredovali vest, da naj bi upravni svet družbe AcegasApsAmga v petek odločil, da bo prodal zasebnikom pogrebne storitve in skratka upravljanje pogrebov.

Člani občinske komisije so zato zahtevali od župana Roberta Cosolinija, da vpraša za pojasnila upravni svet omenjene skupine. Pod vprašajem je namreč po eni strani prihodnost 12 delovnih mest, ki jih bo treba ob morebitni prodaji zaščititi. Po drugi strani je potrebno tudi razumeti, ali in kako bi morebitna prodaja vplivala na kakovost storitev oziroma pogrebne službe.

## General finančne straže na obisku v Trstu

General armadnega korpusa, meddeželnji poveljnik finančne straže za severovzhodno Italijo Giuseppe Mango, se je včeraj mudil v Trstu. Obiskal je pokrajinsko poveljstvo finančne straže v vojašnici Oltramonti, kjer ga je sprejel poveljnik Giovanni Padula. Slednji je gostu orisal zlasti boj proti davčnim utajevalcem in lov na »tihotapce« cigaret z vzhodne Evrope ter kriminalne združbe. General Mango je obiskal tudi finančne stražarje iz Milj in s Prosek; vsem se je zahvalil za delo, ki ga opravljajo za zaščito državnih finančnih in gospodarskih interesov.

## Na šoli Codermatz razstava o meji

Na srednji šoli Codermatz pri Svetem Ivanu si bo **danes med 16. in 18. uro** mogoče ogledati razstavo C'era una volta il confine, ki obiskovalcu na 17 pačnojih ponuja vpogled v krajevno preteklost.



V štivanski papirnici ne bodo odpustili nobenega delavca

FOTODAMJ@N

Maurizio Goat je po skupščini povedal, da je to vsekakor pomemben korak za prihodnost tovarne. Če bo že ta teden prišlo do dogovora, bo solidarnostna pogodba začela veljati že februarja. Obnova 2. linije oz. nova

proizvodnja bo obogatitev za papirnico, nove načinobe pa čakajo tudi 3. linijo. Skratka, za papirnico so nove perspektive, pravi Goat, ki bodo pozitivno vplivale na vse območje.

A.G.

**BURGO** - Na skupščini sindikati prejeli mandat za zaključek pogajanj

## Mandat za 2. linijo

*V četrtek odločilno srečanje - Solidarnostna pogodba za vse - Neizbežno znižanje plače*



**VARNOST** - V deželi Furlaniji-Julijski krajini od včeraj sodeluje z mejno policijo 90 vojakov

## Vojaki na meji s Slovenijo



Na mejnem prehodu pri Fernetičih so se policistom pridružili vojaki

V deželi FJK se je včeraj mejni policiji pridružilo 90 vojakov, ki bodo v prihodnjih 6 mesecih redno nadzorovali obmejno območje na Videnskem, Goriškem in Tržaškem. Mešane patrulje z vojaki in mejnimi policiisti izvajajo nadzor, pri čemer največjo pozornost posvečajo vozilom iz držav zunaj schengenskega prostora. Vojaki so bili včeraj tudi na mejnem prehodu pri Fernetičih, kjer so izvajali kontrolo v obeh smereh. Sicer nadzorujejo vojaki vse obmejno območje in kontrolirajo vse ceste, ki peljejo blizu meje ali čez njo. Vojaki izvajajo dnevno 4 turnuse po 6 ur. Vladna komisarka Francesca Adelaide Garufi je pojasnila, da so izredni varnostni ukrepi povezani s splošno teroristično grožnjo ter s svetim letom v Rimu, dejavnosti pa so usmerjene tudi v preprečevanje tihotapstva.



Vojak na meji

FOTODAMJ@N



**OPĆINE** - Arhitekt Andrej Križnič o projektu za preureditev openskega strelšča

# Obnova območja zahteva precejšen finančni zalogaj

Pred vhodom na opensko strelšče so si udeleženci nedeljske spominske srečanosti ob 74-letnici usmrtnitve petih žrtev drugega tržaškega procesa lahko ogledali tudi računalniško upodobitev prenove območja (rendering), projekcijo načrta, ki ga je za Občino Trst izdelal arhitekt Andrej Križnič.

»Radoveden sem, ali ga bodo res uresničili tako, kakor je zasnovan,« nam je včeraj zaupal Križnič, ki ni skrival dvojnov glede zadostnih sredstev za dokončno ureditev težko pričakovanega spominskega parka. Obnovitvene faze namreč zahtevajo večji denarni zalogaj, nam je pojasnil arhitekt; že stroški za uresničitev prve faze naj bi bili precejšnji.

»V prihodnjih mesecih bo najprej na vrsti razparceliranje, se pravi ločitev spominskega prostora od strelšča. Takoj zatem bo potrebno postaviti primerno omejitev in notranjosti, to pomeni dvigniti zid, in hkrati postaviti mrežo in zid tudi na zunanjem delu strelšča, vse do glavne ceste.« Če bodo finančna sredstva zadostovala, pa se bo lahko potem tudi nadaljevalo, je ugotoviljal. Že res, da je tržaška občina lani odmerila 100 tisoč evrov za uresničitev projekta, efektivno pa bo na koncu zaradi davkov in drugih stroškov od te vsote v blagajni ostalo precej manj, morda kakih 60 tisoč evrov, nam je namignil. »S tem denarjem pa je treba preurediti nekaj tudi na drugi strani, se pravi na strani strelšča,« je dodal arhitekt, saj je bil tudi to eden izmed pogojev, da se vojaška uprava umakne in lastništvo prepusti Občini Trst, ki se je zavzela za ovrednotenje tega kraja.

»Koliko časa bo potem potrebno za narediti še ostalo, ne vem. Projekt predvideva ureditev sprednjega prostora za dostop do spominskega območja in obenem zaprtega prostora, kjer naj bi nastal manjši muzejček, skozi muzej bo obiskovalci vstopili nato v notranji prostor, kjer



Andrej Križnič SLOSPORT.ORG

je sedaj spomenik.« Izvajalci bodo morali nato posuti predelne zidove, ki so jih postavili za omejitev strelšča, in tam urediti enotni prostor, ki ne bo tako velik, kot je sedaj strelšča, pač pa bo nekoliko manjši, nam je povedal Križnič.

Administrativni postopek za prenos lastništva državnega premoženja z vojaška na civilno upravo je v teku. V kratkem pa bo potrebno najti še izvajalca. »Najbrž bo Občina razpisala natečaj, vendar se lahko nanj prijavijo samo podjetja, ki imajo posebna dovoljenja za vojaške objekte. Vsako gradbeno podjetje na mreč ne more zraven.«

Zupan Cosolini je napovedal, da se bodo dela začela marca prihodnje leto in da bodo morebitna dodatna sredstva, kakih 30 ali 40 tisoč evrov lahko našli v programu za leto 2016. Bomo videli.

Sara Sternad



Udeleženci nedeljske predstave so bili radovedni, kakšno bo območje po obnovi

FOTODAMJ@N

**OPĆINE** - Predavanje islamologa Raida Al-Daghistanija

## »Islam ne predstavlja grožnje evropskemu načinu življenja«

Islam ne predstavlja grožnje evropskemu načinu življenja, saj je že v koranu utemeljen na načelu srednje poti in izogibanju vsakršni skrajnosti. To za razliko od islamizma, ki je ideologija, ki določene nastavke islamske religije izkorisča za dosego političnih ciljev. Tako trdi slovensko-arabski filozof in islamolog Raid Al-Daghistani, ki je bil v ponedeljek zvezcer v dvorani Zadružne kraške banke gost Slovenskega izobraževalnega konzorcija (Slovik) in je udeležencem orisal temeljne pojme islama. Opensko predavanje je spadalo v niz, v okviru katerega Slovik načrtuje pet srečanj, je uvodoma dejala direktorica Matejka Grgič, ki je na kratko predstavila predavatelja, ki se je s temo o islamu predstavil ravno v času, v katerem pogosto govorimo in poslušamo o tej veri in s tem po njegovih besedah stopamo v nevarnost, da zaideemo s pravih temeljev.

Kaj je torej islam? Kot je dejal Al-Daghistani, gre za besedo, ki pomeni predanost enemu in edinemu Bogu. Ta predanost sloni na petih stebrih islama, ki so šahada oz. izpoved vere v edinega Boga in Mohameda kot preročka, da je salah oz. molitev, zakat oz. dajanje miločine, saum oz. post v mesecu ramadan in hadž oz. romanje v Meko. Poleg petih stebrov islama je

tu še šest stebrov vere: gre za vero v enega in edinega Boga, angele, razodetje, preroke, poslednje reči in v božjo previdnost oz. vsevednost, ki pa ne izključuje svobodne volje človeka. Na zadnje so tu še temeljna načela dobrega, modrosti, milosti in stanovitnosti.

Islamska sveta knjiga je koran, ki predstavlja neposredno razdeto Božjo besedo, s svojimi 114 surami (oglavlji) in 6286 verzi pa predstavlja tudi neprekoslivo jezikovno mojstrovinu. Predavatelj se je v nadaljevanju ustavil pri besedi Alah, ki predstavlja arabsko ime za Boga (uporablja ga tudi arabski kristjani in Judje). Bog ima

v islamskih svetih spisih kar 99 imen, med katerimi se v okoli sedemsto primerih pojavljata »milosten« in »usmilen«, zato je islam, je poudaril Al-Daghistani, religija milosti.

Kako to pa, da se islam kljub temu pojavlja večkrat v zvezi z nasiljem in se tolikokrat predstavlja besedo džihad kot sopomenko za sveto vojno? V resnici je beseda džihad omenjena le okoli 40-krat, ne pomeni pa svete vojne, ampak trud, prizadevanje, vlaganje napora v nekaj. Boj je le eden od podpomenov džihada, določajo pa ga strogi predpisi in kriteriji. Navsezadnjе se je islam bolj kot z vojno širil predvsem po trgovskih poteh, zato ga ne moremo imeti za militantno religijo. Korenine današnjega nasilja se nahajajo v

zahodni sekularizirani moderni in ne predstavljajo nadaljevanja islamske tradicije. Kot vsaka religija ima tudi islam negativne lastnosti, vendar je prvenstveno podrejen dobremu. Tu je predavatelj poudaril predvsem pomen sufizma, mističnega toka, ki pomeni duhovno prečiščevanje in modro ravnjanje. Tudi šarija, ki v širšem smislu pomeni religijski zakon, izvorno pa pot viru, izviru, Bogu, obsegajo množico predpisov in pravil, ki jih je treba vedno znova interpretirati in preučevati. Tudi modeli islamskega življenja so spremenljivi in raznoliki ter odvisijo od krajevnih stvarnosti in samega muslimanov. To velja tudi za položaj ženske v islamskem svetu, kjer je

pravo dejal predavatelj, ki vsekakor upa v uveljavitev reinterpretacije korana o pogledu na žensko. Navsezadnjе je prvo islamsko univerzo v Maroku ustanovila ženska, ogromno je ženski sufijev, v koranu pa je ženska pred Bogom na enaki ravni kot moški.

Razprava se je dotaknila tudi razlike med suniti in šiiti, pa tudi razumevanja države oz. državnosti: tu je Al-Daghistani poudaril, da sta bili politika in religija vselej ločeni, zaradi različnega razvoja pa v islamu ni prišlo do tiste ločenosti, ki jo poznamo na Zahodu, kjer ločenost od Cerkve pomeni tudi ločenost od avtoritetov. Glede islamske duhovštine oz. imamov je predavatelj opozoril na t.i. nemški model, po katerem naj bi Nemčija sama »proizvajala« imame, ki so doma v evropski dediščini in kulturi. Vsekakor bi v islamu težko našli nekaj primerljivega s Cerkvio v krščanskem svetu, zato v islamu prevladuje načelo raznolikosti mnenj, je dejal Al-Daghistani, ki pa priznava, da je islam danes doživlja krizo. Vsekakor gre za religijo, ki se je v teku stoletij znala tudi prilagoditi družbenim spremembam: temelji ostajajo isti, vse drugo pa je odprto in podvrženo interpretacijam.

Ivan Žerjal



Predavanje o islamu je izzvalo veliko zanimanje FOTODAMJ@N

### »Islam pomeni predanost enemu in edinemu Bogu«

## Danes stavka zdravnikov

Italijanski zdravniki bodo danes stavkali. Razlogov za protest je več, med glavnimi pa so nevzdržni turnusi oz. delovni pogoji, neupoštevanje delavskih pravic in neprimerne plače. Stavko so razglasile sindikalne organizacije Anao Assomed, Cimo, Aaro-Emac, Fp-Cgil medici, Fvm, Fassid, Cisl medici, Fesmed, Anpo, Ascoti-Fials medici, Fimm, Sumai, Snam, Smi, Intesa sindacale, Fespa, Fimp, Cipe, Andi, Assomed Sivemp in Svbi.

## Družba TMT bo še naprej upravljalna sedmi pomol

Na sedežu deželne vlade bodo danes ob 9.45 na tiskovni konferenci predstavili novo 60-letno koncesijo za upravljanje terminala za kontejnerje na 7. pomolu, ki jo bodo izdali družbi Trieste Marine Terminal (TMT), ki sicer upravlja 7. pomol že dolgo let. Predstavitev se bodo udeležili predsednika Dežele FJK Debora Serracchiani, tržaški župan Roberto Cosolini, izredni komisar tržaške Pristaniške oblasti Zeno D'Agostino ter predstavniki družbe TMT.

## Sodelovanje med univerzo in tržaškim pristaniščem

Tržaška Pristaniška oblast in tržaška univerza bodo danes podpisali nov okvirni sporazum o sodelovanju. Dogovor bodo podpisali in predstavili javnosti danes ob 14.30 na sedežu Pristaniške oblasti, njegov namen pa je razvijati in utrjevati oziroma spodbujati študije, raziskovanje in izobraževanje v pristaniškem, pomorskom, prevoznem in logističnem sektorju.

## Osem tematskih omizij za gradnjo Trsta prihodnosti

Na sedežu Demokratske stranke (Ul. XXX. oktobra št. 19) bodo danes ob 11.30 predstavili pobudo Trst prihodnosti - zamisli in predlogi glede prave poti. V okviru te pobude bodo v soboto, 19. decembra, priredili osem tematskih omizij, vsako pa bo vodil en predsednik v sodelovanju s koordinatorjem in predstavnikom institucij. Vsako omizje bo posvečeno različni temi, ki jo bodo udeleženci razvijali in na njej gradili ideje in konkrete predloge. Pokrajinski tajnik DS Nerio Nesladek je razložil, da bo začetek gradnje volilnega programa v podporo tržaškemu županu Robertu Cosoliniju. To bo prvo iz vrste srečanj, katerih namen bo prispevati k ponovni izvolitvi zdajnjega župana in torej zagotoviti nadaljevanje njegovega dela tudi v prihodnjih petih letih. Pri pobodi bodo med ostalimi sodelovali predsednika Dežele FJK Debora Serracchiani, tržaški župan Cosolini, deželna tajnica DS Antonella Grim, županska kandidatka DS v miljski občini Valentina Parapat, deželni odbornik Giovanni Torrenti ter drugi občinski odborniki in svetniki.

## Konferanca o zaščiti pred diskriminacijami

Na tržaški univerzi (dvorana 1A, poslopje H3) bo danes ob 15. uri konferanca o zaščiti pred diskriminacijami in o vlogi oblasti za boj proti diskriminaciji. Srečanje prireja oddelek za družbeno-politične vede tržaške univerze. Na konferenci bo govoril Walter Citti, deželni varuh pravic ljudi, ki so podvrženi diskriminacijam. Za znanstveno organizacijo sta poskrbela prof. Serena Baldin in prof. Andrea Crismani.



**NAŠ INTERVJU** - Predsednik upravnega odbora Zadružne kraške banke Adriano Kovačič

# Banke so na slabem glasu, čeprav sploh niso vse enake

ZKB s podrejenimi obveznicami ne posluje, za reševanje štirih italijanskih bank je prispevala (še) 150.000 evrov

»Etruščanske afere« res niso potrebovali. V Italiji in Evropi imajo bančni zavodi kopico skrbiv v izzivov, zdaj pa se ukvarjajo še s četverico manjših bank iz srednje Italije, ki so zaradi slabega poslovanja in prodaje rizičnih obveznic na robu propada. To so Banca Etruria (katere bivši podpredsednik je oče ministrice in delničarke Marie Elene Boschi), Carife, Carichetti in Banca Marche. Rešujejo jih vse ostale banke, kljub pomislekom Evropske komisije (in bank »reševalk«). Medtem pa je senca nezaupanja legla na vse ostale banke, zlasti na manjše. Tudi zaradi tega je predsednik Zadružne kraške banke (ZKB) Adriano Kovačič, kot sam pravi, ogoren.

Kaj so pravzaprav podrejene obveznice, ki so zdaj v središču pozornosti?

Te obveznice so povsem različne od navadnih obveznic, saj v pogodbah piše, da njihovi imetniki v primeru stečaja ali križe banke niso zaščiteni. Ko pride do stечaja, upnite razvrstijo do privilegiranih navzdol, kdor ima podrejene obveznice pa pristane na dnu. Ker je tveganje višje, imajo te obveznice veliko višjo donosnost.

Ali je ZKB kdaj poslovala s podrejennimi obveznicami?

Absolutno ne. To ne velja samo za ZKB: večina zadružnih bank ni izdala podrejene obveznice. Za izdajo takih obveznic je potreben dovoljenje Banke Italije. Mitega instrumenta nismo prodajali.

Banke z nizko kapitalsko ustreznostjo so uporabljale podrejene obveznice, ker so z njimi povečale svoj kapital pred očmi nadzornih organov. To pa predstavlja ve-



Adriano Kovačič

liko tveganje, saj so take obveznice skoraj primerljive z delnicami.

Menite, da so banke prevarale varčevalce, ali pa so bili tudi varčevalci premalo previdni oziroma preveč lahkomisljeni?

Evropska direktiva o trgih in finančnih instrumentih MiFID obvezuje banke, da lahko prodajajo rizične finančne instrumente samo ozaveščenim strankam, ki vedo, kaj delajo. Ko hoče stranka poslovati z vrednostnimi papirji, mora odgovoriti na določena vprašanja; med drugim jo vprašajo, ali je pripravljena tvegati. Podtiskanje rizičnih obveznic stranki, ki ni pripravljena tvegati, je v skladu s temi predpisi prepovedano. O prevarah ne bom govoril, ker podrobnosti ne poznam, vseeno pa mislim, da so stranke podpisale neko pogodbo, v kateri piše, za kaj gre. Tudi sami varčevalci morda niso bili zelo pozorni.

Ne vem, kako drugi poslujejo, vem pa, da naša banka tega ni in ne bo delala.

Zakaj pa pravite, da ste ogoren?

Ta tema je zdaj v središču pozornosti, kar je prav. Bančni sistem je na zelo slabem glasu – in kritike so marsikdaj lahko upravičene. Ampak ljudje žal ne razlikujejo med bankami. Tudi nekateri vidni politiki izjavljajo, da so majhne lokalne banke premajhne, čeprav majhnost ni nuj-

**ZKB - Banko bo vodil Sergio Carli**

## Nov ravnatelj

Po Podobnikovi upokojitvi je bil vršilec dolžnosti

Upravni odbor Zadružne kraške banke (ZKB) je včeraj sporočil, da je na ponedeljkovi seji imenoval Sergia Carlija za glavnega ravnatelja banke. Carli dela pri ZKB že več let, od novembra 2007 je bil podravnatelj, po upokojitvi ravnatelja Aleksandra Podobnika pa je oktobra letos prevzel vse pristojnosti in zadolžitve, ki jih določa statut ZKB. »Upravni odbor je novemu ravnatelju določil cilje, usmerjene v zagotavljanje donosnosti poslovanja in bodoče uspenosti banke. Vsi cilji bodo sestavni del novega strateškega načrta za triletno obdobje 2016-2018. Upravni in nadzorni odbor želite novemu ravnatelju Sergiu Carliju uspešno delo pri vodenju naše banke,«

še piše v sporočilu.



Sergio Carli

no šibkost. Prej nasprotno: v teh letih smo dokazali, da so prav male zadružne banke premožensko močne, ker imajo v primerjavi z ostalimi bankami boljšo kapitalsko ustreznost. V deželnem merilu ima naših 15 bank 18-odstotno kapitalsko ustreznost, medtem ko znaša ustreznost

preostalega bančnega sistema 11,8 odstotka. To pomeni, da je denar v naših bankah bolj varen.

Poleg tega so si zadružne banke ustvarile solidarnostni mehanizem, po katerem vsaka banka zadružnega kredita prisloči na pomoč sorodni banki, ki je v te-

**POGOVOR - Prevajalka Laura Castegnaro**

## »Slovenka« iz Mantove

Prišla je iz Lombardije, v Trstu študirala prevajanje, sedaj v Ljubljani prevaja iz slovenščine



Laura Castegnaro

Laura Castegnaro, rojena v Mantovi, je izbrala Trst za univerzitetno mesto za študij in nabiranje kompetenc na področju prevajalstva in tolmačenja. Po opravljenem študiju pa jo je poslovna pot pripeljala v Ljubljano, to je mesto, kjer živi in dela kot freelance prevajalka. Z njo smo se pogovorili ravno o njenih izbirah, ter jo vprašali za kak koristen nasvet mladim, ki iščejo zaposlitev oziroma takim, ki se šele pripravlja za vstop na trg dela.

Kaj si po izobrazbi?

Študije sem uspešno dokončala leta 2013 na Visoki šoli za tolmače in prevajalce v Trstu, kjer sem se med drugim polagala izpite iz slovenskega jezika. Danes sem »freelance« prevajalka.

Po Trstu si se odpravila v Ljubljano, od kod tako oddočitev?

V sklopu izmenjalnega univerzitetnega programa Erasmus sem 9 mesecov preživel in se izpopolnjevala v slovenski prestolnici. Ob vrtnitvi v Italijo sem s seboj odnesla vrsto pomembnih izkušenj in prelepih spominov. Posledično sem se odločila, da se po nekaj letih bivanja v Trstu spet odpeljem v Ljubljano, tokrat sicer z dokončanim študijem, in da obiščem stare prijatelje, ter hkrati spoznam nove ljudi. Ta izbira se mi je zdela samoumevna, povsem naravna, in se je danes veselim!

Je prevajalstvo zahtevna panoga?

Po opravljeni univerzitetni diplomi je iskanje zaposlitve za vsakogar bolj ali manj naporna preizkušnja. Tako je bilo tudi zame. S tem sicer nočem ponostovljati, ne želim se spuščati v klišeje o tem, kako je pri nas v Italiji tež-

ko do zaposlitve, kako je trg dela premožen in korist mladim, ki razpolagajo z višjo izobrazbo, in kako ostra je pot do uveljavitve za tiste, ki razpolagajo z univerzitetno izobrazbo. Skraka, nočem posploševati. Če naj se osredotočim na prevajalstvo, lahko zatrdim, da gre za področje, kjer je zakonodaja precej šibka in sama vloga prevajalca ni vedno jasno opredeljena. Vsekakor gre za nišo, kjer ni vedno jasnih, točno določenih pravil.

Katere so prednosti, ki jih nudi Slovenija na področju prevajalstva?

V Sloveniji so dinamike za opravljanje storitev iz prevajalstva zelo podobne tistim, ki se uveljavljajo tudi v Italiji. Iz tega vidika ni nekaj bistvenih razlik med državama. Sama pa sem izkoristila dejstvo, da kot prevajalka, živeča v Sloveniji, imam italijanščino za svoj

## Solidarnostna dražba za Iriamurai v Keniji

V avditoriju nekdanje ribarnice na tržaškem nabrežju bo **jutri ob 17.30** na pobudo združenja ACCRI in Občine Trst solidarnostna dražba. S prodajo 80 umetnin bodo zbirali fonde za projekt Gocce di vita (Kaplje življenja), ki si prizadeva, da bi v sušnem mestu Iriamurai v Keniji uredili sistem zbiranja deževnice - namestitev 122 cistern za domačo rabo in izkop 40 bazenov za zbiranje deževnice. Na ta način naj bi nabrane kaplje vode pomenule nov vir življenja za tamkajšnje prebivalstvo. Izkljucitelj na dražbi bo ustanovitelj Skupnosti San Martino al Campo don Mario Vatta.

## Za popravilo strehe centra Cramer skupnosti sv. Egidija

Tržaški župan Roberto Cosolini je predsednikom podjetja AcegasApsAmga, Trieste Trasporti in Esatto naslovil pismo, v katerem jih prosi, naj tudi oni sodelujejo pri kampanji v pomoč potrebnim, se pravi skupnosti Sv.Egidija, ki deluje v centru Claudio Cramer, katerega streha je potrebna popravil. »Dokažimo tržaško veliko srce in sodelujmo pri nabirkni denarja potrebnega za popravilo strehe,« je še zapisal župan.

## Pierluigi Sabatti novi predsednik Novinarskega krožka

Novinarski krožek ima novega predsednika. Rina Alessija je nasledil novinar Pierluigi Sabatti, ki ga je soglasno izvolilo vodstvo deželnega novinarskega sindikata AssoStampa. Nekaj novosti je tudi v upravnem odboru krožka, ki ga po novem ob predsedniku Sabattiju sestavljajo častna predsednica Fulvia Costantinides, podpredsednik Roberto Carella, svetniki Luciano Ceschia, Gianni Martellozzo, Viviana Valente (profesionalni novinarji), Gianfranco Battisti, Mario de Luyk, Davorin Devetak, Luciano Santin (publicisti), Dino Bassanese, Nadia Bassanese (ne novinarji) ter revizorji Fabio Bidussi, Laura Kraker in Arrigo Ricci. Ostale funkcije bodo porazdelili na prvem zasedanju upravnega odbora.

## Kako se lotiti študija na preprost način

V avditoriju nekdanje ribarnice bodo **danes ob 11. ur** predstavili publikacijo Il metodo di studio in parole semplici (Metoda študija s preprostimi besedami) o tem, kako se lotiti študija na preprost način. Krajski vodnik z nasveti, priporočki, razmišljajti o odnosu do šole za študente in njihove starše sta napisala Monica Zaulovic in Dante Pattini, ki bosta udeležencem tudi predložila svoje poglede na metodo študija.

## Prekinjena služba odvažanja vrtnih odpadkov

Podjetje AcegasApsAmga sporoča, da bo **med 21. decembrom in 9. januarjem** prekinilo službo odvažanja vrtnih odpadkov in vejevja po domovih. Prav tako bo v soboto, 26. decembra, prekinjen odvoz kosovnih odpadkov v Občini Devin-Nabrežina.



DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV - Srečanje ob 80-letnici

# Primož Kuret, velikan slovenske muzikologije

Ko govorimo o slovenski muzikologiji, o preučevanju zgodovine slovenske glasbe, o vrednotenju slovenske glasbene scene, tudi v mednarodnem merilu, o znanstvenih prispevkih, ki so postali prelomnega pomena, moramo nujno upoštevati delo in velike zasluge, ki jih imata, vsak na svojem področju, Primož Kuret in Edo Škulj. Prvi je referenčni slovenski muzikolog in docent, drugi pa avtor transkripcije opusa Jacobusa Gallusa in urednik vrste glasbenih publikacij. Oba sta v ponedeljek sedela za mizo predavateljev v Peterlinovem dvorani kot gosti večera Društva slovenskih izobražencev. Priložnost srečanja, ki ga je moderirala muzikologinja in glasbena urednica Luisa Antoni, je bila osemdesetletnika prof. Kureta. Življenski jubilej je počastil izid treh njemu posvečenih monografij: zbirka *Musica et Artes*, ki jo je založila Univerza na Primorskem, uredila pa Jonatan Vinkler in Jernej Weiss, zbornik Evropski muzikolog Celjske Mohorjeve družbe, ki ga je uredil Edo Škulj, in še tematska številka zbornika Akademije za glasbo, ki jo je uredila Daria Kotter.

Predstavitev prvih dveh monografij v Trstu je potekala v obliki prijateljskega srečanja z jubilantom, ki se je z veseljem vrnil v mesto svojih staršev in dedov. O svojih koreninah je pričeval s spominami na očetovo hišo v Ulici Scussa, in na obiske pri teti, ki je živel na Ponterošu. Kuret je govoril o primorskem duhu, v katerem je odrastel, tudi o nostalziji po Trstu, kamor si je oče, znameniti etnolog Niko Kuret, vedno želel vrniti, tudi s pomočjo prizadevanj prijatelja Jožeta Peterlina, a mu je jugoslovanska oblast to preprečila. Tudi zaradi teh močnih



Primož Kuret in Luisa Antoni

FOTODAMJ@N

družinskih vezi je muzikolog vedno skrbel za krepitev sodelovanj z zamejskimi Slovenci in je vabil na znamenite Slovenske glasbene dneve (katerih je soustanovitelj) kolege iz Italije, do katerih je Slovenija krivično kazala premalo pozornosti. Jonatan Vinkler je omenil nekatere od najpomembnejših knjig Primoža Kureta in je na poseben način poudaril monografijo o Ljubljanski Filharmonični družbi, ki je postala vzor učinkovite metodologije in bo v kratkem doživel ponatis v dopoljeni obliki. Kuret je sodeloval na tristotih mednarodnih muzikoloških simpozijih (sam v Evropi), je vključil slovensko glasbeno zgodovino v evropski prostor, je prejel veliko častnih priznanj in je kot prvi slovenec postal član Accademia Filarmonica di Bologna (ustanovljene leta 1666). Zato se je Vinkler upravičeno spraševal, zakaj ni nikoli doživel povabila na SAZU, da bi postal njen izredni član.

Klub temu je njegova zbirka lovorik velika, znanstvenik evropskega formatpa pa je ne glede na naslove in nagrade ostal zelo prisrčna, preprosta, duhovita oseba, kot je lahko ugotovila publike prijetnega večera, ki ga je vprašala za mnenja in nasvetne, tudi v zvezi z razumevanjem sodobne glasbe, ki je v Sloveniji zelo izvajana in upoštevana, verjetno pa (predvsem v Italiji) nekoliko manj priljubljena. (ROP)

## ŠEMPOLAJ Igrica Poredni hudički

V okviru pobud veseli december v Šempolaju v organizaciji SKD Vigred bo **danes zvečer** posvečen otrokom, saj bo **ob 18. uri** v Škerkovi hiši gostovala osnovnošolska dramska skupina Jaka Štoka s Prosek z igrico Poredni hudički, ki so jo prvič izvedli ob miklavževanju na Proseku.

V Štalci pa sta **do nedelje, 20. decembra**, odprta božični sejem ročnih del in knjig in skupinska razstava 26 članic in članov KRUT-a Trst Za ovrednotenje ljubiteljskega umetniškega izražanja. Urnik sejma in razstave: od 15.30 do 18. ure, v nedeljo tudi zjutraj od 9.30 do 11. ure, v petek, 18. decembra, po božičnici. Na sejmu sodeluje tudi združenje staršev COŠ S. Gruden in otroškega vrtca.

## Novoletna prireditev tržaških trgovcev

V Stalnem gledališču FJK oz. gledališču Rossetti bo prihodnjega **5. januarja 2016** tradicionalna že 35. novoletna prireditev združenja trgovcev na drobno zvezne Confcommercio z naslovom *Buon Anno Trieste (Srečno novo leto, Trst)*. Na sprednu bo opereta Massimiliana Doninelli Malinteso Tergestino na besedilo Paole Russo in v reziji Luciana Pasinija, nastopili pa bodo Max Renè Cosotti, Alessandro D'Acrissa, Gualtiero Giorgini in Les Babettes. Vstop bo možen s prostovoljnim prispevkom v višini 5 evrov, ki jih bo združenje trgovcev na drobno namenilo Skupnosti sv. Egidija.

## GLEDALIŠČE ROSSETTI - Od drevi do nedelje

# Ivanov A. Čehova

Postavitev Filippa Dinija so kritiki sprejeli s pozitivnimi ocenami

Prizor iz drame  
Ivanov Antonia  
Čehova

V veliki dvorani Rossettijevega gledališča je od **drevi do nedelje, 20. decembra**, na sporednu drama Antonia Čehova *Ivanov* v postavitvi Filippa Dinija, ki poleg tega igra naslovnega junaka.

Predstavo so kritiki sprejeli z zelo pozitivnimi ocenami zaradi živahnega ritma, ki ji ga je vtisnil režiser, poleg tega tudi sicer izstopa iz ustavljenih čehovskih odčitav. Gre za dramo, ki jo je Anton Čehov spisal leta 1887, ko je bil star le 27 let, in v kateri se je dotaknil tematike, ki jo je poglobil v kasnejši Striček Vanja. Filippo Dini je poudaril tako dramatične kot lahkotnejše in groteskne tone zgodbe, ki pričevajo o sicer omikanem premožnežu, kateremu značajna neodločenost onemogoča, da bi resnično zaživel, kljub brezmejni ljubezni dveh žensk in dokajšnji naklonjenosti usode, zato se sam umakne iz življenja. Za Filippa Dinija, glavnji junak potegne v črni tunel lastne nevitalnosti vsakogar, ki spada v njegov družbeni krog, in vsakogar sili, da v njem prepoznavata tudi lastno negativnost; drama je sploh v današnjem času aktualna, ker pripoveduje o družbi na robu prepada.

## Včeraj danes

Danes, SREDA, 16. decembra 2015

ALBINA

Sonce vzide ob 7.39 in zatone ob 16.22 - Dolžina dneva 8.43 - Luna vzide ob 10.58 in zatone ob 22.00.

Jutri, ČETRTEK, 17. decembra 2015

LAZAR

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 9,8 stopinje C, zračni tlak 1025,7 mb ustavljen, vlaga 85-odstotna, brezvretje, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 13,1 stopinje C.

Vse najboljše

*mama Tamara!**Bodi vedno tako dinamična,  
nasmejana in ljubezniliva.**40x40 poljubčkov ti pošiljava  
ter vso srečo želiva*

Goran in Mitja

## Čestitke

*Draga teta TAMARA, danes praznuješ 40 let! Vse najboljše ti želim, zdravje in veselje ti podarimo. Naj sreča k tebi se poda in naj izpolni vse želje tvojega srca. Ivan, Martina, Marco, Mattia in vsi ostali.*

*Usja n'rbuljšja st'rnična, d' bla znj'n t'ku v'sj'la in p'r pam'ti: Živijo TAMARA! Vsi Bibčvi.*

*Naša TAMARA je »polnoletna« postala, že 40 let svoje veselje po Križu razdaja. Brez nje prave žurke ni - zato želimo ji, še neskončno takih srečnih dni. Cristina, Erika, Ksenija, Lara, Nataša, Sara in s posebnimi voščili Josy Foster.*

## Šolske vesti

**COŠ MARA SAMSA IN IVAN TRINKO** ter OV Palčica vabita na sejem ročnih izdelkov in božičnico, ki bo v petek, 18. decembra, ob 13.30 v prostorih KD Venturini v domu A. Ukmar pri Domju.

**UČENCI OŠ GRBEC - STEPANČIČ**, malčki OV iz Škednja, OV J. Ukmarja ter učitelji in vzgojiteljice toplo vabijo na Božičnico, ki bo v petek, 18. decembra, ob 15.00 v domu Jakoba Ukmarja v Škednju. Na prireditvi bodo učenci in malčki izročili dobrodelno nabirkovo predstavniku združenja »Ne bombe, a samo bonboni«, ki so jo priredili na šoli v okviru decembrskih praznovanj.

**OBČINA DOLINA** sporoča, da bo do 15. januarja možno predložiti prošnje za dodelitev denarnega prispevka za povračilo stroškov v š.l. 2015/16: za nakup učbenikov, individualnih učnih pripomočkov v korist učencev NSS in/ali za nakup voznovic za prevoz v tržaški pokrajini v korist učencev NSS in prvih dveh razredov višjih srednjih šol, s stalnim bivališčem v občini Dolina. Obrazec je treba izpolnjevati na [www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it).

## NOČNA SLUŽBA Lekarne odprtne tudi od 19.30 do 20.30

Borzni trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33, Općine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

## Lekarne odprtne tudi od 13.00 do 16.00

Borzni trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33 - 040 633080.

[www.farmacistetrieste.it](http://www.farmacistetrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure).

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, ob ponedeljku do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnici Burlo Garofolo.

## Turistične kmetije

### AGRITURIZEM DEBELIS

je na Kolonkovcu odprt do 23.12 vsak dan od 10. do 22.

Ul. Ventura 31/1

Tel: 040-391790

### AGRITURIZEM ŠTOLFA

Salež 46, je odprt vsak dan do 17. decembra.

Tel. 040-229439.

## Osmice

**BORIS PERNARČIČ** je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. št. 040-208375.

**IGOR IN MARIZA** sta odprla osmico v Ricmanjih 120. Tel. št. 366-5304154.

**SERGIO GIOVANNINI** je odprl osmico v Ul. Modiano 2 (Strada di Fiume). Toplo vabljeni.

**V LONJERJU** št. 255 ima odprto osmico Damjan Glavina. Tel.: 348-8435444.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

## Loterija 15. decembra 2015

Bari	62	29	50	49	12
Cagliari	90	56	16	45	40
Firence	11	36	66	18	34
Genova	26	48	68	78	44
Milan	56	70	46	7	25
Neapelj	28	40	60	10	2
Palermo	79	42	35	14	59
Rim	15	80	87	57	86
Turin	36	9	37	8	82
Benetke	16	64	36	29	6
Nazionale	28	42	57	68	13

## Super Enalotto Št. 150

5	30	36	63	84	85	jolly 37
Nagradsni sklad						32.752.307,13 €
Brez dobitnika s 6 točkami						-€
Brez dobitnika s 5+1 točkami						-€
1 dobitnik s 5 točkami						196.376,49 €
463 dobitnik						



## Kino

**AMBASCIATORI** - 15.00, 17.15, 19.45, 22.00 »Star Wars: Il risveglio della Forza«.

**ARISTON** - 17.00, 19.00, 21.00 »Mu-stang«.

**CINEMA DEI FABBRI** - Gledališka predstava.

**FELLINI** - 18.15, 20.15, 22.15 »Dio esiste e vive a Bruxelles«; 16.40 »Il viaggio di Arlo«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 20.00, 22.00 »La felicità è un sistema complesso«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 15.40, 17.45, 19.50, 22.00 »Il ponte delle spie«; 16.00, 18.00, 20.10, 22.15 »Irrational Man«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.20, 18.10 »Chiamatemi Francesco«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 16.10, 20.30 »Božič pri Cooperjevih«; 15.45 »Dobili dinozaver«; 16.40 »Dobri dinozaver 3D«; 17.40, 20.20 »Igre lakote: Upor, 2. del«; 21.10 »Igre lakote: Upor, 2. del 3D«; 15.30 »Kurja polt«; 17.45 »Most vohunov«; 18.40 »Ob morju«; 19.00, 21.00 »Parkelj«; 23.59 »Premiera Vojna zvezd: Sila se prebuja 3D«; 17.00 »Snoopy in Charlie Brown - Film o Arašidkih«; 16.00, 18.00 »Snoopy in Charlie Brown - Film o Arašidkih 3D«; 20.40 »Spectre«; 18.20, 20.00 »V srcu morja«.

**NAZIONALE** - 16.00, 18.50 »Star Wars: Il risveglio della Forza«; 16.30, 21.15 »Star Wars: Il risveglio della Forza 3D«; 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Vacanze ai Caraibi«; 16.30, 18.10, 20.20, 22.10 »Natale col boss«; 16.40, 18.20 »Belle & Sebastien - L'avventura continua«; 18.20, 20.00, 22.00 »Heart of the Sea - Le origini di Moby Dick«; 20.00, 22.00 »Il professor Cenerentolo«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 14.20, 17.00, 19.10, 21.50, 22.20 »Star Wars: Il risveglio della Forza«; 19.40 »Star Wars: Il risveglio della Forza 3D«; 15.20, 17.30, 19.40, 21.50 »Irrational Man«; 15.30, 17.40, 19.50, 22.00 »Natale col boss«; 16.00, 18.50, 21.40 »Il ponte delle spie«; 15.40, 17.50, 20.00, 22.10 »Vacanze ai Caraibi«; 15.00, 17.05 »Belle & Sebastien - L'avventura continua«; 17.55, 20.05, 22.15 »Il professor Cenerentolo«; 15.45 »Il viaggio di Arlo«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.00, 19.45, 22.30 »Star Wars: Il risveglio della Forza«; Dvorana 2: 17.45, 22.10 »Vacanze ai Caraibi«; 20.20 »Natale col boss«; Dvorana 3: 18.00, 21.00 »Star Wars: Il risveglio della Forza 3D«; Dvorana 4: 17.15, 19.45 »Il ponte delle spie«; 22.20 »Natale col boss«; Dvorana 5: 17.30, 19.40 »Irrational Man«; 22.00 »Il ponte delle spie«.

## Mali oglasi

**ČERNIGOJEVO GRAFIKO** večjega formata, črno-bela, l. 1960 prodam za 450,00 evrov. Tel. št.: 338-6603682.

**DOMAČA OREHOVA JEDRCA** skrbno očiščena prodajam. Tel. št.: 349-1466866.

**GOSPA Z IZKUŠNJAMI** in priporočilom išče delo kot negovalka starejše osebe 24 ur dnevno. Tel. št.: 00386-40637800 ali 00386-31349125.

**ISČEM DELO** kot oskrbovalka starejših oseb 24 ur dnevno. Tel. št.: 00386-41238424.

**NA PROSEKU** dajemo v najem opremljeno stanovanje (avtonomno ogrevanje, parkirišče, dve sobi, kuhinja, balkon in kopalnica). Tel. št.: 040-225320, 333-1129574.

**PRODAJAM** domače klobase. Tel. št.: 338-5098764.

**PRODAJAM** suho listje za kompostiranje. Cena po dogovoru. Tel. št. 348-3030022.

**PRODAM** 60-kg tehtnico omega. Tel. št.: 331-7114399.

**RESNA IN ZANESLJIVA GOSPA** išče delo za oskrbo starejših, tudi 24 ur dnevno. Tel. 329-3227075.

## Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV IN KRUT** obveščata udeležence izleta v Ljubljano, da v četrtek, 17. decembra, odpelje avtobus s trga Oberdan izpred Deželne palače ob 9.00 s postankom ob 9.15 na Općinah na Dunajski cesti (postaja bus 39). Prosimo za točnost!

**SPDT** se bo udeležilo v nedeljo, 20. decembra, tradicionalnega Spominskega pohoda na Javornik. Odhod ob 7.30 izpred spomenika padlim v Križu. Prevoz z osebnimi avtomobili, na razpolago tudi društveni kombi. Prijava in info na tel. št. 338-4913458 (Franc).

## Obvestila

**PODROČNI SVET SLOVENSKIH VERNIKOV** s Trsta - Milj in Vincencijeva Konferenca vabita, ob prihajajočem prazniku Božiča, na obisk gostov v domu za starejše ITIS, Ul. Pascoli 31, ki bo danes, 16. decembra, v novi kapeli v I. nadstropju. Ob 16.10 molitev rožnega venca, ob 16.30 sv. maša, ki jo bosta darovala msg. Franc Vončina in p. Rafko Ropret, ob sodelovanju slovenskega verskega občestva župnije Sv. Vincencija in slovenskih skavtov in skavtinj, sledi prijateljsko druženje.

**TABORNIKI RMV** vabijo vse člane in simpatizerje na redni občni zbor, ki bo danes, 16. decembra, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani, Ul. S. Francesco 20.

**AŠD MLADINA**, v sodelovanju z Združenjem za Križ, prieja od četrtega, 17., do nedelje, 20. decembra, od 17. ure dalje »Kriške božične dneve« v Ribiški hiši v Križu.

**ODEBORNIŠTVA SOCIALNIH SLUŽB** Občin Okraja 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor), ob prilikl praznika sv. Treh kraljev, organizirajo v sredo, 6. januarja, kosoč z glasbo v agriturizmu v Samatorci za osebe nad 65. letom, s stalnim prebivališčem v občinah Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor. Vpis do petka, 18. decembra, od 9. do 12. ure v tajništvu občine Repentabor in občine Zgonik ali na sedežu Socialne službe, Naselje sv. Mavra 124 (Sesljan).

**DELAVNICA SOMATSKIH GIBOV** bo znova potekala v soboto, 19. decembra, od 15. ure dalje v prostorih KD I. Gruden v Nabrežini. Vodil jo bo Aleš Ernst. Info in vpis na tel. št. 349-6483822 (Mileva).

**V VEČNAMENSKEM CENTRU** Dolga Krone v Dolini bo v soboto, 19. decembra, od 10. do 18. ure potekal tradicionalni božični sejem »Najlepše darilo je koristno darilo«. Na voljo bodo številni domači proizvodi. Pritevite bo na ogrevanem in pokritem prostoru.

**ZDRAŽENJE STARŠEV** COŠ Pinko Tomažič in OV Elvira Kralj iz Trebčevi vabi na božično-novoletni sejem, ki bo v Hiški od Ljenčice v soboto, 19. decembra, 10.30-13.00 in 16.00-19.00 ter v nedeljo, 20. decembra, 9.30-12.00 in 16.00-17.00.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZSŠDI** vabita na Novoletni plesni festival, ki bo v nedeljo, 20. decembra, ob 17.00 v telovadnici Ervatti pri Breščikih.

**AŠD SK BRDINA** obvešča, da se bodo v zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Info in vpis na tel. št. 340-5814566 (Valentina).

**JUS NABREŽINA** vabi člane, vaščane in prijatelje na predstavitev koledarja za l. 2016 »Gospodarstvo nekoč«, ki bo v nedeljo, 20. decembra, ob 10.30 v baru na nabrežinskem trgu.

**KD SLOVAN** s Padrič vabi v nedeljo, 20. decembra, ob 18. uri na božično zdravico pod okrašenim borom na glavnem padriškem trgu. Nastopil bo MePZ Sloven Skala pod takirko Jarija Jarca, vaški otroci pa bodo predstavili društveni koledar 2016. Ob 10. uri vabimo otroke in starše na bo-

žično eko delavnico v prostore Gozdne zadruge na Padričah.

**SKD VESNA** prieja v torek, 22. decembra, v sodelovanju s Skladom Matej Lachi-Lah in rajonskim svetom za zahodni Kras, celodnevno božično-novoletno družabnost v Ribiški hiši v Križu. Ob 19. uri kulturni program, ves dan dobrodelni sejem v sodelovanju z osnovno šolo A. Sirka.

**NA POBUDO LIONS CLUBA** iz Devina-Nabrežine ter v sodelovanju in s pokroviteljstvom občine Devin Nabrežina poteka brezplačno merjenje krvnega tlaka vsako 1. in 3. sredo v mesecu, od 9.30 do 11.30 v Grudnovi hiši v Nabrežini.

**KRUT** vabi na tradicionalno srečanje ob koncu leta, ki bo v torek, 29. decembra, v gostilni v Ul. Gruden, Bazovica. Info in prijave na sedežu, Ul. Cicerone 8, tel.: 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**JUS NABREŽINA** obvešča, da se je začelo vzdrževalno čiščenje enega dela Brščic in pobiranje suhih drv in čeršakov. Navodila in ostale info na tel. št. 347-6849308 (Igor), 349-5289593 (Milivoj) in 329-3177329 (Gianni).

Ob ponedeljkih od 18.30 do 19.30 je na sedežu Jusa na razpolago tudi odbornik.

**ŠD MLADINA** organizira 5 celodnevnih tečajev smučanja za otroke v januarju in februarju, s pričetkom v soboto, 9. januarja. Info in vpis: info@mladina.it ali tel. št. 347-0473606.

**PLAY & LEARN** - želiš, da bi se tvoj otrok učil angleščino na preprost in zabaven način? Igre, pesmice, maske in še marsikaj drugega čakajo otroke od 3. do 6. leta. Urniki: sreda 17.00 - 17.45, začetek 10. februarja. Info in prijave na www.melanieklein.org.

## Prireditve

**RAZSTAVA DOLINA 1615 - 2015:** danes, 16. decembra, bo v Pangerčevi hiši ob 19.00 otvoritev razstave o uskočki vojni v Dolini in o zakladu dolinske prazupnije. Razstava bo odprta vsak dan 17.00-19.00 ob sobotah 10.00-12.00 do četrtega, 24. decembra. Info: www.mitteleuropa-institute.org.

**TS360, ZTT IN MLADIKA** vabijo na Oberdankov trg danes, 16. decembra, ob 10. uri na Kavo s knjigo. Gost srečanja bo pisatelj in novinar Jože Horvat, avtor knjige kratkih zgodb »Domorodje«. Z njim se bo pogovarjal Marij Čuk.

**VESELI DECEMBER V ŠEMPOLAJU:** danes, 16. decembra, ob 18.00 v Škerkovi hiši nastop dramske skupine Jaka Štoka z igrico Poredni hudički; v petek, 18. decembra, ob 18.00 tradicionalna božičnica na trgu; v pondeljek, 21. decembra, ob 20.00 v Štalci večer Srečno.

**DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM** Općine, Dunajska cesta 35, vabi v četrtek, 17. decembra, ob 20. uri na predbožično srečanje »Ko zadiši po božiču«, predavanje iz cikla »Za osebno rast, vzgojo in boljšo družbo«. Gost večera bo Marko Čižman, predavatelj, duhovnik in teolog, obenem pa cenjen kuhar. Poskrbel bo za presenečenje, združil bo duhovno s posvetnim. Razgovor z njim bo vodila prof. Marica Maver.

**SPDT** prieja v četrtek, 17. decembra, ob 20. uri v dvorani KD Barkovlje, tradicionalni Zaključni društveni večer s predvajanjem slikovnega gradiva celetnega delovanja. Vabljeni!

**»BILA JE LUČ, BILA JE PESEM«** - koncert, v sklopu deželne zborovske revije Nativitas v organizaciji ŽeVS Barkovlje in v sodelovanju s III. Rajonskim okrajem, bo v petek, 18. decembra, ob 20.30 v cerkvi sv. Jerneja v Barkovljah. Nastopajo ŽeVS Barkovlje (dir. Aleksandra Pertot), Glasbena kambrica (dir. Tina Renar), Mladinska skupina Glasbene kambrice (dir. Aleksandra Pertot) in Vokalna skupina Lijak Vogrsko (dir. Mojca Sirk).

**»ZDRAŽENI V MELODIJI«** - koncert v sklopu deželne zborovske revije Na-

tivitas v organizaciji KD Skala-Groapa bo v petek, 18. decembra, ob 20.30 v KD Skala v Gropadi. Nastopajo MePZ Skala-Slovan (Gropada/Padrič) in MIVS Anakrousis (dir. Jari Jarc) ter MoVS Lipa iz Bazovice (dir. Anastasia Puric).

**»ADVENTU«**, koncert v sklopu deželne zborovske revije Nativitas v organizaciji Slovenskega kluba in v sodelovanju s Šentjakobskim kulturnim društvom, bo v petek, 18. decembra, ob 20.30 v cerkvi sv. Jakoba pri Sv. Jakobu v Trstu. Nastopajo MePZ Jacobus Gallus (dir. Marko Sancin) in Harmonikarski orkester GM Synthesis 4 (dir. Fulvio Jurinčič).

**MLADINSKI KROŽEK DOLINA** in Mali kitaristi iz Brega priejata tradicionalni božični koncert »Na božičnih notah« v soboto, 19. decembra, ob 16.30 za vrtec in osnovno šolo ter ob 18.30 za srednjo in višjo šolo v prostorih SKD Valentin Vodnik v Dolini. Toplo vabljeni!

**SKD IGO GRUDEN** vabi na koncert Žar Mediterana: sopranistka Tamara Stanese in kitarist Janoš Jurinčič bosta izvajala pripredbe ljudskih pesmi raznih narodov Marcia Sofianopula. V soboto, 19. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu I. Gruden v Nabrežini.

**SKD PRIMOREC** vabi na predstavo za otroke »Božična nevihta« v izvedbi gledališke skupine »Blabla teater« - Trebče v soboto, 19. decembra, ob 16. uri v Ljudskem domu v Trebčah. Režija: Julija Berdon. Sledi družinska kreativna delavnica za predšolske otroke s starši in razstava izdelkov otrok, ki se udeležujejo Ur pravljic.

**BOŽIČNI SEJEM IN BOŽIČNA RAZSTAVA** (za ovrednotenje ljubiteljskega umetniškega izražanja članic in članov Krut) sta odprta v Štalci v Šempolaju do 20. decembra, od 15.30 do 18.00, ob nedeljah tudi od 9.30 do 11.00.



**ŠKEDENJ** - Praznična pevska nedelja

# Čarobni december

Zbora Dotik in Slav'na v gosteh pri ŽPZ Ivan Grbec



Škedenjke in gostje so občinstvu pripravili bogat pevski spored

FOTODAMJ@N

Ženski pevski zbor Ivana Grbca iz Škedenja, ki ga vodi Silvana Dobrila, je v nedeljo na svojem sedežu prizadel koncert *Čarobni december* v sodelovanju z učiteljskim pevskim zborom Dotik OŠ Hrpelje - Kozina in moškim zborom Slav'na iz Slavne pri Postojni, ki ju vodi zborovodja, skladateljica in pianistka Jelka Bajec Mikuletič. Pevke in pevci so občinstvu postregli s številnimi slovenskimi narodnimi pesmimi, starimi božičnimi vižami (vsi se posvečajo raziskovanju kulturne dediščine) ter slovenskimi božičnimi popevkami. Koncert se je zaključil s skupnim nastopom vseh zborov, ki so ob klavirski spremljavi Jelke Bajec Mikuletič zapeli *Belo snežinko*, *Božično noč* ter *Tri planike*. Koncert je popestrila citrarka Maruša Pišljar iz Logatca, ki je prisotnim zanimala več slovenskih melodij.

Koncerta so se udeležili številni obiskovalci, zlasti starejši Škedenjci, ki vselej radi prisluhnejo slovenski pesmi. Prijetno druženje se je nadaljevalo tudi po koncertu.

**COL** - 45-letnica društva Kraški dom in 30-letnica dramske skupine

# Vsakega malo in dosti vsega

Pri Kulturnem društvu Kraški dom iz Repna so si že leto 45-letnico društvenega delovanja oziroma 30-letnico dramske skupine proslaviti nekoliko drugače, izven klasičnih kalupov. Zamisli so si jo kot društveno sejo: vsi društveni odborniki so tako v nedeljo znašli za mizo na odru Kulturnega doma na Colu.

Tako kot na vsaki pravi seji so odborniki-igralci debatirali o delovanju, ko so se naenkrat zavedali, da obhajajo letos pomembna jubileja. S spominom so segli vse do daljnega leta 1962, ko društva še sploh ni bilo, a je bilo kulturno življenje v vasi kar se da pestro - takrat so delovali moški zbor Srečko Kumar, dramska skupina z mladinsko sekcijo in narodnozabavni ansambel - zato je padla zamisel o ustanovitvi društva; na odru so obnavljali pretekli dni, kako se je vse rodilo in kako je vztrajno delovalo vse do današnjih dni. Pravi *Sprehod po prehodeni poti*, kot so slavljenici naslovali večer, ki so ga obogatile fotografije o delovanju društva (od prvih srečanj v še občinski kopalnici v petdesetih letih), dramske skupine in zbor, o izletih, Kraški ohceti, Prešernovih proslavah, pustnih plesih, o ureditvi balinarske koče in steze pod Rupo, o pobudi zbiranja podpisov za slovenska imena vasi Repen in Col, o tekmovanju samokolnic in podobno. Vsakega malo in dosti vsega, kot so ugotavljali na odru.

Večer je uvedlo in nato tudi zaključilo ubrano petje domače Moške vokalne skupine Kraški dom pod vodstvom Vesne Guštin.



Odborniki-igralci na odru Kulturnega doma na Colu

FOTODAMJ@N

**OBLETNICA MATURE** - Leta 1975

# »Realčani« so pred 40 leti postali »zreli«



Kmečki turizem Bibc v Križu, ki je daleč naokrog znan po ribjih specialitetah, je gostil nekdanje dijakinje in dijake znanstvenega liceja France Prešeren, ki so »veliko« maturo opravili leta 1975. To je bila priložnost za obujanje spominov in anekdot na šolska leta ter seveda za »gasilsko« sliko.

**JAZ REPORTER** - Mil uvod v zimo

# Decembridske trobentice pod Gabrovim hribom



Na gmajni pod Gabrovim hribom, v Starem bregu pri Padričah, sredi milejega decembra cvetijo trobentice. Nenavadni poznojesenski prizor je ravno v dneh po podnebni konferenci v Parizu ujal v objektiv naš bralec Jaš. Pošljite nam svoje posnetke prek aplikacije Jaz Reporter (več o tem na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)).

# Trst v pričakovanju božiča 2015

**Do 24. decembra**

Božične stojnice  
Borzní trg  
Trg sv. Antona

**Do 6. januarja od 17.30**

Snemanje 3D  
Trg Unità d'Italia

**23. decembra ob 20.30**

Božični koncert  
Operno gledališče G. Verdija

**1. januar 2016 ob 16. uri**

Novoletni koncert  
Stalno gledališče La Contrada

**Do 6. januarja (10.00-23.00)**

Drsališče  
Borzní trg

**Od 18. decembra do 6. januarja**

Zabavnični park  
Santa Claus Village  
Ulica Ottaviano Augusto

**31. decembra od 22. ure**

Silvestrovanje na trgu Unità d'Italia in ognjemet

**5. januar 2016 ob 21. uri**

FVG Gospel Mass Choir  
Dvorana Tripovich

Sledi nam na [www.facebook.com/DiscoverTrieste](https://www.facebook.com/DiscoverTrieste)



FRIULI VENEZIA GIULIA  
[www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it)

Fondazione  
FONDAZIONE CITTÀ DI TRIESTE

Siram  
by VEOLIA



Discover Trieste  
scopri la città in un click



[www.discover-trieste.it](http://www.discover-trieste.it)



**SLOW FOOD** - Srečanje o branjevkah in mlekaricah ter o kaščah spomina

# Mlekarice so nosile na glavi do 30 litrov mleka

Združenje Slow food je določilo 10. december za Terra madre day – Dan matere zemlje. Gre za dan, ki je posvečen premisliku o možnosti učinkovitejših povezav med kmetijstvom in zemljoi ter med okoljem in poklici in ga gre vzoporejati z mednarodnim dnevom človekovih pravic, ki prav tako poteka 10. decembra. Med dogodki letosne sedme izvedbe dneva zemlje, ki so potekali v kar 160 državah, se uvršča tudi srečanje z naslovom Kašče spomina. Branjevke in mlekarice, ženske živil v Trstu, ki sta ga v hotelu Savoia v petek priredila tržaški odbor združenja Slow food in društvo Joseph v sodelovanju z društvom Laby in Dropout.

Na srečanju (povezoval ga je odgovorni za tržaški Slow food Sergio Gobet) sta spregovorila poznavalka običajev tržaške pokrajine Vesna Guštin in Gianpaolo Fassino, profesor na Univerzi za gastronomsko vede v Pollenzi v Piemontu. Uvodne misli je izpostavila tržaška podžupanja Fabiana Martini, sicer v povezavi z gibanjem proti nasilju nad ženskami, ki ga je podprla tudi tržaška občinska uprava.

Vesna Guštin je med svojim predavanjem opisala ženske poklice, ki so jih do pred tremi desetletji opravljale slovenske žene v okolici Trsta. Domače izdelke so te ženske nosile v Trst, kjer so marsikdaj ustvarile edini družinski zaslužek. Beseda je tekla o mlekaricah, ki so dnevno nosile do trideset litrov mleka na glavi. Poti so bile dolge, tudi 25 kilometrov v eno smer na dan. Guštinova ni pozabilila niti na »pškdurke«, ki so dnevno nosile ribe iz slovenskih obmorskih vasi v Trst. Tem gre dodati tudi škedenjske in breške krušarice. V nasprotju z mlekaricami, ki so prodajale mleko od doma do doma, so branjevke prodajale domačo zelenjavno, sadja ni bilo preveč, na tržnicah. Nekoč pod Ulico Molino a vento, nato na Trgu Garibaldi, naposlед pa v pokriti tržnici oz. na Rusem mostu.

Zanimivo je bilo slišati tudi pričevanje gospe Nerine Perti, ki dnevno ponuja solato in tržaški radič s Kolonkovca na tržski tržnici. Družinsko tradicijo, ki jo ima za sabo, je začela njena daljna sorodnica Jožefa že v sedemdesetih letih devetnajstega stoletja.

Srečanje je zaključila predstavitev projekta Kašče spomina – Granai della memoria, ki ga Gianpaolo Fassino koordinira v Piemontu s sodelavci. Gre za zbirko vi deopričevanj kmečkega področja, po večini spominov ali dokumentarnega značaja, o povezavi med človekom in zemljo. Vsi posnetki so dosegljivi na istoimenskem spletnem portalu. (mlis)



Predavatelji na srečanju o branjevkah in mlekaricah  
FOTODAMJ@N

**OPČINE** - Jutri v Finžgarjevem domu

## »Duhovna« prehrana

Gost niza Za osebno rast in boljšo družbo bo kuhan in duhovnik Marko Čižman

Jutrišnji gost letosnjega niza Za osebno rast in boljšo družbo v Finžgarjevem domu bo Marko Čižman, mlad duhovnik, ki je prvotno, ko je imel še druge načrte s svojim življnjem, študiral na šoli za poklicno kuharstvo; šolanje je nadaljeval na biotehniški fakulteti in jo uspešno končal kot inženir živilske tehnologije (diplomiral je iz vsebnosti mikroelementov v škorpljeni zelenjavni). Nato pa je zaslišal »notranji klic« in se odločil za duhovniški poklic.

Kot duhovnik pa ni opustil svojega bogatega znanja na kulinaricnem področju: zelo izvirno in posrečeno združuje vse svoje darove in znanje. Izdal je zelo zanimivo knjigo Gremo kuhat z 200 preprostimi recepti za okusne jedi!

Tistim, ki ne razumejo zveze med posvetnim in duhovnim področjem, odgovarja s prepričanjem, da je »pot od hrane do Boga dolga toliko kot od želodca do srca ...« Hranu združuje ljudi. »Vsi raje sedemo za

»Nobena župa ne more biti dobra, če ji manjka sol, ali če je v njej samo ena vrsta zelenjave ...«

mizo, kjer je lepo postreženo, kot pa za tisto, kjer je kar malo nametano.« Po obedu pa smo se pripravljeni tudi pogovarjati o resnejših temah.

Pri njegovih pridigah se misli ali nasveti prepletajo s prispodobami iz kulinarike: mladoporočencem ali zakoncem npr. svetuje, da poskrbijo za to, da je v njihovem odnosu vedno nekaj »začimbe«: »nobena župa ne more biti dobra, če ji manjka sol ali če je

v njej samo ena vrsta zelenjave ...«. Za to, da zakon ni enoličen, da je dober in zanimiv, pa morata poskrbeti oba.

Jutri ob 20. uri bo Marko Čižman svoje bogato znanje iz področja kulinarike, zdrave prehrane, nasvetov za najboljše recepte, delil z udeleženci srečanja v Finžgarjevem domu na Opčinah. Predvidena je tudi konkretna demonstracija oz. kuhanje v živo.

**JUS NABREŽINA** - Preteklo sredo prižig lučk na osrednjem trgu v Nabrežini

## Božič z nami

Božično drevesce okrasili otroci iz vrtca in osnovne šole

Preteklo sredo je na trgu sv. Roka v Nabrežini potekala ustaljena pobuda Božič z nami v Nabrežini s prižigom lučk in blagoslovom božičnega drevesa, ki so ga v organizaciji Združenja staršev okrasili otroci slovenske in italijanske sekcijske vrtce iz Nabrežine in osnovne šole Virgil Šček.

Istočasno je potekal slovesen prižig praznične osvetljave, ki jo je letos koordiniral in za katero je kril levji del stroškov Jus Gemeinde Nabresina, v sodelovanju z: Občino Devin Nabrežina, Godbenim društvom Nabrežina, SKD Igo Gruden, župnikom don Ugom Bastianijem in lastniku ter upravitelju številnih krajevnih javnih lokalov, trgovin, podjetij in poklicnih ustanov. Praznična osvetljava je oživila trg, ki je večino leta mrtev in pust. Pobuda je naletela na občudovanje in laskave ocene vaščanov.

V imenu Jusa Gemeinde je, ob odsotnosti predsednika, pozdravil podpredsednik Niko Golemac in vse otroke povabil pred kavarno Gruden, kjer jih je Jus častil s sladicami pekarne Jazbec ob vroči čokoladi in čaju, ki pa sta ju ponudili upravitelji Tanja in Mateja.

Jus Nabresina je tudi letos poskrbel za izdajo Koledarja, ki bo tokrat posvečen stari ekonomiji v vasi – obrtništvu, kmetijstvu in ribištvu, in ki ga bo v kratkem predstavljal na posebnem večeru.



Otroke so pred kavarno Gruden čakale sladice, vroča čokolada in čaj

## Zdravstveno podjetje prireja seminar o zdravstvu v zaporu

Pravica do zasebnosti v zaporu, odnosi in terapije za bolnike v zaporu ter specifična ustrezná zakonodaja bodo glavna tema seminarja, ki bo na sedežu tržaškega zdravstvenega podjetja **jutri od 9. ure od 13.30**. Seminar prireja zdravstveno podjetje in je namenjen vsem zdravstvenim delavcem v deželi FJK, katerih delo je na nek način vezano na zapornike. Na srečanju bodo govorili Aldo Mariotto, Emanuela Fragiocomo, Francesco Maiisto, Enrico Sbriglia, Francesco Scopelliti, Antonella Bulfone in Roberta Balestra.

## Smeh na odru gledališča Miela

Na odru gledališča Miela bo **drevi in jutri ob 21. uri** zaživelava zabavna gledališka predstava Una coppia aperta quasi spalancata Daria Foja in France Rame, v kateri nastopajo Antonio Salines in Francesca Bianco v režiji Carla Emilia Lericija.

## »Mikro svetovi« Giannija Rodarija

Drevi ob 18. uri bo v gledališču Bobbio premiera predstave I micromondi (Mikro svetovi) po istoimenskem besedilu Gianbnija Rodarija. Gre za sodelovanje med stalnim gledališčem La Contrada in konservatorijem Tartini, nastopajo pianist Stanislaw Mazurkiewicz ter igralca Laura Antonini in Stefano Bartoli. Vstopnina znaša pet evrov (štiri evre po znižani ceni).

## Družbeno koristna gledališka predstava

Il teatro che fa la differenza je naslov predstave, ki bo zastonj na ogled **jutri ob 18.15** v gledališču Bobbio. Gre za projekt stalnega gledališča La Contrada v sodelovanju z zdravstvenim podjetjem ter s tržaško, miljsko, devinsko-nabrežinsko, zgoniško in repentabrsko občinsko upravo. Namen delavnic in predstave je spodbujati zdravje med priletnimi in šibkimi osebami.

## Cézannovo jabolko in Hitchcockov vžigalnik

Esejist in strokovnjak za zgodovino filma Antonio Costa bo **drevi ob 18. uri** predstavil svoj zadnji esej La mela di Cézanne e l'accendino di Hitchcock (Einaudi, 2014), v katerem obravnava predmete in pohištvo, ki obkrožajo glavne like različnih zgodb.

## Kontaminacije Francesce Grassi

Lokal BB Juice (Ul. Molino a Vapore 2) vabi **jutri ob 20. uri** na odprtje razstave Kontaminacije umeštice Francesce Grassi, ki obravnava vpliv podob na televizijskih in drugih zaslonih ter oglasih na človeka.

## Bralni kotiček bazena Bianchi

Razvija se program razpršenih knjižnic, **danes ob 18. uri** bodo novi bralni kotiček Stilelibro odprli v drugem nadstropju bazena Bianchi (Sprehajališče sv. Andreja 8). Navzoči bodo tržaški župan Roberto Cosolini ter občinska odbornika Paolo Tassinari in Antonella Grim.





# Sila se prebuja oževalce?

endant Han Solo - Harrison Ford



lakan v slovenskih Cineplexovih kinih, so v pred-  
odali 1600 vstopnic. Novo poglavje *Sila se prebuja*  
in napovednih ameriških analitikov postal film z naj-  
večjim prodajnim uspešnjem od prodaje vstopnic. Rekord vseh časov  
je uspešni Avatar, ki je leta 2009 v kinodvoranah  
v svetu zbral 2,7 milijarde dolarjev vstopnic.  
Raja se kaže tudi v Italiji. Prodanih je že bilo 65.000  
vstopnic. Kdor je v Trstu že želel rezervirati mesto v Ci-  
te že prejšnji vikend opazil, da so bili udobni foto-  
šne projekcije razprodani.

Andrea Marušič

reživel tragično obleganje Srebrenice

# bili smo tarče

»Begunci so avantgarda svojega naroda,  
v kolikor ohranijo svojo identiteto«

LJUBLJANA - V prostorih Slovenskega gledališkega inštituta je minuli če-  
trtek in petek potekal dvodnevni simpozij *Migracije - begunci - avantgarda 21.  
stoletja*, posvečen 20. obletnici srebreniškega genocida. Predstavniki relevantnih  
inštitucij in angažirani posamezniki so na dogodku kontekstualizirali družbene  
odgovore na sedanjo in pretekle begunske krize. Prvi dan simpozija je bil name-  
njen interpretaciji zgodovine, ko se dvajset let po koncu vojn na območju nekdanje  
Jugoslavije znova soočamo s tragedijo, ki jo nekateri ocenjujejo kot najhujši ek-  
odus po 2. svetovni vojni.

Direktorica Slovenskega gledališkega inštituta Mojca Jan Zoran je v uvod-  
nem nagovoru poudarila, da je v danu družbeni situaciji potreben takojšen odziv  
nas vseh. »*Beguni so avantgarda svojega naroda, v kolikor ohranijo svojo identi-  
tet*«, je poučila. Idejni vodja projekta Marko Peljhan je izpostavil, da tokratni  
simpozij ni enkraten dogodek, temveč začetek širšega cikla, s katerim bodo sku-  
šali prispevati k reševanju aktualnih političnih vprašanj. V nadaljevanju je osvet-  
lil problem avtoritarne osebnosti, v prvi vrsti na podlagi študij Adorna, znotraj  
pojmov: konvencionalizem, avtoritarno podrejanje, agresija, stereotipija, vraže-  
verje ... in jih vključil v koncept Slo- venije, kot Zlo-venije in širšega EU prosto-  
ra. »*Latentni fašizem, rasizem in ksenofobia, s katerimi se soočamo danes, so naj-  
bolj skrajne oblike ohranjanja kapitalizma za vsako ceno*,« je med drugim dejala  
Lana Zdravković z Mirovnega inštituta in pojasnila, da je nacionalizem bistvo  
vsake nacionalne države, izvoz demokracije pa je po njenem mnenju potrebno  
razumeti kot moment discipliniranja držav »tretjega« sveta in temelji na koloni-  
zaciji in imperializmu.

»*Mi smo prišli k vam, ker ste najprej vi prišli k nam*,« je s predstavitvijo gra-  
fita na neki steni v Parizu bil slikovit Mitja Velikonja s Fakultete za družbene ve-  
de. Velikonja je s paralelo o reševanjih begunske (tudi) eziolske problematike na  
Tržaškem, skušal pojasniti potencialne probleme getoiziranja begunov. Sledila je  
predstavitev Roberta Bobniča, ki je navedel razloge direktnih referendumskih ak-  
cij proti militarizaciji, s katero so na Radiu Študent skušali opozoriti na neustrezeno  
reševanje aktualne begunske problematike. Miha Blažič N'toko je predstavil si-  
tuacijo s terena, saj je v skupini samoorganiziranih prostovoljcev še nekaj dni na-  
jaz deloval v Rigoncih. Situacijo, ki namesto humanizma vlada v begunskih cen-  
trih, je nazorno ponazoril z besedami »red mora biti«. Novinarka Tanja Lesničar  
Pučko je v svojem prispevku spregovorila o vse bolj agresivni medijski blokadi gle-  
de begunske problematike s strani Republike Slovenije; novinarjem je že več kot  
štirinajst dni prepovedano obiskovati begunske centre po Sloveniji. Celodnevni  
dogodek sta zaključila Draga Potočnjak s prispevkom Koliko Slovencev je v živo  
videlo katerega od 300.000 beguncev, ki so šli skozi Slovenijo? ter Nikolai Jeffs z  
Gasilskim leninizmom v času novih Stalingradov. Izšel je tudi zbornik, v katerem  
so prispevki vseh predavateljev dvodnevnega simpozija objavljeni v celoti.

Dogajanje v prostorih Slovenskega gledališkega inštituta je neuradno skle-  
nil protest na Kongresnem trgu v Ljubljani, ki je potekal pod geslom Ne gremo  
se vaše vojne! Organizatorji so že zeli z dogodkom opozoriti na povsem zgrešen  
odziv Evrope, tako na prihod beguncev kot tudi na teroristične napade v Parizu.

Roša

BRUNO VOLPI LISJAK - Ribič Sardon

# Mladim bralcem ponuja vonj po morju

TRST - V Tržaškem knjižnem sre-  
dišču pripravljajo po današnji kavi s knji-  
go (ob 10. uri s pisateljem Jožetom Horvat-  
om) še tako rekoč izredno literarno kavo,  
ki bo na sporedu v petek ob istem času. Na-  
menjena bo ljubiteljem pravljicnih svetov in  
našega morja, saj bosta založbi Mladika in  
ZTT predstavili dve knjigi za mlajše bral-  
ce: *Ribič Sardon, Primorske pripovedi za  
otroke* in starše *Bruna Volpija Lisjaka in  
Hopa Cupa, Dogodivščine hitrega škrata  
Marka Gavriloskih*. Danes bomo pobliže  
spoznali svet Ribiča Sardona.

Za praznike ni otroških knjig nikoli  
preveč. Letos je s pomočjo založbe Mla-  
dika za novo zbirko, pripovedk poskrbel  
Bruno Volpi Lisjak. Častiljivi kapitan Lis-  
jak, ki se v svoji dolgi publicistični karieri  
prvič obrača na otroško publiko, je nav-  
dušen zbiratelj primorskega ljudskega iz-  
ročila. Rad piše predvsem o barkah in mre-  
žah, ribah in ribolovu, ribičih in šavor-  
nantih. Njegove številne knjige so strokovno  
natančne in zgodovinsko raziskane. Največ uspeha pa je doslej imela njegova  
zbirka poviši *Vonj po morju*, ki ravnokar  
doživlja tretjo izdajo in se dobro prodaja  
tudi v Sloveniji. Gre za venček zgodb, ki so  
jih Lisjak pripovedovali ob in na morju za-  
korenjeni domačini. Ljudje radi poslušajo  
in berejo o domačih pripetljajih. Zato se je  
naš kapitan odločil, da jih nekaj napiše tu-  
di za otroke.

»Vse zgodbe temeljijo na resničnih  
pripovedih ribičev, ki sem jih jaz zbiral,«

pravi Lisjak. »To so resnični, zabavni do-  
godki z zgodovinskim in geografskim okvi-  
rom. Tako bo mladina na prijeten način  
lahko spoznala našo zgodovino in naše kra-  
je.«

Kako so nekoč učili otroke plavati? Kdo je iznašel fancije z dušo? Katera je prava zgodba čupe Marije? V sedemnajstih pripovedih bodo otroci in odrasli dobili odgovor na ta in druga vprašanja. Spoznali bodo tudi lov na tune, na jegulje in na ja-  
stoge. Pred njimi bo zaživila cela vrsta rib in škarpena, delfin, iglica, luna, kladivar, guž. Ne samo rib, tudi njihovih imen celo odra-  
sli večkrat ne poznamo več. Zato je knjiga opremljena z mnogimi fotografijami, ki nam omogočajo, da se v Lisjakovem zgodbe vživimo v odprtmi očmi. Za pravljico vzdušje pa je poskrbel ilustratorka Chiara Sepin, ki s šestimi risbam in slikami po-  
maga otroški fantaziji, da vzleti. Fantastične zgodbe o morski pošasti pod Devin-  
skim gradom, o kraljici bombaža iz Križa, o sardonih, ki so v Barkovljah deževali iz neba, o sv. Roku, ki je Križanom podaril tone, res imajo skoraj mitološko dimenzijo. Težko je verjeti, da so vse zasidrane v resničnosti. Avtor vsako postavi v določeno vas naše obale, njegovi heroji imajo ime in priimek. Dati nam hoče občutek, da jih že poznamo, da so naši sosedji. Cilj vseh nje-  
govih knjig je, da nam more postane domače, tako domače, da ga občutimo kot del svoje osebne zgodovine in identitete. V tej



knjigi, namenjeni predvsem otrokom, ta njegov cilj postane posebno dragocen.

»Upam, da bo knjiga vzbudila veliko radovednost do našega ljudskega izročila,« pravi Lisjak. »Mogoče bodo starši in otroci potem skupaj obiskali Ribički muzej v Križu in razumeli, kako važen je za nas vonj po morju.« Ribički muzej bi moralno odpreti prihodnjo pomlad. V pričakovanju na pomemben dogodek je najnovejša knjiga Bruna Lisjaka že sedmi zvezek iz zbirke Morje, ki jo muzej urejuje.

Spletu *Primorskih pripovedi za otroke in starše* je Lisjak dal enoten okvir z likom pripovedovalca, ribiča Toneta Sar-

dona. Vzdevek naj bi bil ribič dobil, ker je sardone rad jedel kar surove z glavo in repom vred, to pa naj bi pripomoglo k njegovemu dobremu spominu. In knjiga sama je dokaz ne le dobrega spomina, ampak tudi spretnega in napetega pripovedovanja, saj nas Tone Sardon, alias Bruno Lisjak, z lahko roko povede v osrčje vzemljivih dogodivščin, pa naj gre za gusarsko pustolovščino sedmih pobalonov ali za ganljivo smrt delfina Jurčka zaradi tragičnega onesnaženja našega morja. Lisjakove pripovedi nam bodo zlezle pod kožo in jih zlepa ne bomo pozabili.

Ivana Suhadolc

# Jutri prva predstava o Maksu Fabiani

GORICA - Predstava *Fabiani - umetnost bivanja* se po novogoriški premieri jutri seli za enkratno ponovitev na oder nekaj kilometrov oddaljenega gledališča Verdi v Gorici. Slovensko-italijanska uprizoritev velja za prvo, posvečeno Maksu Fabiani, arhitektu, ki je s svojimi stavbami pustil neizbrisni pečat tako v Gorici kot v Trstu, kjer je med drugim načrtoval Trgovski oziroma Narodni dom. Predstavlja pa tudi nov razveseljiv primer sodelovanja med obema Goricama. Režijo podpisuje Nedra Rusjan Bric, v predstavi nastopajo slovenski in italijanski igralci ter glasbeniki akademije Naonis. Vstopnice so še na voljo, zanje pa je treba odšteti od 9 do 15 evrov (abonenti 8€).



SSG - Petkova tržaška premiera bo posebno slavnostna

# Praznična Lepa Vida

Pred predstavo tudi podelitev nagrade Uchimura in odprtje razstave Narod si bo pisal sodbo sam

TRST - Slovensko stalno gledališče bo v petek poskrbelo za poseben premierski večer, na katerem bodo na sporedu kar trije dogodek: premiera Cankarjeve Lepe Vide, odprtje razstave Lele B. Njatin Narod si bo pisal sodbo sam in podelitev japonske gledališke nagrade Uchimura lanski produkciji SSG Moderne no drame.

Premierski večer bo ob 20. uri uvedla otvoritev razstave Pokrajinskega muzeja Kočevje Narod si bo pisal sodbo sam. Razstava povezuje umetniško ustvarjanje Lele B. Njatin in zgodovinsko raziskovanje Vesne Jerbič Perko. Njatinova je odrasčala v Kočevju, kjer je sloviti citat iz drame postal geslo med zasedanjem Zbornice odpolancev slovenskega naroda (1. - 4. oktober 1943). Umetnica napis doživlja kot samostojni vizualni znak in v razstavo opozarja na moč besede, ki se odmika od svojega prvotnega konteksta; napis Narod si bo pisal sodbo sam zato vizualno in zvočno kontrapostira z napisi v urbanem eksterjeru Kočevja.

Nagrado Uchimura podeljujejo že od leta 1992, posvečena pa je spominu na nekdanjega predsednika Japonskega nacionalnega centra ITI Naoya Uchimuro. Namen te prestižne nagrade je podpiranje in spodbujanje umetniških pobud skupin in posameznih umetnikov izven meja Japonske, ki skozi svoje projekte vzpostavljajo povezave z japonskim gledališčem. Lanč je nagrada za najboljšo uprizoritev japonskega avtorja pre-

jela tržaška produkcija Moderne no drame Yukia Mishime v režiji Mateje Koležnik. Prisotni bodo člani izvršnega odbora inštituta ITI in veleposlanik Japonske v Ljubljani.

V novi koprodukciji s Prešernovim gledališčem Kranj in SNG Nova Gorica, bo v vlogi Lepe Vide nastopila igralka Ma-ja Nemec, člana igralskega ansambla SSG Luka Cimprič in Pri- mož Forte pa igrata v vlogah Dolinarja in sojenice, ki ustvarja tudi zanimivo glasbeno kuliso v živo (podpisala jo je priznana makedonska skupina Foltin). V ostalih vlogah igrajo Dušanka Ristič, Blaž Setnikar, Blaž Valič, Matja Rupel, Borut Veselko, Alida Bevk, Aljoša Ternovšek, Tea Vidmar in Zvezdana Nova- kovič. Dramaturgijo je podpisal Nejc Valenti, scenografija sta Niki Bonetti in Anamarja Cej, kostumografinja pa Bjanka Adžić Ursulov. Srčka uprizoritvenega koncepta režiserja Mihe Neme- ca ostaja hrepenevanje kot prebujanje duše, pri čemer teža replik izginja v polju neizrecenega oz. neizrekljivega. Po premieri bo gledališka kavarna ponudila kot običajno tematski sprejem, ki bo tokrat razpet med slovensko Vido in Dalnjim vzhodom Mis- hime in Uchimure.

Lepa Vida bo na sporedu v petek in soboto ob 20.30, v nedeljo pa ob 16. uri. Vse predstave bodo opremljene z italijanskimi nadnapisi, popoldanska tudi z brezplačnim avtobusnim prevozom.



**SOVODNJE-DOBERDOB-ŠTEVERJAN** - Tuji državljanji v slovenskih občinah

# Priseljencev le peščica, integracijskih težav ni

Priseljevanje in integracija tujih državljanov sta tudi na Goriškem pereči vprašani. To zlasti velja za Tržič, kjer so konec lanskega leta tuji državljanji predstavljali že 19,6 odstotka prebivalcev, medtem ko je v Gorici bolj kot vprašanje tujcev s stalnim bivališčem - le-teh je bilo decembra 2014, kar predstavlja 9,3 odstotka vseh prebivalcev - občuten problem prosilcev za azil. Integracijskih težav pa ne beležijo v treh slovenskih občinah v goriški pokrajini, kjer je število tujcev skorajda neznatno: njihov delež znaša med 0,99 in 4,2 odstotka vseh prebivalcev. V Sovodnjah, Doberdobu in Števerjanu skupno živi le 98 tujih državljanov, skoraj tretjino izmed njih predstavljajo državljanji Republike Slovenije, ki pa so tuji le na papirju.

Med tremi slovenskimi občinami imajo največ tujih državljanov Sovodnje, ki so hkrati tudi najbolj obljudena občina. Ob koncu leta 2014 je v sovodenjski občini živilo 1737 ljudi, tujcev pa je bilo 73 (4,2 odstotka), od katerih 43 moških in 30 žensk. Največjo skupino predstavljajo slovenski državljanji - lani jih je bilo 25 -, sledijo državljanji Bosne in Hercegovine, Hrvaške, Srbije in Maroka. Sovodenjski mozaik državljanstev dopoljujejo še Somalci, Romuni, Latvijci, Španci, Dominikanci, Brazilci, Kitajci, Nemci, Gruzijci in Rusi. »Največ je slovenskih državljanov, ki pa so tuji le iz formalnega vidika. Ob tistih, ki pridejo iz družinskih razlogov, recimo zaradi poroke - pridobitev italijanskega državljanstva namreč ni več avtomatična, ampak mora preteči nekaj let, imamo tudi druge, ki so si tu kupili hišo in se nato preseliti. K tem je treba pristeti vse tiste, ki "potrebujejo" bivališče v Italiji zaradi dela, dejansko pa ne bivajo pri nas, prav tako je treba upoštevati dejstvo, da se predvsem pri najemih bivališča ob odhodu ne zbrisuje takoj, tako da je seštevek na papirju lahko varljiv,« pravi Floreninova, po kateri opravljajo tujih državljanov, ki živijo v Sovodnjah, široko paleto poklicev. »Imamo najrazličnejše situacije in ljudi, od odvetnikov do šoferjev in gradbincev. Na splošno si upam trdit, da ni posebnih integracijskih težav. Večina otrok priseljencev sicer ne obiskuje naših šol, kar pa je razumljivo, saj je prva skrb staršev ta, da se otroci naučijo italijanščine. Tuji večinoma tudi niso aktivno vključeni v naša društva, če niso sorodniki domačinov. Živijo neko-



Alenka Florenin

liko bolj odmaknjeno, a niso niti izključeni. Nekateri se denimo občasno udeležujejo športnih in drugih prireditvev.« Pred meseci je v Sovodnje prišla večja skupina Somalcev - šlo je verjetno za začasne delavce -, po besedah županje pa so tu ostali le za kraje obdobje: »Sovodnje so za skupine izključno tujih državljanov marsikdaj le tranzitna destinacija, nekateri pa našo občino izberejo kot svoj dom.« V zgoraj omenjene podatke niso vsteti prosilci za azil, ki jih je v sovodenjski občini 18. Nastanjeni so v nekdanji vojašnici v Gabrijah, posebnih težav z njimi ni; te dni, dodaja Floreninova, so začeli opravljati tudi družbeno koristna dela.

Doberdobska občina šteje danes 1402 prebivalca, tujih državljanov pa je 17 (1,2 odstotka). Med njimi so samo trije moški - dva slovenska državljanina in en Hrvat -, med tujimi državljanjami pa je največ Romunk (6) in Slovenc (4). Ostale tuge državljanke z bivališčem v doberdobske občini so iz Ukrajine, Veline Britanije, Srbije in Nemčije. »Tuji državljanji, ki živijo v doberdobski občini, opravljajo najrazličnejše poklice. Imamo

zdravnike in druge visoko izobražene ljudi, pa tudi delavce. Vse romunske državljanke so po poklicu negovalke,« pravi doberdobski župan Fabio Vizintin in nadaljuje: »Nekateri tuji državljanji so bolj vključeni v vašo življenje in se udeležujejo tudi raznih pobud, drugi manj, kakšnih posebnih integracijskih težav pa ne opažam.«

Franka Padovan



Fabio Vizintin

Mnogi tu živijo že dalj časa, tu so poročeni. To je denimo primer slovenskih državljanj, ki pa jih v naši občini sploh ne moremo obravnavati kot tuje. Pri nas ima med drugim kar nekaj občanov dvojno državljanstvo: če bi tudi te upoštevali, bi bilo število slovenskih državljanov seveda bistveno više.«

Še manj tujih državljanov ima števerjanska občina, ki šteje 801 občana. »Tuji državljanov je le osem, pa še ti so po večini iz Slovenije, torej za nas sploh niso tuji,« ugotavlja števerjanska županija Franka Padovan in nadaljuje: »Slovenskih državljanj je pet, k nam so prišle iz družinskih razlogov. Z domačinom je poročena tudi ena mehiška državljanica, dva moška s Kosova - oče in sin - pa imata tu pri nas podjetje. Vsi so vključeni na naše okolje, problemov sploh ni,« poudarja županja.

V Števerjanu in Doberdobu za razliko od sovodenjske občine nimajo nobenega prosilca za azil. Kako to? »Kot sem pojasnila na srečanjih, ki so potekala na goriški prefekturi, pri nas nimamo večjih objektov ali stanovanj, ki bi bili primerni. Imamo sicer še eno prosto stanovanje v lasti pokrajinskega podjetja ATER, ki pa ne pride v poštev. Prazne so seveda zapušcene vojašnice, s katerimi pa ne upravlja občinska uprava,« pravi Franka Padovan. Primernih objektov, prav Vizintin, nimajo niti v Doberdobu. »Tudi pri nas bi bile edina možnost stavbe v državni lasti, oz. vojašnici v Jamljah in pri Ferletih, ki pa sta že dalj časa zapuščeni in v slabem stanju. Da bi bili vseljivi, bi ju bilo treba obnoviti,« zaključuje doberdobski župan Fabio Vizintin.

Aleksija Ambrož

## Obujajo spomin na neke druge čase ...



Kakor smo napovedali, z včerajšnjim dnem italijansko stran goriške meje nadzirajo mešane patrule policije in vojske. V ta namen je v Gorico prišlo dvajset vojakov, operativni bodo dan in noč. Patrule z dvema voziloma smo v objektiv ujeli pri Rdeči hiši, kjer so policist ter težko oborožena vojak in vojakinja stali prav na meji.

Nastanitev prosilcev za azil v Ronkah - če bo do nje v prihodnosti prišlo - bo koordinirala občinska socialna služba, beguncem pa ne bodo namenili nobene javne stavbe. »Občinska uprava ne razpolaga z nobenim primernim objektom, zato se mora posluževati pomoči zasebnikov,« je bil janzen ronški župan Roberto Fontanot.

**RONKE** - Informativna kampanja letališča

## Česa potniki ne smejo prevažati v ročni prtljagi?

Zmanjšati hočejo vnos prepovedanih predmetov v varnostna območja

Od včeraj do 15. januarja 2016 bodo na ronškem letališču izvajali kampanjo ozaveščanja potnikov, ki bo posvečena informiranju o prepovedi vnosa nekaterih predmetov v varnostna območja omejenega gibanja na letališčih. S kampanjo, katere pobudnik je italijanska ustanova za civilno letalstvo Enac, želijo preveriti, ali lahko boljša informiranost priporomore k zmanjšanju vnosu predmetov, ki jih ni dovoljeno prenašati v ročni prtljagi, v omenjene predele letališč.

S tem bi namreč varnostni pregledi - t.i. »security check« - na

letališčih postali manj zamudni, ob tem pa bi preprečili potrato predmetov, ki bi jih varnostniki drugače morali zaseči. »S temi ukrepi bi po eni strani olajšali priprave na vkrcanje, po drugi pa bi še dodatno izboljšali učinkovitost letaliških storitev,« sporočajo z ronškega letališča.

Informativne pobude bodo potekale zlasti 18., 22. in 29. decembra ter 5. in 12. januarja, ko bo na letališču največ potnikov. Ustanova za civilno letalstvo Enac in družba za upravljanje letališč sta pripravili tudi letak, ki ga bodo delili na letališčih in objavili na raznih spletnih straneh.

**FARA** - Prometna nesreča v Ulici Contessa Beretta

## Trčila dostavno vozilo in šolabus, otroci in voznika nepoškodovani



Na avtobusu je bilo 14 otrok

Pri Fari se je včeraj zjutraj zgodila prometna nesreča, v katero sta bila vpletena dostavno vozilo in šolski avtobus. V trčenju je nastala večja materialna škoda, k sreči pa ni bil poškodovan nikje izmed voznikov in osnovnošolskih otrok, ki so se peljali z avtobusom. Bilo je le nekaj preplaha.

Nezgoda se je pripetila ob 7.45 na križišču med Ulico Contessa Beretta in Ulico Strada della Mainizza v občini Fara. Voznik dostavnega vozila Fiat Ducato, ki je last podjetja s sedežem v Gorici, se je po Ulici Strada della Mainizza peljal proti kraju Villanova di Fara, po Ulici Contessa Beretta pa je v smeri iz Gorice proti Villanova vozil šolski avto-

bus občine Fara. Ob šoferju - 59-letnem domačinu M.M. - je v avtobusu sedelo štirinajst učencev tamkajšnje osnovne šole. Ko je avtobus pripeljal v križišče z Ulico Strada della Mainizza, je vanj trčilo dostavno vozilo, ki ga je upravljal 29-letni K.L. iz Morara. Tako Ducato kot šolski avtobus sta bila v nesreči poškodovana, otrokom in voznikoma pa ni bilo hudega. Nihče ni potreboval zdravniške pomoči.

Na prizorišču je prišla prometna policija, ki je opravila obvezne meritve in preverja odgovornosti vpletjenih v nesrečo. Vzrok trčenja je bila po vsej verjetnosti izsiljena prednost, prometni policiisti pa okolišnine še preučujejo.



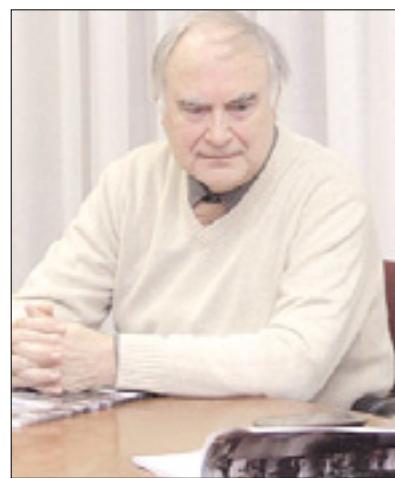
**RONKE** - Izšlo je šestnajsto Jadro

# Izpričuje obstoj slovenskih ljudi

Tokrat 34 zapisov, deset poezij in dvesto podob

Izšlo je šestnajsto Jadro, glasilo istoimenskega slovenskega kulturnega in rekreativnega društva iz Ronk, ki je kakor vsakič doslej po vsebini bogato in raznoliko. PUBLIKACIJA velikega formata, ki izhaja z dveletnim zamikom, ne vsebuje le prikaza društvenega delovanja v obdobju 2014-2015, temveč jo plemenitijo tudi poglobljeni zapisi na teme, ki se Laškega dotikajo, a imajo hkrati daljši domet in nagovarjajo bralce tudi od drugod. Zadnjo številko so v ponedeljek predstavili v dvorani Cagnolin, v ronški občinski palati, ob udeležbi odbornice Elene Cettul in gostov tudi iz Slovenije.

Glavno besedo sta imela Karlo Mucci, ki je *duša* društva Jadro, neutrudni urednik zbornika in plodovit pisec, ter Rudica Požar, ki je svojo predstavitev publikacije začela s trditvijo, da glasilo Jadro »že vrsto let izpričuje obstoj slovenskega življa na območju, ki mu pravimo "Teritorij" ... Potrjuje, da je slovenski duh tu še živ, in opozarja na živilo prizadevanje naših ljudi in preteklosti in danes, da bi se na tem ozemlju ohranili in to zavest o sebi prenesli na mlade ... Slovenski človek je bil vključen v vsakdanji živiljenjski ritem, o čemer priča dejstvo, da so bili naši ljudje obrtniki, poljedelci, ribiči, delavci, trgovci ... V dobrem in slabem so preživel vojne čase in družbenе spremembe, zlasti med obema vojnama in v času fašizma, ko so bili narodno brezpravnici. Požarjeva je še ugotavljala, da so zgodovinski zapisi v zborniku znamenje tega, da želijo tukajšnji »ljudje nadoknaditi, kar je bilo za-



trto«. Posebej pa je poudarila, da je »po-hvalno in pomirjajoče dejstvo, da z domaćini neslovenskega jezika živimo danes v prisutnih prijateljskih odnosih in smo vzor sožitja, ki vlica v posameznika in skupnost notranji mir, ta pa je nujno potreben za vsakdanje preživetje. Takšno sporocilo veje iz Jadranskega glasila«.

Požarjeva je v nadaljevanju izpostavila, da je zbornik privlačen tudi za oči, za kar ima zaslugo Oskar Beccia. Na 121 straneh je objavljenih 34 zapisov, ki jih je prispevalo dvajset avtorjev, deset je poezij v slovenskem in italijanskem jeziku, fotografij pa je kar dvesto. Na naslovnicu je upodobitev rimskega mostu nad Sočo pri Ronkah, ki jo je iz lastne domišljije črpal do-



Karlo Mucci (levo) in predstavitev v občinski dvorani (zgoraj)

BONAVENTURA

slovensko stalno gledališče SEZONA 2015/16

## BISSEROV SISTERS

Bolgarski narodni splete



DANES, 16. decembra, ob 20.30  
Kulturni dom Gorica

Vstopnice eno uro pred dogodkom pri blagajni Kulturnega doma  
Tel. 0481 33288  
[www.teaterssg.com](http://www.teaterssg.com)

**GORICA** - V Raštelu

## Mlad in tih diskovo »žur«

Goriški Raštel se pripravlja na tretjo glasbeno zabavo Silent Way, tih diskovo »žur«, ki bo vrhunec dogajanja mladinskega Goriškega decembra. Dogodek bo potekal jutri od 19. ure dalje na štirih prizoriščih vzdolž Raštelja, in sicer v prostorih nekdanje trgovine Larise oz. v hiši Misichou, v baru Dejavù ter v lokalih La Bottega del Maiale in The Secret. Na različnih lokacijah bodo vrteli po žanru različno glasbo, ki jo bo mladina »vsrkavala« skozi brezžične slušalke, tako da se bo zavava nemoteno nadaljevala do nočnih, celo jutranjih ur, »v veselje« slušno občutljivih kramjanov. Združenje ASSID, ki je glavni pobudnik dogodka, pričakuje letos veliko število ljudi, saj so najeli skoraj 1.000 slušalk, kar je dva-kratno število v primerjavi z lanskim letom.

Po uvodnem pozdravu predstavnikov institucij in predstavnikov združenja ASSID, se bo glasbeni program začel okrog 19. ure z nastopom skupin Nomotion, The Hunting Dogs in So Long Saigon. Od polnoči dalje se bodo lokalni Leopoldo Larise, The Secret in Dejavù spremenili v »tih diskache«, v katerih bodo trije DJ-ji vrteli različno glasbo. DJ Insania Mentis bo predvajal komercialni žanr, DJ Fake rock glasbo, Andrea Fracasso pa bo ponujal hite iz šestdesetih, sedemdesetih, osemdesetih in devetdesetih let prejnjega stoletja. Jutri zvečer bo tudi nagrajevanje zmagovalca natečaja na socialnem omrežju Instagram, na katerem so sbirali fotografije z utrinki Goriškega decembra z označevalcem (hashtagom) #XMasGorz.

V Raštelu pa bo pestro že danes. Ob 18. uri bo aperitiv v lokalni Meriti, prikazali pa bodo tudi instalacije študentov univerzitetne smeri Dams. Z vizualnim in akustičnim koncertom bodo nato ob 21. uri v lokalnu Dejavù postregli bendi Ankupu, Noisekraft in Zenlux. (av)

## GLEDALIŠČE VERDI GORICA

### FABIANI. *Umetnost Bivanja*

Četrtek, 17. decembra, ob 20.45

**MEDNARODNA KOPRODUKCIJA**  
Slovensko narodno gledališče Nova Gorica  
Accademia Musicale Naonis

**REŽISERKA**  
Neda R. Bric

**AVTORICI SCENARIJA IN IZBORA BESEDEL**  
Neda R. Bric, Ana Duša

**KLAVIR**  
Valter Sivilotti

**Informacije**  
[info.teatroverdigorizia@gmail.com](mailto:info.teatroverdigorizia@gmail.com)  
[www3.comune.gorizia.it/teatro/](http://www3.comune.gorizia.it/teatro/)  
 /TeatroVerdiGorizia  
 @TeatroVerdiGo

**Blagajna**  
Blagajna občinskega gledališča Giuseppe Verdi  
Corso Italia, Gorica - tel. 0481/383602

**Urnik** od ponedeljka do sobote od 17.00 do 19.00

**Zaprt** ob praznikih

**Cene vstopnic**

**Parter**

Redna cena 15,00 €  
S popustom 12,00 €

**Prvi ali drugi balkon**  
Redna cena 12,00 €  
S popustom 9,00 €

**S popustom za abonente**  
8,00 €

**Veze Vivaticket**  
+39 041/2719035  
[www.vivaticket.it](http://www.vivaticket.it)



COMUNE DI  
GORIZIA



MESTNA OBČINA  
NOVA GORICA

Teatro Comunale  
Giuseppe Verdi di Gorizia

SNG  
NOVA GORICA



**GORICA** - Pritožba zaradi ravnanja s prebežniki

# Če se tožilstvo ne bo odzvalo, bodo šli na Evropsko sodišče

»Goriške institucije so pasivno spremjale zapletanje problema prisilcev za azil. Ker pa je tovrstno ravnanje privelo do trajičnih posledic, kakršna je bila smrt pakistanskega fanta Taimurja, ki je avgusta utevil v Soči, morajo javne ustanove za to odgovarjati. Dogajanje, ki smo mu v Gorici priča od novembra 2013, tvega drugače iti v po-

## GORICA - Begunci Župan: »Šakali!«

Goriški župan Ettore Romoli je včeraj odreagiral na obvestilo, ki je bilo v petek prejšnjega tedna vloženo na goriškem tožilstvu in o katerem poročamo tudi v sosednjem članku.

»S šakalskim obnašanjem in dokumentom, ki nima nobenih temeljev, se je dejansko začela volilna kampanja politične skupine, ki bi rada v prihodnosti vladala v Gorici. Potem ko so določeni ljudje vlagali veliko truda, da bi v mesto privabili čim večje število prebežnikov, so sklenili, da bodo iskali pozornost javnosti s tem, da izkoristijo smrt osebe,« na kritike odgovarja župan: »Groženj se ne bojim. Še naprej bom delal, da bom zaščitil Gorico pred norim načrtom, da bi mesto postalo neke vrste Meka prebežnikov. Zdi se mi sramotno, da zaradi levičarskih županov ne moremo izvesti načrta, ki ga je dejelna uprava zasnovala že pred meseci.«

Na stran goriškega župana je stopil dejelni svetnik stranke Forza Italia, Rodolfo Ziberna. »Obvestilo, ki je bilo vloženo na tožilstvu, je primer špekulacije. Napadajo namreč župana, ki se je med vsemi najbolj boril, da bi v Gorici zajezili dotok stotin prebežnikov, medtem ko so nekatere osebe podpirale prihod teh ljudi. Na Goriškem se je le štiri ali pet županov odločilo, da v svojo občino sprejmejo sicer maloštevilno skupino beguncev. Kdor je vložil priziv, pa sploh ni napadel levičarskih županov, ki so zavrnili prebežnike. Romoliju bi se morali zahvaliti za njegovo držo, obenem pa bi potrebovali več podatkov o sprejemanju beguncev, ki nas v goriški pokrajini stanejo osem milijonov evrov letno,« trdi Ziberna. (av)

zabo, medtem ko zahtevajo domnevna kazniva dejanja oziroma ne-dejanja vsaj preveritev zakonitosti.« Tako se glasi bojni krik skupine občanov, članov mirovnškega združenja Tenda per la Pace e i Diritti in Forum za Gorico, ki so ostro nastopili proti goriški občini, prefekturi, deželnemu vladu in drugim institucijam, pristojnim za oskrbo beguncev. V sodelovanju z odvetnikoma Marcom Baronejem in Ottaviom Romanom so pripravili približno 50 strani obsežen dosje, ki so ga prejšnji petek vložili na goriškem tožilstvu. O njihovi pobudi smo sicer že poročali, včeraj pa so pobudniki navorili novinarje pred goriškim sodiščem.

»Če nas državno tožilstvo ne bo upoštelo, se bomo obrnili na Evropsko sodišče za človekove pravice. V priloženi dokumentaciji smo se nanašali na obdobje med novembrom 2013 in novembrom 2015. V tem obdobju so se zgodila številna domnevna kazniva dejanja. Naj omenim le opustitev pomoči, opustitev izvajanja uradne dolnosti in uboj iz malomarnosti,« pojasnjuje odvetnik Barone.

»V Gorici so ljudje več mesecev bivali na prostem, nihče pa ni poskrbel za njene. Taimurjeva smrt torej ni bila naključna, saj ni šlo zgolj za nesrečo. Pred leti smo zahtevali in nato podprli odločitev o zaprtju centra za nezakonite priseljence CIE v Gradišču, sedaj pa prefektura pošilja prisilce za azil ravno vanj. Z begunci pa so ravnali tudi slabše, na primer ko so jih namestili v nekdanji avtosalon Lancia v Tržaški ulici. Pogoji, v katerih so tam živelji, so bili na robu človeškega dostojanstva,« ugotavlja Genni Fabrizio, prostovoljka iz združenja Tenda per la Pace e i Diritti.

Kritike Andree Bellaviteja iz Forum za Gorico letijo predvsem na goriško občinsko upravo. »Občina je predlagala le eno rešitev, in sicer to, naj se prisilci za azil enostavno unaknejo drugam. Poleg tega je marsikod izkoristil nastalo situacijo, da je neučinkovito podpihal strah in sejal bojazni med občani. Absurd je, da mesto s 35.000 prebivalci ni imelo odgovora za povsem obvladljivo begunsko krizo,« pravi Bellavite. Pričuje mu Marta Pacor iz odbora Refugees Welcome to Italy, po njenih besedah pa problem ni izključno goriški. »V Gorici smo morda zabeležili najbolj tragičen dogodek, vendar tudi v ostalih pokrajinalah dežele niso ravnali na najboljši način z begunci. Po mislimo na tržaški silos. Odgovornost pa ni zgolj pravne, temveč je tudi politične narave. Ravnino zaradi tega ne izključujem možnosti, da bi pritožbe zaradi nečloveškega ravnanja s prišleki vložili tudi v ostalih pokrajinalah Furlanije Julijske krajine,« opozarja Marta Pacor. (av)

Pred goriškim  
sodiščem  
včerajšnji shod  
podpisnikov  
pobude proti  
institucijam  
z odvetnikoma

BUMBACA



## GORICA - Finančna straža

# Neprijavljeni denar bodo iskali tudi psi

Potniki, ki potujejo v Italijo z gotovino v vrednosti 10.000 evrov ali več, morajo denar prijaviti carinskim organom. Ta ukrep je uveden kot pomoč v prizadevanjih EU za zatiranje kriminaliteta in izboljšanje varnosti s preprečevanjem pranja denarja, terorizma in kriminalitetu.

Kontrole za preprečevanje nezakonitega pretoka kapitala vsak dan opravlja goriška finančna straža, ki je v zadnjem letu v sodelovanju z goriško kvesturo in poveljstvom karabinjerjev organizirala več predavanj na to temo. Finančni stražniki so kolegom, policistom in karabinjerjem podrobneje spregovorili o zakonskem odloku št. 195/2008 ter o pote-

ku pregledov prevoznih sredstev in prtljage. Predstavili so tudi dejavnost enote Caboto: gre za enoto z izvrenimi psi, ki finančnim stražnikom pomagajo pri iskanju skritej gotovine.

V lanskem letu je goriška finančna straža ustavila 47 ljudi, ki so kršili italijansko in evropsko zakonodajo o čezmejnem pretoku kapitala. Kršitelji so skušali v Italijo oz. Slovenijo vstopiti z večjimi vstopnimi neprijavljenimi gotovinami; pred prečkanjem meje so svežnje bankovcem skrbno poskrili, finančni stražniki pa so vseeno našli denar. Skupno so preprečili vnos enega milijona evrov neprijavljeni skritej gotovine.

ku pregledov prevoznih sredstev in prtljage. Predstavili so tudi dejavnost enote Caboto: gre za enoto z izvrenimi psi, ki finančnim stražnikom pomagajo pri iskanju skritej gotovine.

V lanskem letu je goriška finančna straža ustavila 47 ljudi, ki so kršili italijansko in evropsko zakonodajo o čezmejnem pretoku kapitala. Kršitelji so skušali v Italijo oz. Slovenijo vstopiti z večjimi vstopnimi neprijavljenimi gotovinami; pred prečkanjem meje so svežnje bankovcem skrbno poskrili, finančni stražniki pa so vseeno našli denar. Skupno so preprečili vnos enega milijona evrov neprijavljeni skritej gotovine.

## Danes rok za Tasi in Imu

Danes se izteče rok za plačilo drugega obroka občinskega davka na nelociljive storitve Tasi in davka na nepremičnine Imu, ki je predviden za druga stanovanja in zazidljiva zemljišča ter za luksuzne stavbe, tudi če jih lastnik uporablja kot glavno bivališče.

## Forza Italia ima novo vodstvo

Goriška občinska sekcija stranke Forza Italia ima novo vodstvo, za koordinatorja pa je kongres imenoval Claudia Mario Decolleja. V občinski koordinaciji bodo še Cristina Bernardotto, Fabio Gentile, Alessandra Marc, Dario Obizzi, Silvana Romano, Alessandro in Giulio Tavella ter Rodolfo Ziberna.

## Zaradi broma evakuirali šolo

Učiteljici kemije na osnovni šoli Dornberk je včeraj okoli 13.30 na šolskem hodniku iz rok padla ampula broma in dva decilitra strupene snovi se je razlilo po tleh. Učiteljica je takoj napotila otroke s hodnika, pokrila razlitje in obvestila hišnika, ta pa je na pomoč poklical gasilce. Na šoli so stavbo takoj izpraznili, gasilci so jo prezracili in začeli z dekontaminacijo prostorov. (km)

## NOVA GORICA - Župan o načrtih za prihodnje leto

# Proračun bistveno nižji

Mestna občina se bo morala za izgradnjo telovadnice zadolžiti za dva milijona evrov

»Proračun za leto 2016 bo bistveno nižji od letošnjega,« napoveduje novogoriški župan Matej Arčon. Težak bo namreč dobrih 30 milijonov evrov, kar je precej manj od letošnjega, ki je znašal dobrih 49 milijonov, in sicer na račun ene največjih investicij na Goriškem: izgradnje centralne čistilne naprave. Nižji prihodi bodo prihodnje leto predvsem na račun evropskih sredstev, v prihodnjem letu namreč iz tega naslova ni predvidenih večjih investicij. V proračunu so rezervirana sredstva za tri večje investicije, in sicer za izgradnjo telovadnice v Dornberku v višini nekaj več kot 2 milijona evrov, za ureditev odvodnjavanja na Prvomajski ulici v višini 1,7 milijona evrov in za poskusno obravnavanje čistilne naprave, za kar bodo iz proračuna prihodnje leto odšteli 1,1 milijona evrov.

Klub temu, da v prihodnjem letu večje investicije niso predvidene, se bo morala občina za izgradnjo telovadnice v Dornberku zadolžiti za dva milijona evrov. V proračunu je za leto 2016 načrtovano skupno 30.108.299 evrov prihodkov, medtem ko so skupni odhodki so načrtovani v višini 30.972.546 evrov. Na občini so v podrobnejših pogovorih s predstavniki krajevnih skupnosti opredelili in ovrednotili njihove želje za prihodnja leta in jih umestili v prilogu proračuna. »V prihodnjem letu bo vsaka krajevna skupnost deležna ene večje ali manjše investicije, ki so jih predlagale same,« napoveduje župan.

Občinska uprava intenzivno dela na področju razpisov. Po županovih besedah so pri koncu priprave mednarodnega razpisa s področja trajnostne mobilnosti, spomladi bo znano, ali so bili pri tem uspešni med konkurenco 36 prijav. Doslej so se že prebili med devet najboljših. »Gre za pozvezovanje treh 'dvojčkov', med njimi sta tudi Gorica in Nova Gorica,« pojasnjuje Arčon, ki na podeželju vzpostavlja ponovno ustanovitev Lokalne akcijske skupine, kjer bo v prihodnjih letih za novogoriško poddeželje na voljo okrog 700.000 evrov.

»Sam ocenjujem, da država okreva, da je gospodarska situacija izboljšana in da brezposelnost ne narašča, na našem območju celo pada. Eden pomembnejših generatorjev razvoja so lokalne skupnosti, a te velikega posluha s strani vlade niso dobile. Za leto 2016 sem bil večji optimist, saj sem računal na večji послuh države, kar se tiče povprečnega. Občutek imam, da vlada živi na drugem planetu in da ne zmore prisluhniti potrebam lokalnih skupnosti, glede na to, da smo v zadnjih dveh letih na račun znižanja povprečnega gotovot prihranili 300 milijonov evrov, če štejemo vse občine skupaj,« je bil piker župan. (km)



Podžupan Marko Tribušon in župan Matej Arčon

FOTO K.M.

## NOVA GORICA - Stavbna zemljišča

# Vse pritožbe niso bile utemeljene

Lani je novogoriški mestni svet po skoraj dveh desetletjih sprejel nov odklok na področju odmre nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča. Predpis je slonel na podatkih, povzetih iz uradnih evidenc o nepremičninah, medtem ko so prej ljudje te podatke sporočali sami. Z novim odklokom pa je občina spremenila tudi način odmre in uskladila višino obremenitve na tretjih sredstvih.

nekorektne informacije, na primer tudi po skoraj dveh desetletjih sprejel nov odklok na področju odmre nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča. Predpis je slonel na podatkih, povzetih iz uradnih evidenc, tudi zneski temu ustrezno višji. Nekatera podjetja pa so imela v evidencah podatke, ki niso odražala dejanskega stanja dejavnosti, ki se so v stavbah odvijale,« pojasnjuje podžupan Marko Tribušon in dodaja, da je v odkolu v večini segmentov prišlo do znižanja nadomestil.

»Realno povišanje smo zaznali samo pri 20 primerih,« dodaja Tribušon.

Na pobudo obhodnic so zato pripravili simulacijo konkretnih primerov, kjer je prišlo do prevelikega odstopanja obremenitve, in sicer samo na segmentih zazidanih stavbnih zemljišč za poslovni namen industrijske rabe in skladišča. »V teh segmentih so šla odstopanja prekомерно navzgor. To sedaj urejam. Poleg tega bo takšnim zavezancem v letu 2016 priznano prehodno obdobje, v katerem bodo imeli dodatnih 25 odstotkov znižano nadomestilo,« dodaja Aleksandra Torbica, načelnica občinskega oddelka za okolje in prostor. Obrtniki in podjetniki bodo na podlagi doseženega konsensa za prostore, ki so kvalificirani za industrijsko rabe in skladišča, torej plačevali bistveno manj, kot je bilo prvotno predvideno v spremenjenem odkolu. O novem odkolu bo juči odločil mestni svet. (km)



**KRMIN** - Priznanje kmetijskega ministrstva

## Elena Orzan razglašena za »ambasadorko pitja«

V dvorani Cavour na ministrstvu za kmetijstvo v Rimu so v soboto, 12. decembra, nagradili krmensko Slovenko Eleno Orzan, ki je bila v letošnjem letu med najbolj zaslužnimi za promocijo italijanskih proizvodov. Poleg upraviteljice krmenske vinoteka so nagrado dodelili še nekaterim mojstrom kuhinje, podjetnikom, avtorjem turističnih vodnikov in stilistom. V življenejepisu Orzane je zapisano, da je diplomirala na učiteljišču s slovenskim učnim jezikom v Gorici, obvlada pa slovenščino, italijanščino, furlanščino, angleščino, nemščino in finščino. Nagrada si je prislužila kot Ambasadorka pitja 2015 (*Ambasciatrice del bere 2015*), v utemeljitvi pa je mogoče razbrati, da gre Eleni Orzan zasluga, da je krmenska vinoteka postala »edinstven biser, v katerem se je mogoče učiti pitja«. (av)



V Rimu nagrajena Elena Orzan

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
OBČINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU**  
ZANARDI, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V MARIANU**  
CINQUETTI, Ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

## Gledališče

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI:** 17. decembra ob 20. uri »Moški so z Marsa, ženske so z Venere«, igra Denis Avdić; informacije pri blagajni vsak delavnik 10.00-12.00, 15.00-17.00 in uro pred pričetkom prireditve, tel. 003865-3354016; blagajna@kulturnidom-ng.si.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU** ob 21. uri: 18. decembra »Le prènom (Cena tra amici)«, igrajo Alessia Giuliani, Alberto Giusta, Davide Lorino, Aldo Ottobrino, Gisella Szaniszlo; informacije po tel. 0481-532317, info@artistassociatigorizia.it.

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU v Novi Gorici:** 17. decembra ob 20. uri »Grenke solze Petre von Kant« (Rainer Werner Fassbinder); informacije po tel. 003865-3352247 ali na blagajna@sng.ng.si.

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 16.00 - 18.40 - 21.30 »Star Wars - Il risveglio della forza«.

Dvorana 2: 16.30 - 20.20 - 22.15 »Vacanze ai Caraibi - Il film di Natale«; 18.30 »Irrational Man«.

Dvorana 3: 16.40 - 20.30 »Irrational Man«; 18.40 - 22.20 »Natale col boss«.

**DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 - 19.45 - 22.30 »Star Wars - Il risveglio della forza«.

Dvorana 2: 17.45 - 22.10 »Vacanze ai Caraibi - Il film di Natale«; 20.20 »Natale col boss«.

Dvorana 3: 18.00 - 21.00 »Star Wars - Il risveglio della forza«.

Dvorana 4: 17.15 - 19.45 »Il ponte delle spie«; 22.20 »Natale col boss«.

Dvorana 5: 17.30 - 19.40 »Irrational man«; 22.00 »Il ponte delle spie«.

## Razstave

**PD SOČA** vabi na odprtje razstave Marjana Miklavca v petek, 18. decembra, ob 18.30 v galeriji Rika Debenjaka v Kanalu. Predvajali bodo tudi film o

**LOČNIKU - V nedeljo**

## 450 kolesarjev za nagrado Luzinis

Zamudniki se lahko vpšejo do petka

Približno 450 kolesarjev in kolesark iz številnih italijanskih dežel in držav - tudi s Švedske - bo v nedeljo, 20. decembra, preplavilo Ločnik, kjer bo na sporednu dvaindvajseto gorsko kolesarsko dirko za Veliko Nagrado Luzinis. Tekmovanje v režiji združenja Unione Ciclisti Caprivesi MTB Team Gorizia bo letos prvič državnega značaja. Kolesarji in kolesarke, ki so jih razdelili v šest starostnih kategorij, se bodo prvič pomerili ob 10. uri, zadnja preizkušnja pa se bo začela ob 15.30. Zbor tekmovalcev bo potekal ob 8. ure dalje na športnem igrišču San Giorgio (Ulica Mochetta 32 v Ločniku), zamudniki pa se lahko vpšejo najkasneje do petka, 18. decembra. Vpisnina znaša 10 evrov, za dodatne informacije sta na voljo tel. 0481-535019 in 328-8381937 ter spletna stran www.caprivesimtbteam.it. (av)

## Zagraj išče delavca

Občina Zagraj je pripravila projekt družbeno koristnih del, v okviru katerega bo začasno zaposlila enega delavca. Zadolžen bo za vzdrževanje zelenic in živilj, za čiščenje cest in manjša vzdrževalna dela. Vozil bo tudi šolski avtobus. Trajanje projekta je 29 tednov, prijave zbirajo do 30. decembra v goriškem uradu za zapošljavanje v Ulici Alfieri.

## Náčrti za zdravstvo

V dvorani Della Torre na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Gospiski ulici v Gorici bo danes popoldne storitvena konferenca zdravstvenega podjetja za Posočje in južno Furlanijo. Srečanje, na katerem bo direktor Gianni Pilati predstavljal nov náčrt podjetja, se bo začelo ob 15. uri.

## Legendarni Rade

Drevi ob 20.15 bo v veliki dvorani novogoriškega Kulturnega doma nastopil Rade Šerbedžija s skupino Zapadni kolodvor. Tokrat bo legendarni Rade predstavljal svoj novi album »Vrijeme je, draga, vrijeme je«. Prav tako bo postregh tudi z nekaj etno, starogradskih pesmi, romskih balad, zimzelenih melodij, že skorajda ponarodele šansone in seveda tudi nekaj poezije. (km)

## Ženske vizije v Tržiču

Drevi ob 20.30 bo v tržičkem gledališču spektakel »Wuman visions - Visioni al femminile«, ki bo posvečen ženskam in njihovim vizijam. Z glasbo in posnetki se bodo najprej poklonili astrofizičarki Margheriti Hack, nato bo na ogled spletna serija #cosedauomini - Five men.

## Brigada na razstavi

V okviru razstave »Soldati. Quando la storia si racconta con le caserme«, ki je na ogled v palači Fundacije Goriške hranilnice, bo danes ob 18. uri srečanje o brigadi Pozzuolo. Spregorovila bosta general Ugo Cillo in kapetan Biagio Liotti.

## Proti spojiviti občin

V gostilni Locanda del Ficchio v kraju Soleschiano v Ronkah bo danes srečanje odbora NO Fusion, ki nasprotuje spojiviti občin Tržič, Ronke in Štarancan. Začelo se bo ob 18.30.

v cerkvi v Štandrežu. Sledila bo družabnost na trgu pred cerkvijo.

**AŠZ OLYMPIA** Gorica vabi na telovadno Božičnico »Čarobni Božič« v ponedeljek, 21. decembra, ob 17. uri v telovadnici AŠZ Olympia na Drev.

**V DRŽAVNI KNJIŽNICI** v Ul. Mameli v Gorici prirejajo v sodelovanju z združenjem Club Atlantico Giovanile FJK niz srečanj z naslovom »Oltre la crocata«, ki jih bo vodil novinar Andrea Romoli in bodo potekala v sobi za prebiranje revij v 2. nadstropju ob 18. uri: danes, 16. decembra, bo izvedenec v informatiki Federico Bianchini predaval na temo »Il Cybercaliffo - Propaganda, reclutamento e addestramento Jihadista in rete«; vstop prost.

## FABIANIJEV LETU:

v četrtek, 17.

decembra, ob 18.30 bodo v Trgovskem domu na Korzu Verdi 52 v Gorici odprtje razstave »Fabiani - arhitektura na Goriškem: vzporednice in nasprotja«, predstavitev vodnika »Maks Fabiani v Gorici in okolici«, ob 19.30 v Ljudskem vrtu slavnostno odprtje kipa in ob 20.45 premiera gledališke predstave »Fabiani - umetnost bivanja« v goriškem gledališču Verdi.

## SKRDA PAGLAVEC

obvešča, da občni

zbor, ki je bil napovedan za danes, 16.

decembra 2015, odpade zaradi tehničnih razlogov.

## TABORNIKI RMV

sklicujejo redni občni zbor, ki bo danes, 16. decembra 2015, ob 20. uri v prvem in ob 20.30

urah.

## PRAZNIK MIRU IN PRIJATELJSTVA

bo v nedeljo, 20. decembra, ob 15. uri

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 9.30, Carmela Bizaj vd. Sfiligoj iz splošne bolnišnice v cerkev v Stražčah in na glavno pokopališče.

**DANES V RONKAH:** 10.00, Prassede Brotto vd. Biasiol (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Štefana v Romjanu in na pokopališču; 11.30, Pietro Salvador (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upeljitev.

**DANES V TRŽIČU:** 11.00, Norma Geron vd. Pellizzoni iz bolnišnice v cerkev Sv. Jožefa in na pokopališče.

## Mali oglasi

**BOŽIČNA DREVESCA** prodaja Srečko Tomšič v Sovodnjah (tel. 0481-883020, 347-1216398).

**ODDAMO** dva meseca stare psičke majhne rasti; tel. 320-4518706.

Prebirate me  
že 70 let,  
pa sem vsak  
dan svež!

TO NI...  
ZA VSE!



Primorski dnevnik je edini časopis, ki brezplačno že zgodaj zjutraj prihaja na vaš dom. Tudi za leto 2016 ostaja naročnina nanj tako kot letos **230€**. Plačati jo je treba do 31.1.2016 in vsak izvod vas bo tako stal le **0,76 evra**.

Ob 70-letnici dnevnika vsem naročnikom poklanjamamo **dragoceno darilo: zbornik "Primorski dnevnik - Okno v svet Slovencev v Italiji"**, ki prinaša bogat pregled dolgoletne dejavnosti dnevnika, ljudi, ki so ga ustvarjali in skupnosti, kateri je namenjen.

Naročnikom na tiskano izdajo Primorskega dnevnika nudimo **brezplačen dostop do spletne verzije časopisa**. Ob tem lahko brezplačno objavljajo male oglase in čestitke brez okvirja. Če se naročite takoj, boste Primorski dnevnik **do konca letosnjega leta na dom prejemali brezplačno**.

**Primorski**  
dnevnik

informacije: Trst: 040 7786300 Gorica: 0481 356320  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)





## O NAŠEM TRENUTKU Kapital manjšine in strokovni pristop

ACE MERMOLJA



Slovenci v Italiji razpolagamo s strokovnimi analizami, spisi in knjigami iz različnih področij. Razpršeno in večkrat ljubiteljsko obdelano pa je gibanje kapitala in dohodkov Slovencev v Trstu in Gorici. Benečija je poglavje zase. Na našam se nameč na analize, ki bi štartale nekje v letu 1861 (v Trstu je bila to leto ustanovljena prva slovenska čitalnica) in se nadaljevale do današnjih dni. Od leta 1866 je bila Benečija pod Italijo.

Najprej bi naglasil panoge, ki so zadovoljivo obdelane. V vseh primerih me lahko brali popravijo ali dopolnilo, saj nisem vseved in marsikaj navajam po spominu. Vsekakor si upam trditi, da je bilo narodno-politično življenje Slovencev v Italiji, še prej v Avstriji, dobro obdelano. Sodobni zgodovinarji skrbijo, da se ta slika stalno izpoljuje in obnavlja z novimi spoznanji.

Dobro je obdelana umetnost, začenši s književnostjo in z gledališko dejavnostjo. Tako o tukšnjini književnosti kot o gledališču je izšlo lepo število študijskih knjig izpod peresa priznanih raziskovalcev. Študije obstajajo o likovni umetnosti, o glasbi, arhitekturi in o etnografskem gradivu. Na tem področju sta Benečija in Rezija doživel veliki pozornosti.

Pomembne so študije o jeziku in o narečjih. Tako v Trstu kot v Ljubljani je ta problematika izrazito prisotna. Jezikoslovci nadalje opozarjajo na potrebo po strokovnem pristopu do jezika, s čimer se nujno strinjam.

Tudi glede pravnih aspektov, ki obravnavajo vprašanje pravic, smo kar dobro opremljeni tako z zgodovinskega kot z aktualnega vidika. Spoznanja in študije se posodabljajo in sproti dopolnjujejo. Šolska populacija na slovenskih šolah v Italiji je deležna letnih statistik in analize. Skratka, Slovenci v Italiji polagamo dovolj truda v strokovne pristope. Drugo vprašanje je, koliko je omenjeno strokovno delo poznano, upoštevano v javnosti, v politiki in v raznovrstni vsakodnevni praksi (začenši z mediji).

Občutek pa imam, da so deležne premajhne strokovne pozornosti za življenje bistvene problematike, kot so količina in sestava kapitala Slovencev v Italiji. Temu moramo prišteti analizo dohodkov, delež kapitala pri njih itd. Na pomajkljivost me je spomnila zelo sodobna in tudi nestrokovnjakom dostopna knjiga francoskega ekonomista mlajše generacije Thomasa Pikettyja »Kapital v 21. stoletju«. Gre za obsežno znanstveno delo, ki sega tako v zgodovino kot v sodobnost ter je izrazito interdisciplinarno zasnovano. Mene je razveselilo, da se Piketty, ob statistikah in računih, pogosto naslanja na književnost. V velikih romanah iz 18. in 19. stoletja najde veliko iztočnic za opredeljevanje takratne gospodarske stvarnosti. Slovenci bi

npr. pri Jurčiču in Levstiku našli kar nekaj poudarkov na premoženju in dohodkih protagonistov romanov in povesti.

Ne mislim, da bi se v manjšini kak »naš« ekonomist kar čez noč lotil temeljite in zaokrožene študije o kapitalu manjšine od leta 1861 do današnjih dni. Tematika bi bila sicer zelo zanimiva, posebno če bi pisec ali pisci upoštevili sodobne ekonomske pristope, ki niso le statistični ali abstraktno-teoretični. Niti ne trdim, da nimam nobenih študij o gibanju zemljiških premoženj, o obrtništvu, o trgovini, o podjetništvu, začenši z bančništvo itd. Del gradiva so prispevali »politični« zgodovinarji, del pa »ljubiteljski« pisci ob priložnostih in obletnicah. V veliki meri manjka doprinos ekonomistov. Sodobni razmislek je bolj posvečen trenutnim »dražljajem«, časopismi kroniki in ljudski radovednosti kot pa »strokovnemu pristopu«, ki naj bi veljal za ostala področja, ki zadevajo manjšino.

To pomeni da sta medijska in »ljudska« radovednost usmerjenja k trenutnim informacijam o goriški KB družbi, o Zadružni kraški banki, o nepremičninski družbi Dom, o vprašanju terana (vino) in še o čem podobnem. Povsem razumljivo je zanimanje delničarjev in klientov omenjenih ustanov ali vinogradnikov. Vendar to ni in ni bil vseslovenski manjšinski kapital, kot tudi niso ti poglaviti ali edini viri dohodkov Slovencev od Milj do Trbiža.

Strokovni pristop do kapitalskih, proizvodnih, dohodkovnih in podobnih gibanj je potreben tako z zgodovinskega vidika kot s sedanjimi integracijskimi tokov, ko med Italijo in Slovenijo praktično ni meje. O gopodarskem področju posledično poslušam in berem dokaj pavšalne izjave in to iz različnih prilog, ki so zanimive za klevete.

Obstaja tako vrsta vprašanj, začenši s slovensko prisotnostjo v kmetijstvu, v terciarnem sektorju, v trgovini, v bančništvu itd. Za solidno gospodarsko politiko in za narodno-manjšinsko politiko pa ne potrebujemo le vedenja o zakonih, o jeziku in umetnosti, ampak tudi vsaj slutnjo o tem, kako in od česa Slovenci v Italiji sploh živijo. Če se npr. slovenske organizacije oddaljujejo od teh problemov, bodo težko spregovorile širši javnosti in mladim.

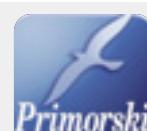
Seveda ne bo več kaka krovna skrbelja za delovna mesta in izginil je sen o »državi v državi«, kjer naj bi bil velik del manjšine gospodarsko samostojen. Kaj slovenski ljudje imajo in kako živijo, pa je pomembnejše vprašanje od tega, če bo kdo prodal kako firmo ali je ne bo, če bo denarja za kak dom ali ne. Pri teh zadevah ostajamo vedno v ožjih krogih in ne razmišljamo o širši stvarnosti Slovencev v Italiji, ki imajo svoje premoženje, proizvod in dohodek.

**NAJDI NAS NA FACEBOOKU**  
**PrimorskiD**

**POSTANI NAŠ SLEDILEC**  
**@primorskiD**



Prej do novice na naši spletni strani

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

## LUKA KOPER - Pogovor med vladama o drugem tiru Madžari so zainteresirani, a konkretnega ni še nič

LJUBLJANA - Delovna skupina slovenske in madžarske vlade je včeraj v Ljubljani govorila o možnostih sodelovanja pri uresničitvi projekta drugega železniškega tira med Koprom in Divačo.

Madžarska je izrazila interes za sodelovanje pri projektu, a konkretnih rešitev še ni na mizi. Pogovori se bodo zdaj preselili na bolj tehnično raven. Kot je po sestanku povedal minister za infrastrukturo Peter Gašperšič, je projekt drugega tira Koper-Divača pomemben za celotno regijo srednje in vzhodne Evrope. Slovenija in Madžarska bosta zato okreplili sodelovanje, in sicer v smeri pomoči pri uspešnem črpjanju sredstev EU in privabljanju pretovora.

Slovenska stran je delegacijo z Madžarsko, ki jo je vodil tamkajšnji namestnik ministra za zunanje zadeve in trgovino László Szabo, predstavila slovenske načrte v zvezi z oblikovanjem finančne konstrukcije za drugi tir. Madžarska je glede sodelovanja pri projektu po Gašperšičevih besedah zelo odprta, vendar o konkretnih rešitvah še niso govorili.

Szabo je dejal, da želi Madžarska pri projektu drugega tira sodelovati kot enakovreden partner pri razvoju regije. Če bodo lahko madžarska podjetja koristila zmogljivosti Luke Koper (**na sliki**) namesto nemških in nizozemskih pristanišč, bo to skrajšalo pot tovora in pripomoglo k povečanju madžarske konkurenčnosti.

O morebitnem finančnem vložku Madžarske v zameno za koncesijo v Luki Koper ni bilo govora. Gašperšič tudi ni seznanjen s številkami, ki so v zvezi s tem zaokrožile v javnosti. Omenjalo se je namreč, da naj bi Madžari prispevali 100 milijonov evrov. Minister je zatrdiril, da mu šte-



vilke niso poznane, prav tako ne Madžaram. »Interes z obeh strani obstaja, na kakšen način bomo sodelovali - s finančnimi vložki ali kako drugače -, pa še ni dorečeno,« je povedal. Pojasnil je še, da gredo načrti Slovenije v smer zagotovitve sredstev EU in vložka zasebnega partnerja preko mehanizma EFSI. Zelo verjetno bo vse skupaj oblikovano v smeri posebnega projektnega podjetja, preko katerega bodo tekel aktivnosti, je še dejal Gašperšič.

Pogovori med Slovenijo in Madžarsko se bodo zdaj preselili na bolj tehnično raven, v okviru katere bosta strani izmenjali vse podatke o projektu, vključno z načrtom zapiranje finančne konstrukcije s pomočjo sredstev EU in uporabe sredstev iz mehanizma EFSI.

Gašperšič je ponovil, da projekt drugega tira Koper-Divača poleg Madžarov zanimala tudi Avstrija, Češko, Slovaško in Poljsko. »To so države, ki jih želimo vklju-

čiti v realizacijo tega projekta, s katerim veliko pridobi celoten prostor. Naše aktivnosti bodo torej še v smer internacionalizacije pomena tega projekta,« je poudaril. Na mednaroden pomen projekta za celotno regijo je sicer opozoril tudi Szabo.

Projekt izgradnje drugega tira med Koprom in Divačo je ocenjen na nekaj več kot 1,3 milijarde evrov. Bo pa ministrstvo preverilo vrednost projekta. Gašperšič je povedal, da so že pripravili dokumentacijo za objavo mednarodnega javnega razpisa za preveritev ocenjene vrednosti. Projektna naloga je trenutno v pregledu pri svetovalnem središču Evropske investicijske banke in na podlagi rezultatov tega pregleda bodo stekli nadaljnji koraki.

Minister želi, da bi do revidirane vrednosti projekta drugega tira prišli do sredine prihodnjega leta, kar pomeni, da bi morali razpis za revizijo objaviti v začetku 2016.

## DUTOVLJE - Cerkev sv.Jurija Obnovljene orgle so spet zadonele



Pred dnevi je potekal v cerkvi sv. Jurija v Dutovljah slavnostni koncert. Praznovali so obnovo dragocenih orgel, goršičev opus LXIII, iz leta 1896, kakor priča napis na igralniku. Čeprav segajo tja v zadnja leta 19. stoletja, so orgle v celoti izvirno ohranjene, je med uvodnim govorom povedal inž. Branko Košir, mojster kateremu je župnik Bogdan Špacapan zaupal zahtevno obnovo.

Glasbeni program je uvodel učitelj orgel Dalibor Miklavčič, docent v Glasbeni šoli v Zavodu sv. Stanislava v Ljubljani in mentor Anje Tavčar, duovske mlade organistke, kateri gre morda največja zasluga za izpeljavo celotnega načrta.

Številnim ljubiteljem baročne glasbe, ki so se udeležili izjemnega dočka in prisli od vse povsod, tudi iz Trsta, sta Miklavčič in Tavčarjeva, v

spremstvu trobentistke Ane Ščuka in flavtistke Dane Verč, zaigrala sonate Claudio Gervaisea, Antonia Vivaldi, Arcangela Corellija, Georga Philippa Telemanna in Jochanna Sebastiana Bacha. (Duja Kaucic Cramer)

## Čarobne jaslice spet po letu dni

DOL PRI VOGLJAH - Skupina ljubiteljev jaslic iz vaške skupnosti Repen-tabor organizira po letu dni zatišja že osmič razstavo jaslic, ki bodo na ogled od 24. decembra do 7. januarja pri vaškem domu in balinišču v Dolu pri Vogljah. Tudi letos bodo jaslice postavljene v kraškem stilu in njihova pravljico se bo še posebej občutila v nočnem času, saj bodo jaslice osvetljene. Naj ob povabilu na repen-taborjevsko jaslico povabimo še na ogled jaslic v starem delu Stanjela od 19. decembra do 6. januarja, in dodamo še dve povabili za to soboto, 19. decembra. Kulturno športno društvo Šator Štorje in Zveza prijateljev mladine Sežana prirejata ob 16.30 uri v zadružnem domu v Štorjah obisk dedka Mraza in nastop domačih otrok. Skupina mladih iz KUTD Kraški Slavček Kobje-glava - Tupelče pa vabi ob 18. uri v kulturni dom v Kobeglavo na praznični Živ Zav za najmlajše. (Olga Knez)

## SLOVENIJA Preiskava o Doubt pripeljala do Šircija (SDS)

LJUBLJANA - Kriminalisti NPU so včeraj v okviru preiskav na DUTB izvedli preiskev zaradi suma zlorabe položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti zoper poslanca SDS Andreja Šircija. Aktivnosti so potekale tudi na sedežu stranke SDS.

Hišne preiskev so nadaljevane oktobra obiskom kriminalistov na Družbi za upravljanje terjatev bank (DUTB). Predkazenki postopek poteka zoper več oseb, ki naj bi storili kaznivo dejanje pri vodenju gospodarske dejavnosti zato, da bi drugemu pridobili premoženjsko korist oz. povzročili premoženjsko škodo, pri čemer naj bi naklepoma zlorabili svoj položaj in dano zaupanje glede razpolaganja s tujim premoženjem. Iz odredbe za hišne preiskev izhaja, da tožilstvo sumi, da bi ta kratni izvršni direktorji DUTB Aleš Koršič, Boštjan Gjerkeš in Torbjörn Mansson zlorabili svoj položaj, taka kratni predsednik upravnega odbora t.i. slabe banke Šircelj in "druge do sedaj neugotovljene osebe" pa naj bi jim pri tem pomagali.



## Odkrušen Dragičev zob

ATLANTA - Po tesni zmagi proti Memphisu je Miami premagal še ekipo Atlanta Hawks, v gosteh s 100:88. Junak dvoboda je bil Goran Dragič (12 točk), ki je kljub udarcu v obraz, odkrušenemu zobu in krvavjenju vztrajal na parketu. Dragiča je v tretji četrtini s komolcem udaril Al Horford, pri čemer mu je izbil del zoba. Ljubljancan je želel nadaljevati, a so ga nato vendarle pospremili na klop in v slaćilnico, da so mu za silo ustavili krvavjenje iz ust, trener pa je s parketa pobral del odkrušenega zoba.



## Shiffrin: »le« strgana vez

NEW YORK - Ameriška smučarka Mikaela Shiffrin je sporočila rezultate zdravniških preiskav, ki so jih opravili po njenem padcu pred slalomom v Aareju v soboto. Čeprav je preiskava potrdila strgano vez v desnem kolenu, je mlada smučarka zadovoljna, ker škoda po padcu ni še večja. »Dobre novice: razen tistega, kar smo že vedeli, ni nobenih dodatnih poškodb,« je sporočila dvakratna svetovna prvakinja, ki ima strgano kolensko vez in otekline v kolenu.



**INTERVJU** - Športni novinar Paolo Condò (TV Sky in Gazzetta dello Sport)

# »A-liga v vzponu«

Športni novinar Paolo Condò, ki je dolgo let sodeloval z najbolj znanim italijanskim športnim časopisom »La Gazzetta dello sport« se je letos odločil, da preskoči iz tiskanih medijev pred male ekrane. Začel je štiriletno sodelovanje s satelitsko televizijo Sky, čeprav se enkrat tedensko s prispevkom za rožnatni dnevnik še posveča stari ljubezni. Condò, po rodu Tržačan, je zadnja leta tudi edini italijanski novinar, ki glasuje za izbor najboljšega nogometnika leta, to se pravi Zlate zoge.

**Prehod iz tiskanih medijev na televizijo je bil v vašem primeru manj travmatičen, saj ste s televizijskim kanalom Gazzetta.tv sodelovali zelo zanimivimi intervjuji v sklopu oddaje Condò confidential. Kdo od številnih pomembnih gostov vam je najbolj ostal v spominu?**

Intervjuval sem res celo vrsto pomembnih športnih osebnosti, a moram priznati da je bil nekaj povsem posebega intervj u z Alexom Zanardijem. To ni bil le intervj u, bila je življenska izkušnja, saj je neverjetno, kakšno notranjno moč ima Zanardi. Popolnoma te prevzame in se ob njem počutiš majhen, nepopoln. Če pa se omejimo na bolj »zemeljske« osebnosti, potem se z velikim veseljem spominjam zelo zabavnega intervj u z Adrijanom Panatto, saj je bivši vrhunski teniški igralec zelo zanimiv in vedno nasmejan. Obenem se je razgovoril o številnih anekdotah.

**Kot nogometnega izvedenca pa bi vas vprašali za mnenje o letošnjem prvenstvu, ki je posebno zanimivo.**

Po štirih letih Juventusovega mopal, to velja zlasti za zadnje tri sezone, je letošnja sezona veliko bolj izenačena. Allegri je moral, po številnih polletih spremembah, postavo še uigravati. Posledica začetnih težav črno-belejih je dokaj izenačena sezona, saj je po mojem mnenju res, da so se tekmeči okrepili, a če Juventus ne bi imel začetnih težav, bi govorili o novem prvenstvu v znamenju »stare dame«. Gleda na sedanje stanje, naj bi bil favorit Inter, računati pa bo treba na Juventus, ki se je znova povzpel na lestvici. A v preteklosti se je že zgodilo, da je kaka ekipa po začetnih težavah nanizala serijo zmag, vendar potem je prišlo do razumljivega padca. Bomo videli, če se bo to zgodilo tudi z Juventusom.

Inter zdaj že nekaj tekem igra do padljiv nogomet. Po mojem se je Mančini najprej posvetil ureditvi obrambe. Vemo, da je bila v naši Serie A večkrat odločilna za osvojitev naslova solidna obrambna vrsta, zdaj pa je počasi nadgradil delo in začenja se videti prepričljivejšo igro tudi v napadu.

**Tudi rezultati na evropski ravni kažejo na novo rast italijanskega nogometa po nekajletnem kriznem obdobju. In brez zelo dragih posegov, temveč po zaslugi boljšega dela na mladih ravnih in iskanjem še ne mednarodno uveljavljenih igralcev.**

To je bistvenega pomena. To je isto, kar bi moral, seveda na drugačni ravni, delati Triestina. Igralce si moraš sam ustvariti, ker je to med drugim tu-



Argentinski zvezdnik Barcelone Lionel Messi je za Paola Condoja (na sliki zgoraj) najboljši nogometni v zadnjih desetih sezонаh

ANSA



di dobičkonosno. V nedeljo je prišlo na tekmi Napoli - Roma do dvoboda med Insignejem in Florenzijem. Eden je zrasel v mladinskih vrstah Napolija, drugi v mladinskih vrstah Rome. Torej se nekaj le premika tudi pri nas. Gotovo se stanje vidno izboljšuje.

**Kateri mlad italijanski igralec bi se lahko posebno uveljavil?**

Je kar nekaj italijanskih igralcev, ki bi se lahko uveljavilo tudi na mednarodni ravni. Če se moram odločiti le za enega, bi stavil na napadalca Fiorentine Bernadeschija.

**Preidimo na evropsko sceno. Žreb ni bil naklonjen italijanskima ekipama v ligi prvakov. Ali imata Roma in Juventus možnosti za prehod v četrfinale?**

Povejmo si jasno: težko bi lahko prišlo do slabšega žreba, saj sta Bayern in Real po Barceloni najboljši ekipi v Evropi. Mislim, da bosta obe ekipe imeli res trdo delo, a to ne pomeni, da se na igrišču podaže že poražen.

**Paolo Condò je tudi edini italijanski novinar, ki glasuje za Zlato žogo. Ali si je Messi v letošnji sezoni že zagotovil zmago?**

Letos ne bo presenečen in bo Messi že petič osvojil to nagrado. In tokrat povsem zasluženo, saj je letos na klubski ravni osvojil vse. Manj so me prepričale druge njegove zmage, zlasti tista iz leta 2010, ko sem sam glasoval za Sneijderja, ki je tisto leto zmagal prvenstvo, ligo prvakov in z Nizozemsko postal svetovni podprvak. Glasujem glede na rezultate in nastope v zadnji sezoni, a opažam, da med ostalimi volivci večina glasuje za najboljšega na svetu naspol, ne glede na minulo sezono. In Messi je objektivno že vsaj deset let najboljši nogometna na svetu. (I.F.)

Ulica dei Montecchi 6

tel. 040 7786350

faks 040 7786339

sport@primorski.eu



## NOGOMET - UEFA Idealna enajsterica brez Barče

Evropska nogometna zveza (Uefa) je izbrala najboljšo enajsterico po skupinskem delu lige prvakov. Med najboljšimi ni Atleticovega vratarja Jana Oblaka ali Bayerjevega vezista Kevina Kamplja, prav tako pa ni niti enega člena branilca naslova Barcelone. V vratih ekipe skupinskega dela tekmovanja je član francoskega prvaka PSG Kevin Trapp, ki je na šestih tekma prejel le zadetek. V obrambi so Andrea Baragli (Juventus), Thiago Silva (PSG), Diego Godin (Atletico Madrid) in David Alaba (Bayern), v zvezni vrsti so Belgijec Sven Kums (Gent), Willian (Chelsea) in Raheem Sterling (Manchester City). Napadalski trio pa sestavlja Cristiano Ronaldo, ki je v dresu Reala v tem delu tekmovanja dosegel 11 zadetkov, Thomas Müller, ki je v dresu Bayerna zbral pet golov, in Hulk, ki je za Zenit zbral tri gol v štiri podaje.

## Skomina in Rizzoli na Euru

PARIZ - Če se Slovenija s svojo nogometno reprezentanco ni uvrstila na evropsko prvenstvo v Franciji, pa bo vsaj Slovenec sodil na tem turnirju. Evropska nogometna zveza je določila seznam 18 glavnih sodnikov, ki bodo delili pravico na Euru 2016. Na seznamu je tudi najboljši slovenski sodnik, 39-letni Koprčan Damir Skomina. Na prvenstvu v Franciji bo sodil tudi 44-letni Italijan Nicola Rizzoli, ki je bil sodnik v velikem finalu lanškega svetovnega prvenstva v Braziliji, ko je Nemčija z 1:0 premagala Argentino.

### DRŽAVNI POKAL: PRESENEČENJE V GENOVI

**Nova finala:** Genoa - Alessandria (C-liga) 1:2, Inter - Cagliari 3:0 (Brozović 2, Perišić). Danes: 14.15 Roma - Spezia, 16.30 Fiorentina - Carpi, 19.00 Napoli - Verona, 20.45 Juventus - Torino.

## BODOČNOST NOGOMETA V TRSTU

# »Bolje začeti znova«

**Podpredsednik Parme: »Uspelo nam je združiti sedem delničarjev« - »Resni podjetniki se bojijo nogometa«**

»V danih pogojih? Bolje začeti znova.«

Ponedeljkov posvet o bodočnosti nogometa v Trstu je znova načel vprašanje o tem, kako zaustaviti nevzdržno drsenje v prepad tržaškega nogometa. Športni novinar Paolo Condò, predsednik organiziranih navijačev Triestine Sergio Marassi, podpredsednik Parme Marco Ferrari in tržaški podjetnik (in predsednik Palanuoto Trieste) Enrico Samer so se o tem pogovarjali pred številnim občinstvom. Iztočnice so bile številne, a gostje so si bili enaki pri zagovarjanju teze, da je bolje iznitičiti sedanje stanje in začeti znova.

Podpredsednik Parme **Marco Ferrari** je opisal proces, ki je nastal v Emiliji, kjer je ekipa poleti izginila iz nogometnih zemljevidov ter začela z D-lige: »V nekaj mesecih smo doživeli to, kar vi doživljate že leta. Poskusili smo ustvariti neko novo društvo, ki bi delovalo drugače od ostalih. Uspelo nam je združiti sedem delničarjev (med temi je sam Ferrari, a tudi Barrilla, op.p.), ki so se odločili vstopiti v svet nogometa, čeprav nekateri od teh so bili dokaj skeptični, saj je nogomet, kot dobro veste, poln oseb, ki rade ribarijo v kalnem. Resni podjetniki se bojijo nogometa. A naš načrt je različen. Tako smo se odločili, da tudi navijači

morajo imeti svoj delež, ki ne bo v nobenem primeru manjši od 10%. Gospodarji kluba so le namenili določen proračun, za športno plat pa skrbijo osebe, ki so popolnoma avtonome. Sploh ne vemo, katera bo nedeljska postava. S tem se enostavno ne smemo ukvarjati. Sedem gospodarjev zagotavlja tudi prozornost računov, saj je težko, da eden drugemu uspe nekaj skrivati, medtem ko samodržci niso dolžni nikomur nič povedati. In tako nastajajo luknje v proračunih. Gotovo smo imeli v Parmi podjetniško tkivo, ki nam je omogočilo izvesti ta načrt. A mislim, da se ga da izvajati tudi v Trst. Imamo 10.000 abonentov v D-ligi, ker Parma ni ekipa sedmih delničarjev, je ekipa celega mesta.«

**Enrico Samer** je eden izmed podjetnikov, ki bi bil tudi pripravljen sodelovati v taki operaciji. Šlo bi za neke vrste rehabilitacijo bolnika, v pričakovanju nekoga, ki bi se nato resno in globlje prizadeval za dokončno okrevanje. A tržaški podjetniki kluba ne bi prodali prvemu »ribiču v kalnem«, temveč izključno resni osebi, ki bi imela za sabo življjenjepis brez temnih plati.

Novinar Paolo Condo' je izpostavil dejstvo, da so najboljši predsedniki tisti, ki so tudi navijači svoje ekipe, saj taki se za svetlo bodočnost

svojega društva borijo in mu jo želijo zagotoviti. Sedanja pravila ne zagotavljajo prozornost računov, prav zato je nogomet vaba za spletkarje. Skupina tržaških podjetnikov bi imela zaupanje navijačev, ki si lastijo klubski simbol, župana, ki odloča, komu dati v načem stadion, in tudi amaterskih društev, ki zadnja leta nikakor nočejo več sodelovati s Triestino.

Predstavnik navijačev Marassi je bil skoraj neizprosen: »Lahko sami, z domaćimi silami ustvarimo novo društvo, ki bi imelo popolno podporo navijačev. In pripravljeni smo tudi potpreti nekaj let brez vidnejših uspehov, če se za tem skriva nek dolgoročen načrt.«

S takimi predpogoji se torej novemu lastniku Silvanu Favaratu obetajo trdi časi. (I.F.)

## Sodstvo prejelo le elektronsko sporocilo

Prvi dan novega lastnika Silvana Favarata ni bil najbolj obetaven. Pisma in denarja, ki naj bi jamčil prehod lastništva, včeraj na tržaškem sodstvu niso videli. Sodniki pa so prejeli »skrivnosti« sporocilo po elektronski pošti, ki ga bodo preverili šele danes. Začenka se torej nadaljuje.



**ALPSKO SMUČANJE - Tekmovalna sezona**

# Primorski pokal: »Vključili bi tudi klube z Reke«

Deželne tekme Fisi, Primorski smučarski pokal in Zamejsko smučarsko prvenstvo. Predstavniki tržaških slovenskih smučarskih društev SK Brdina, SK Devin in ŠD Mladina imajo polne roke dela. In skrbi. Še največja (skrb) je, ali bo (končno) snežilo.

Tekmovalno sezono 2015/16 v alpskem smučanju je smučarska komisija ZSŠDI (načelnica je Sabina Slavec) v sodelovanju s predstavniki tržaških slovenskih smučarskih klubov predstavila včeraj popoldne v kavarni Adriaenergy pri proseški obrtni coni. Deželno prvenstvo Fisi se bo začelo z nedeljskim veleslalomom v Sappadi. Nadaljevalo pa s tekmo (slalom za kategorijo dečkov/naraščajnikov), ki jo bo organiziral SK Brdina (Pokal Brdina) v Forniju di Sopra v sredo, 6. januarja. Tekmo za deželno prvenstvo Fisi bosta organizirala tudi SK Devin in ŠD Mladina. Kriško društvo bo 21. februarja organiziralo veleslalom na kategorije mladincev, članov in veteranov. Organizatorji so izbrali progo Varmost v kraju Forni di Sopra. SK Devin pa bo deželno tekmo Fisi (slalom za kategorijo dečkov/naraščajnikov) organiziralo 27. februarja na smučarski progi Priesnig C na Trbižu v Kanalski dolini. Na deželnih tekma

si bo barve naših klubov branila združena ekipa (v kategoriji baby/miški in dečki/naraščajniki), ki bo nastopala pod okriljem smučarske komisije ZSŠDI (predstavili so jo v ponedeljek zvečer na Stadionu 1. maja v Trstu, poročilo pa si lahko preberete v včerajšnji tiskani izdaji našega dnevnika).

Včeraj so obenem predstavili Primorski smučarski pokal (PSP), ki je letos že enajsti po vrsti (9. čezmesejni). Odgovoren za triletni projekt PSP, ki ga bodo organizirali pod okriljem ZSŠDI in Notranjsko-primorske regije, je predsednik Devin Dario Štolfa. »Triletni projekt se bo zaključil prihodnje leto. Nato bomo sedeli za mizo in zasnovali novo sodelovanje oziroma nadgradili obstoječe,« je napovedal Štolfa. Predsednik ZSŠDI Ivan Peterlin je poudaril pomen sodelovanja med slovenskimi klubami s tukajšnje strani meje in iz matične Slovenije. Podobnega mnenja sta bila tudi Tomaž Ban (predstavnik SKGZ) in predsednik smučarskega kluba Kras iz Sežane Enzo Jedrejčič, ki je predstavljal smučarje Notranjsko-primorske regije. »Vsako leto zabeležimo na štirih tekma Primorskogata od tisoč do 1300 startov, kar ni od muh,« je še poudaril Štolfa. Tudi letos bosta dve tek-



Od leve: Enzo Jedrejčič, Sabina Slavec in Dario Štolfa

FOTODAMJ@N

mi PSP v Italiji, drugi dve (vsakič veleslalom) pa v Sloveniji. Prva (Pokal Nova) bo 24. januarja v Forniju di Sopra. Organizator bo SK Brdina. Drugi veleslalom bo 31. januarja v Cerknem (8. Miškotov pokal). Organizator bo SK Kalš. Sledila bo tekma na Javornikih 20. februarja (Pokal Javornik, organizator SK Javornik). »Če ne bo snega, bo tekma v smučarskem središču v Cerknem, kjer si lahko pomagajo z umetnim zasneževanjem,« je dodal Štolfa. Četrta in zadnja preizkušnja bo že 28. Februar prijateljstva treh delž 28. februarja v Forniju di Sopra (glavni organizator SK Snežnik, pomagala pa mu bosta koščki klub Šentjanž in SK Devin). Novost letošnje izvedbe PSP je, da bodo na skupini lestvici upoštevali najboljše tri izide. Vsak smučar pa bo prispeval točke za klub na društveni lestvici.

V koledar tekem bo tudi v letosnji sezoni že tradicionalna tekma Kekec na smučeh, ki jo bo 14. februarja v Forniju di

Sopra organiziral SK Devin. »Kekec« bo letos mednarodnega značaja. Nastopali pa bodo le smučarji, ki obiskujejo smučarske šole. »Želimo si, da bi ta tekma postala neke vrste smučarski praznik otrok,« so želeje predstavnice Devinice Nadje Kralj.

Nagrajevanje Primorskogata pokala bo kot običajno spomladni. »Nagradi bo mo tudi najbolj zveste smučarje, ki so tekmovali na zadnjih treh izvedbah. Želimo si, da bi v prihodnje razširili PSP in medse povabili smučarske klube z območja hrvaške Reke, kjer bi tudi organizirali eno od tekem. Že letos jih bomo povabili na naše tekme kot posebne goste,« je še povetal Štolfa.

Še nekaj nejasnosti je okrog Zamejskega smučarskega prvenstva. »Neuradno je na sprednu 5. in 6. marca. Lokacija pa Forni di Sopra. Morda pa bomo spremeni takoj datum kot kraj dogodka,« je povedal predsednik Mladine Erik Tence. (jng)



**ERIK TULLIACH**  
**Vaterpolist,  
ki je vedno  
ljubil košarko**



V košarki igra statistika pomembljivo vlogo. Številke povede marsikaj trenerju in tudi bralcu. Pri Jadranu je za starejše mlađinske in za člansko ekipo poverjen za zbiranje statistik 45-letni Erik Tulliach.

Zaposlen je kot pomožni praktični profesor na višješolskih zavodih Stefan in Zois. Ko zapusti risalnico ali laboratorij, v prostem času spremlja ekipo Jadranovih mlađincev Under 20, podatke pa zbira tudi ob nastopih Jadranu v državnih C-ligi.

»Moja pot do košarke je bila vedno posebna, veliko sem se družil s prijatelji, ki so takrat igrali košarko, ob lepem vremenu tudi v openskem Prosvetnem domu. Bil sem najprej plavalec, nato vaterpolist. Košarki sem se spet približal, ko je začel igrati moj sin, najprej pri Poletu nato pri Kontovelu, zdaj je član mlađincev Jadran U20 in članske ekipe Kontovela,« je razlagal Tulliach. Z vaterpolom je ostal v nekoliko posebnem razmerju, ki se je zaradi nesreče z motorjem mogoče prehitro prekinilo. Bil je mlađi vaterpolist Pallanuota Trieste, njegov takratni soigralec pa celo poznejša zlata kolajna »Settebella« iz Sydney Tržačan Luca Giustolisi. Nesrečo je doživel le teden pred vpoklicem na trening z državno reprezentanco. »Tako je pač naneslo,« je grenko pripomnil Tulliach.

Po večletnih izkušnjah v zasebnih podjetjih je sprejel povabilo takratnega ravnatelja zavoda Stefan Sancina in kot sam pravi »sem imel že nekaj zadoščanja pri poučevanju.« Tako kot mnogi je preprčan, da je šport šola za življenje, saj je opazil soražmeren napredok sina v šoli kot na parketu.

Svoje zapiske večkrat obrača trenerjem, še najbolj ustrezajo trenerju mlađincov Muri, ki nato statistične podatke uporabi na treningih.

V svetu košarkarskih številk je že zabeležil marsikaj, mogoče še najbolj nenavadni potek se ni dotaknil gole igre. »Tako kot pravi trener mlađincov Mura in se z njim tudi strinjam, ni elegantno komentirati delo sodnikov. Lahko samo povem, da sem na nekem srečanju zapisal kar 14 osebnih napak v škodo naše ekipe. To je bilo res neobičajno.« (mar)



Odbojkarice Zaleta Sloga Dvigala Barich under 16

tracijo in stalno igrale na dobrem nivoju. Zaletovke so se tako veselile šeste zmage in osvojitev prvega mesta v skupini.

**Vrstni red:** Zalet Kontovel 18, Azzurra 12, Poggivolley 6, CGS 0.

#### Na Goriškem

**Pieris - Mavrica Arcobaleno 3:0 (25:21, 25:7, 25:20)**

Mavrica Arcobaleno: Birri 7, Cotič 4, Leopuscech 1, Paulin 1, Petruz 10, Tomšič 1, Kovic (L); Balta, Ceresatto, Komjanc; trener: Magajne.

Proti prvouvrščeni ekipi so se igralke Mavrice dobro upirale, predvsem v prvem in tretjem setu, a jim žal ni uspelo osvojiti niti enega niza. Drugi set pa je bil poglavje zase, saj so gostje popolnoma popustile in s slabo obrambo dovolile nasprotnicam, da so nizale točke brez težav. (stc)

**Vrstni red:** Pieris 30, Torriana Giallo 27, Ronchi 25, Cormons 24, Fincantieri 19, Mossa 16, Staranzano 10, Villess 16, Soča Olympia 9, Minerva Millennium 6, Torriana Blu 5, Farravolo in Mavrica Arcobaleno 3.

#### Under 14 ženske

**Na Tržaškem - Skupina 2**

**Virtus&Olympia - Sokol 2:3 (20:25, 25:17, 25:21, 17:25, 9:15)**

Sokol: Braico, Grilanc, Kravanja, Pupis, Radina, Vidoni, Zidarich, Zonta, Žbogar; trenerka: Zavadlav.

Sokolovke so na prvi tekmi v drugem delu prvenstva zmage, čeprav niso prikazale svoje najboljše igre. Preveč je bilo napak, predvsem pri začetnem udarcu. Vseeno so se po zaostanku 2:1 v setih zbrale, zaigrale bolj suvereno in osvojile zmago.

**Kontovel - Altura 2:3 (18:25, 19:25, 25:22, 25:23, 9:15)**

Kontovel: Blason, Ciuch, Degrassi, Emili, Gregorich, Husu, Martini, Reggio, Salotto, Skabar, Starc; trener: Berlot.

Proti fizično močnejšim nasprotnicam so se igralke Kontovela (izkazale so tudi mlajše) dobro upirale in po zaostanku so z dobro igro stanje v setih tudi izenačile. Za tem pa je v odločilnem nizu domaćinkam upadla zbranost. (stc)

## KOŠARKA - Mladi Oba Doma tokrat brez točk

**Under 20**  
**Dom - Olympia Rivignano 66:75 (19:21, 40:31, 53:61)**

Dom: Cianetti 2, Franzoni 11, Coz 4, Cibin 5, Čubrilo nv, Furlan 4, Antonello L. 15, Antonello M. 9, Peteani 16, Costi, Visintin nv. Trener: Dellisanti.

Nadaljujejo se težave Doma v deželnem prvenstvu Under 20. Varovanci trenerja Dellisantija so proti Rivignanu doživeli že šesti zaporedni poraz, tokratni nasprotnik pa je bil povsem v njihovem dometu. Po izenačenem uvodu so domači prevzeli pobudo v drugi četrtini in zsluženo povedli z devetimi točkami naskoka. Za igralce Doma pa je bila nato usodna tretja četrtina, ko so nasprotnikom dovolili kar 30 točk. Preobrat je nato demoraliziral tokrat odličnega Peteanija in soigralce, katerim so nato v poslednjih minutah pošle moči in posledično upanja, da bi se gostom lahko približali, tako da je zmaga romala v Rivignano. (av)

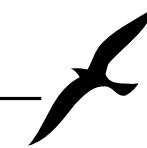
**Under 16**  
**Goriziana - Dom 75:35 (23:5, 38:14, 68:23)**

Dom: Čavdek, Cecere 3, Terčič 5, Frandolič, Zavadlav, Mucci 4, Devetak 12, Perić 2, Chimenti 4, Komic 5, Jakin. Trener: Dellisanti.

Goriziana je bila za varovance trenerja Zavrtanika pretrž oreh. Domači so v prvih treh četrtinah povsem nadigrali goste, Devetak in soigralci pa so se srčno borili skozi celo srečanje. Njihov trud je bil nato poplačan z osvojitvijo poslednje četrtine. (av)

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



**NOGOMET** - Naše spričevalo ekipam naših društev

# Visoke ocene in popravni izpit

**DAVID COLJA**  
»Bomberju« je največ podaj prispeval Božičič



Skače in zadeva gole z glavo kot napadalec Verone Luca Toni. Fizično pa je podoben angleškemu nogometnu moštvo Stoke City Petru Crouch. Naš najboljši nogometni prvega dela sezone je 18-letni napadalec Vesna David Colja (doma iz Seljan), ki je s trinajstimi golji najboljši strelec najvišje delne elitne lige.

**Kaj lahko pričakujemo v drugem delu sezone?**

Lumignacco in Cordenons sta glavna favorita za napredovanje v D-ligo. V ta boj se lahko vključimo tudi mi, ki imamo solidno ekipo.

**Kaj pa repenski Kras?**

Kras bo v drugem delu tudi krovil usodo elitne lige. Imajo mlado ekipo in trenirajo veliko, lahko še večno napredujejo.

**Kaj bi še potrebovali za nasok na sam vrh?**

Ekipa je že popolna. Ne potrebujemo dodatnih okrepitev. Naša točka plus je režiser Saša Božičič, ki je res vrhunski igralec.

**V igri ste še tudi v državnem pokalu elitne lige.**

V soboto nas čaka polfinalna tekma pokala proti Rivignanu. Igrali bomo ob 15. uri v Krizu. Ciljamo na uvrstitev v finale. Radi bi osvojili tudi državni pokal, ki je navsezadnje prestižna lotorika. Finale bo skoraj gotovo 6. januarja v Lignanu.

**Kateri je tvoj najbolj učinkoviti del telesa pri zabijanju golov?**

Poločico golov sem zadel z glavo, drugo poločico pa z desno nogo. Samo enega z levo nogo.

**Kdo ti je prispeval največ podaj?**

Saša Božičič. Vse gole sem zadel z akcije.

**Po katerem napadalcu se zgleduješ?**

Všeč mi je Zlatan Ibrahimović. Navijam pa za Milan.

**Kako pa bi ocenil dosedanje delo trenerja Luigina Sandrina?**

Odlično. Je izjemno profesionalen trener. Zunaj igrišča pa je zelo družaben. Z drugimi soigralcji tvorimo zelo homogeno skupino.

**Ali bi se rad preizkusil v višjih ligah?**

Absolutno. Moram pa še veliko trenirati in se izboljšati. (jng)

*P.s.: Pred kratkim je David postal polnoleten. Včeraj je prvič stopil v avto, saj bi rad čimprej zaključil izpit za voznisko dovoljenje. Srečno.*

Novoletni premor že običajno povpadata z zaključkom prvega dela deželnih amaterskih nogometnih prvenstev. V prvenstvih od elitne do 2. AL zaseda vsaj ena od ekip slovenskih društev mesto med vodilno peterico. Pregled bomo točat začeli od spodaj navzgor.

## 2. AMATERSKA LIGA

**PRIMORJE - 8.** Napredovanje v višjo ligo so odborniki društva jasno napovedali že v avgustu. Razen nekaterih poškodb in polovičnim spodrljajem v začetku prvenstva so Ravalicovi nogometni dokazali, da spadajo v višjo ligo. Zasluzili bi si višjo oceno le, ko bi premagali neposrednega tekmeča Chiarbolo, ki jim diha za ovratnik s tremi točkami zaostanka. Primorje je obenem med ekipami naših društev zbral največ točk - 38 (12 zmaga, 2 neodločena izida, 1 poraz).

**GAJA - 4.** Nižja ocena bi bila za moštvo, ki je bilo v višjo ligo povabljeni po repasahi, preveč stroga. Začetek je dobro obeta, nato je gospodarsko-padiško moštvo vrglo puško v koru zo zbral celo serijo porazov. Da sta celo Alabarda (2 točki) in Sagrado (81 prejetih zadetkov) skoraj slabša tekmeča, dokazuje da je raven spodnjega dela lestvice 2. amaterske lige izredno skromna. Možnosti za obstanek še obstajajo, naloga pa je v danih okoliščinah primerljiva čudežu.

## 1. AMATERSKA LIGA

**SOVODNJE - 5.** Zmes izkušenih in mlajših igralcev se v prvem delu še ni dobro spojila, sicer je uvodni del dobro kazal s serijo treh pozitivnih izidov, ki se razen treh zaporednih izenačenih izidov v novemburu niso ponovili. Treba si bo zavrhati rokave, saj je dno lestvice cisto blizu, srednji dal prav prav toliko, saj 7. mesto je oddaljeno le 4 točke.

**MALOŠT 5,5.** V pričakovanju sobotnega zaostalega srečanja proti začasno drugouvrščeni Pro Gorizi, si doberdobsko moštvo še ne zaslubi šestice. Jasen cilj je bil obstanek, mogoče bo premor okrepil moči Gornovih nogometnikov, ki so že vajeni težjih preizkušenj.

**BREG 6.** Prenovljeno dolinsko moštvo, ki je dvakrat zapored zgrešilo napredovanje v promocijsko ligo, je letos startalo z manj ambicioznimi načrti in doslej uprizorilo tudi zelo nihajoče prvenstvo, ki beleži več porazov kot zmaga, vmes pa kar štiri neodločene izide.

**ZARJA - 8.** En poraz v 15. krogih je za bazovsko moštvo zelo dober plen, ostaja ji le grenak priokus zamujene priložnosti v zadnjem tekmi, ko bi si lahko tudi matematično prisvojila vrh lestvice. Okrepljena pepelka prvenstva je s takim igralskim kadrrom le polovično presenečenje. V nadaljevanju prvenstva bodo morali Vitulicevi nogometni izboljšati igro v gosteh, kjer so doživeli le dve zmagi in štiri neodločene izide. Pritis bo moralna na Domio, ki ima najboljšo razliko golov in na Pro Gorizio.

## PROMOCIJSKA LIGA

**PRIMOREC - 6,5.** Napredovanju iz 1. AL je sledila vrnitev na trdna tla. Poškodbe nisoupočasnilo pohod do obstanka moštva trenerja Biloslava, ki je račune prekrižal tudi drugi Costalungi in solidnemu Trieste Calcio ter drugim višje postavljenim moštvm. Juventina in San Lugi sta si

Mladi repenskega Krasa uspevajo in rastejo. Tako je Dino Stančič v nedeljo objel mladega Carlevarisa, ki je proti Manzanešiju dosegel drugi zadetek

FOTODAMJ@N

cer napolnili mrežo Primorca vsaka s štirimi zadetki.

**JUVENTINA - 7.** Bo to srečno leto Juventine? Marsikateri obiskovalci amaterskih nogometnih prizorišč so v začetku sezone visoko stavili na štandreško moštvo, ki ni zatajilo. Zrel nastop je prikazalo tudi proti prvovrščenemu San Lugi, škoda le za spodrljaj v 2. in 3. krogu proti neposrednima tekmečema. Mesto v končnici za napredovanje naj bi bilo v dometu, neposredno napredovanje pa manj verjetno.

## ELITNA LIGA

**KRAS - 7.** Delo z mladimi se obrestuje, solidno šesto mesto pa je re-



Trener Primorca Roberto Biloslavo (desno) opazuje svoje varovance

FOTODAMJ@N

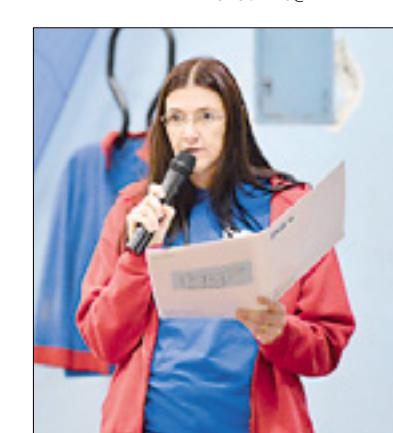


Borove atletinje in odbornica atletske sekcije AK Bor Sandra Foraus (spodaj)

FOTODAMJ@N

## AK Bor: intervjuji in napoved ... Tokio 2020

V nedeljo je Atletski klub Bor na Stadionu 1. maja organiziral družabno srečanje ob zaključku tekmovalne sezone. »Društvo steje okrog 60 atletov, ki so razdeljeni v štiri skupine,« je uvodoma povedala odbornica Sandra Foraus. Organizatorji večera so v živo intervjuvali nekdanje Borove atlete Fabia Ruzzierja, Loredano Kralj, Saro Ukmari in Tiziano Naturali, ki so eden za drugim poudarili, koliko napora in truda je potreben za doseg dobre rezultatov tako na tekmovalnem kot živiljenjskem področju. Zanimiv je bil dvojni intervju z nekdanjim atletom in predsednikom ŠZ Bor Gorazdom Pučnikom ter sedanjo atletinjo Meto Sterni. Oba sta se namreč zaljubila v isto panogo: mnogoboj. Pučnik je bil dvakrat državni mladinski prvak. Sternijeva pa si šele utira pot na državni ravni. Za konec so organizatorji zabavili občinstvo z zaposledo (fotomontažo) o nastopu Borovih atletov na olimpijskih igrah v Tokiu leta 2020.



**NOGOMET**  
**Mladinci Sovodenj zmagujejo**

Alabarda - Sovodenje 1:3 (0:2)  
Strelci: G. Visintin 26., Markovič 28.; Antonini 58.  
Sovodenje: Persoglia, Komjanc (Trevisan), Lutman (Antonini), Marchesini, G. Visintin, Markovič, De Fornasari, N. Pavletič, Čavdek (Falcone), J. Visintin (Vidoni), Clancis. Trener: Cijan.

Mladinci Sovodenj so v ponedeljek na Opčinah zasluženo premagali domačo Alabardo. Gostje so začeli zelo napadno. Povedli pa so še v 26. minutu z Giovannijem Visintinom, ki je lepo preusmeril žogo z glavo v mrežo. Dve minuti kasneje je drugi zadetek dosegel Markovič po lepi podaji Čavdu. V prvih minutah drugega polčasa so gostitelji zmanjšali zaostanek. Več pa Alabarda ni zmogla, saj so Sovodenje zapečatile izid v 58. minutu, ko je v polno zadel Antonini (podaja Čavdu). Do konca tekme so ritem igre diktirali gostje.

Sovodenje bo stopilo na igrišče že drevi, ko bodo ob 19.00 v Sovodnjah gostili Campanelle. Zadnji krog prvega dela pa bo na sporedu v ponedeljek, ko bodo belomodri gostili Cgs. Prvenstvo se bo nato nadaljevalo 23. januarja.

## Obvestila

**ŠZ BOR** Gimnastični odsek vabi na tradicionalno Božično akademijo, ki bo v nedeljo, 20. decembra, ob 14.00 v Veliki dvorani Bojana Pavletiča na Stadionu 1. maja v Trstu.

**ASD CHEERDANCE MILLENIUM IN ŽŠSDI** vabita na Novoletni plesni festival, ki bo v nedeljo, 20. decembra, ob 17.00 v telovadnici Ervatti pri Brščkih.

**ŠZ OLYMPIA** vabi v ponedeljek, 21. decembra, ob 17. uri na telovadno božičnico »Čarobni božički«, ki bo v telovadnici Špacan v Gorici.

**SHINKAI KARATE KLUB** vabi v torek, 22. decembra, na društveno božičnico, ki bo v občinski telovadnici v Zgoniku ob 18. uri. Sledila bo družabnost.

**ŽSSDI** vabi v sredo, 23. decembra, ob 18.30 na predstavitev novega športnega avtobusa in na družabnost ob zaključku leta Sportna voščilnica 2015, ki bo v Tržaškem knjižnem središču na Oberdankovem trgu v Trstu.

**SK DEVIN** organizira tečaje smučanja in deskanja ob sobotah in nedeljah v kraju Forni di Sopra od 9. oz. 10. januarja 2016 dalje. Možen je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabrežine in najem smučarske opreme. Za informacije in vpisovanje: info@skdevin.it, ali pa na tel. št. 3358180449, 0402032151 in 3358416657.

**ŠD MLADINA** organizira 5 celodnevni tečaji smučanja za otroke v mesecu januarju in februarju 2016, s pričetkom v soboto, 9. januarja. Za informacije in vpisovanje info@mladina.it ali tel. št. 3470473606.

**ASD SK BRDINA** obvešča, da se bodo tudi v letosni zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije in vpis na tel. št. 3405814566 (Valentina).

**RAI3bis****SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.10** TDD predstavlja **20.30** Deželni Tv dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**RAI1**

**6.00** Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00, 9.55, 13.30, 17.00, 20.00 Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** La prova del cuoco **14.05** 17.15 La vita in diretta **14.50** Nogomet: Tim Cup, osmine finale **18.45** Kviz: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi



**21.20** Film: Misure straordinarie (dram., '10, i. H. Ford) **23.25** Porta a porta

**RAI2**

**6.00** 14.00 Detto fatto **7.20** Serija: Il tocco di un angelo **8.00** Film: Correre ancora (dram.) **9.30** 13.30 Rubrike **10.30** Cronache animali **11.00** I fatti vostri **13.00** 17.05, 18.20, 20.30 Dnevnik in vreme **16.20** Serija: Cold Case **17.20** Nogomet: Tim Cup, Roma - Spezia **19.40** Serija: N.C.I.S. **20.50** Nogomet: Tim Cup, Napoli - Hellas Verona **23.00** Fatti Unici

**RAI3**

**6.00** Novice **6.30** Rassegna Stampa **7.00** Buongiorno Italia **7.30** Buongiorno Regione **8.00** Agorà **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Elisir **11.55** 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik, vreme in rubrike **12.45** Pane quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **15.10** Nad.: La casa nella prateria **16.00** Aspettando Geo **16.40** Geo **20.00** Blob **20.15** Sconosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Chi l'ha visto?

**RAI4**

**13.00** Switched at Birth **13.50** Sword Art Online **14.15** Steins Gate **14.45** Stargate Atlantis **15.30** Aktualno: Anica - Appuntamento al cinema **15.35** Andromeda **16.20** Star Trek: Enterprise **17.05** Novice **17.10** Xena **17.55** Star Crossed **19.30** Supernatural **20.20** Ghost Whisperer **21.10** Film: Ip Man - The Legend is Born (akc.) **23.00** Troono di spade

**RAI5**

**14.25** Capolavori della natura **15.20** Wild Medioriente **16.20** Film: Vanya sulla 42esima strada (kom.) **18.20** Novice **18.30** Trans Europe Express **19.30** L'altra metà dell'arte **20.40** Passepartout **21.15** I segreti dell'Hermitage **22.15** Museo Egizio di Torino **23.25** Lo stato dell'arte

**RAI MOVIE**

**14.05** Film: Il cacciatore di indiani (western, '55) **15.45** Film: Stregata dalla luna (rom., '87, i. Cher, N. Cage) **17.35** Novice **17.40** Film: Le avventure di Davy Crockett (western, '55) **19.20** Film: Americano rosso (kom., It., '91) **21.15** Film: La verità è che non gli piaci abbastanza (kom., '09, i. S. Johansson, J. Aniston) **23.35** Movie.Mag **0.00** Film: Blue Ruin (krim.)

**RAI PREMIUM**

**11.00** Nad.: Un posto al sole **11.50** Nad.: Linda e il brigadiere **12.55** Nad.: Una buona stagione **13.50** Serija: Last Cop - L'ultimo sibiro **14.40** Aktualno: Anica - Appuntamento al cinema **14.45** Serija: Un medico in famiglia **16.45** Nad.: Cuori rubati **17.40** Novice **17.45** Nad.: Legami **18.35**

**SLIKOVNA KRIŽANKA****REŠITEV (15. decembra 2015)**

Vodoravno: avtor, top, lok, sek, Gabriele, Alabama, A. Z., TNT, Ivanjševič, teleslo, Rikov, Nadal, Valentina, Tot, Anit, O. A., Ikar, Ensor, Kaas, jablana, askaris, Adler, Ritt, Alani, narek, vtis, odor, fakinaža, klinike, in, Jalen, Aar, oo; na slike: Valentina Oblak.

**RETE4**

Nad.: Pasióñ prohibida **19.25** Nad.: Terra Nostra **20.15** Serija: Il commissario Manager **21.15** Nad.: Tutta la verità **23.40** Mister Premium

**12.15** 13.15 MasterChef USA **13.00** Novice **14.15** 15.15 MasterChef Australia **16.15** 18.15 Fratelli in affari **17.15** Buying & Selling **19.15** Affari al buio **20.15** Affari di famiglia **21.10** Film: Super Eruption (zf)

**12.30** 18.35 Affare fatto! **13.20** Storage Wars Canada **14.10** 20.20 Banco dei pugni **15.05** Nudi e crudi **15.55** Texas Tarzan **16.50** Affari a quattro ruote **17.45** Affari in valigia **19.30** Quando meno te lo aspetti **21.10** Come è fatto il cibo **22.00** X Machines **22.55** ...Fuoco!

**6.05** Odmevi **6.55** Dobro jutro **11.15** 18.20 Kviz: Vem! **11.55** Platforma **12.25** Nan.: Anica **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Porocila, športne vesti in vreme **13.30** Intervju **14.20** Glasnik **15.10** Mostovi - Hidak **15.40** Kviz: Male sive celice **16.25** 23.55 Profil **17.30** Turbulenca **17.55** Novice **18.00** Infodrom **18.10** Risanke in otroške serije **19.30** Slovenska kronika **20.05** Film: Sam okoli sveta (dram.) **21.40** Kino fokus **22.00** Odmevi **23.05** Nad.: Vzhodnoverolinska saga

**7.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **8.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25. obletinja prvega postroba Slovenske vojske **18.00** Nan.: Fina gospa **19.40** Infodrom **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Glasovi strahu **20.25** Dok. odd.: Ljubezen je zvok je ljubezen **21.00** Zvočnost slovenske duše **21.15** Dok. odd.: Prosto za mizo **22.35** Odd.: Bleščica **23.10** Aritmija

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Meridiani **15.30** Dok.: Šport brez meja **15.55** 23.35 Potopisi **16.20** Boben **17.20** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **18.00** Sledi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.20 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Ciak Junior **20.00** Alpe Jadran **20.30** Webolution **21.00** Dok.: Notranja izgorelost **22.35** City Folk **23.05** Najlepše besede

**1.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **2.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25. obletinja prvega postroba Slovenske vojske **18.00** Nan.: Fina gospa **19.40** Infodrom **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Glasovi strahu **20.25** Dok. odd.: Ljubezen je zvok je ljubezen **21.00** Zvočnost slovenske duše **21.15** Dok. odd.: Prosto za mizo **22.35** Odd.: Bleščica **23.10** Aritmija

**1.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **2.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25. obletinja prvega postroba Slovenske vojske **18.00** Nan.: Fina gospa **19.40** Infodrom **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Glasovi strahu **20.25** Dok. odd.: Ljubezen je zvok je ljubezen **21.00** Zvočnost slovenske duše **21.15** Dok. odd.: Prosto za mizo **22.35** Odd.: Bleščica **23.10** Aritmija

**1.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **2.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25. obletinja prvega postroba Slovenske vojske **18.00** Nan.: Fina gospa **19.40** Infodrom **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Glasovi strahu **20.25** Dok. odd.: Ljubezen je zvok je ljubezen **21.00** Zvočnost slovenske duše **21.15** Dok. odd.: Prosto za mizo **22.35** Odd.: Bleščica **23.10** Aritmija

**1.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **2.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25. obletinja prvega postroba Slovenske vojske **18.00** Nan.: Fina gospa **19.40** Infodrom **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Glasovi strahu **20.25** Dok. odd.: Ljubezen je zvok je ljubezen **21.00** Zvočnost slovenske duše **21.15** Dok. odd.: Prosto za mizo **22.35** Odd.: Bleščica **23.10** Aritmija

**1.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **2.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25. obletinja prvega postroba Slovenske vojske **18.00** Nan.: Fina gospa **19.40** Infodrom **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Glasovi strahu **20.25** Dok. odd.: Ljubezen je zvok je ljubezen **21.00** Zvočnost slovenske duše **21.15** Dok. odd.: Prosto za mizo **22.35** Odd.: Bleščica **23.10** Aritmija

**1.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **2.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25. obletinja prvega postroba Slovenske vojske **18.00** Nan.: Fina gospa **19.40** Infodrom **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Glasovi strahu **20.25** Dok. odd.: Ljubezen je zvok je ljubezen **21.00** Zvočnost slovenske duše **21.15** Dok. odd.: Prosto za mizo **22.35** Odd.: Bleščica **23.10** Aritmija

**1.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **2.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25. obletinja prvega postroba Slovenske vojske **18.00** Nan.: Fina gospa **19.40** Infodrom **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Glasovi strahu **20.25** Dok. odd.: Ljubezen je zvok je ljubezen **21.00** Zvočnost slovenske duše **21.15** Dok. odd.: Prosto za mizo **22.35** Odd.: Bleščica **23.10** Aritmija

**1.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **2.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25. obletinja prvega postroba Slovenske vojske **18.00** Nan.: Fina gospa **19.40** Infodrom **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Glasovi strahu **20.25** Dok. odd.: Ljubezen je zvok je ljubezen **21.00** Zvočnost slovenske duše **21.15** Dok. odd.: Prosto za mizo **22.35** Odd.: Bleščica **23.10** Aritmija

**1.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **2.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25. obletinja prvega postroba Slovenske vojske **18.00** Nan.: Fina gospa **19.40** Infodrom **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Glasovi strahu **20.25** Dok. odd.: Ljubezen je zvok je ljubezen **21.00** Zvočnost slovenske duše **21.15** Dok. odd.: Prosto za mizo **22.35** Odd.: Bleščica **23.10** Aritmija

**1.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **2.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25. obletinja prvega postroba Slovenske vojske **18.00** Nan.: Fina gospa **19.40** Infodrom **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Glasovi strahu **20.25** Dok. odd.: Ljubezen je zvok je ljubezen **21.00** Zvočnost slovenske duše **21.15** Dok. odd.: Prosto za mizo **22.35** Odd.: Bleščica **23.10** Aritmija

**1.00** 8.50, 19.05 Risanke in otroške odd. **2.25** Zgodbe iz školjke **9.20** 0.10 Točka **10.40** 10 domaćih **11.10** Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.45** Vikend paket **16.10** Dobber dan **17.00** 25.

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 7.39 in zatone ob 16.22.  
Dolžina dneva 8.43

**LJULINE MENE**  
Luna vzide ob 10.58 in zatone ob 22.00

**NA DANŠNJI DAN** 1899 - Večnevno sneženje v včem delu Slovenije se je umirilo, številne kraje je prekrivala zelo debela srežna odeja. V Bohinjski Bistrici sneg segal kar 92 cm visoko, v Cerknici 76 cm. V Idriji je bila največja višina dosegena dan prej, in sicer 90 cm.

**PLIMOVANJE**

Danes: ob 1.11 najvišje 29 cm, ob 6.59 najniže -6 cm, ob 12.12 najvišje 25 cm, ob 19.05 najniže -41 cm.  
Jutri: ob 2.12 najvišje 28 cm, ob 8.14 najniže -5 cm, ob 13.08 najvišje 15 cm, ob 19.56 najniže -33 cm.

**MORJE**

Morje je mirno,

temperatura morja 13,1 stopinje C.  
**TEMPERATURE V GORAH °C**

500 m .....	6	2000 m .....	2
1000 m .....	4	2500 m .....	1
1500 m .....	3	2864 m .....	-1

Vrednost UV indeksa ob jasnem vremenu sredi dneva doseže 1.

**Mnogi Italijani bodo prodali božična darila**

MILANO - Več kot 2,8 milijona Italijanov je pripravljenih na prodajo prejetih božičnih daril, ki ne bodo povsem ustrezala njihovim željam in pričakovanjem. Nezaželeno darilo v takih primerih lahko postane priložnost za majhen dobiček. Ta podatek izhaja iz raziskave, ki jo je družba TNS opravila po naročilu spletnega portala eBay. Raziskava je pokazala, da je skoraj vsak drugi italijanski državljan, točneje 48 odstotkov vseh vprašanih, ob lanskem božiču prejelo nezaželeno darilo. Približno 47% ga je obdržalo, med ostalimi pa je 2,8 milijonov takih, ki razmišljajo, da bi ga prodali preko spletja. Med temi je več moških kot žensk, geografsko pa prevladujejo prebivalci Ligurije in Piemonta, medtem ko v Južni Italiji raje obdržijo darilo.

**VAŠ NAKUP  
NA DNEVE S POPUSTOM****ZDA - Vodoinstalater zahteva milijon dolarjev odškodnine  
Prodal je pick-up, z njega pa zdaj streljajo džihadisti**

DO 18. DECEMBRA  
na vse pakirane izdelke blagovne znamke Coop



Pakirana živila, pakirano suho sadje, pijače, kozmetika, izdelki za osebno higieno, izdelki za čiščenje doma, izdelki za enkratno uporabo, izdelki za živali in zdravila brez recepta.

V akcijo niso vključeni izdelki blagovne znamke Coop z oddelka sadja in zelenjave, mesa, kruha in peciva, rib ter postrežne in samopostrežne delikatese, prav tako pa akcija ne velja za sladice panetone in pandoro, darilna pakiranja, božična košare, otroško mleko tipa 1 (po zakonu ne spada med akcijske izdelke), zdravila ter vse nezivliske proizvode, ki niso omenjeni med vključenimi izdelki. Popust ne velja za izdelke blagovne znamke Coop, ki so že v akciji, poleg tega pa se popusti med seboj ne sezavljajo.

Popust je mogoče unovčiti pri nakupu izdelkov blagovne znamke Coop do največ 100 € (ob enotnem računu).

Na vseh prodajnih mestih Coop Consumatori Nordest

**coop**  
Consumatori Nordest

Verč informacij na vseh prodajnih mestih

HOUSTON - Teksaški vodoinstalater Mark Oberholtzer je pred enim letom prodal svoj pick-up F-250 znamke Ford. Od takrat se je njegovo življenje popolnoma spremenilo, saj je prejel številne smrtne grožnje, ki so letele tudi na družinske člane in odbivne delevce. Njegovo vozilo, ki ga je prodal družbi Autonation Ford Gulf Freeway, se je namreč nazadnje znašlo v rokah Islamske države. Problem je v tem, da so na pick-upu še napisni Oberholtzerjevega podjetja Mark-1 Plumbing z naslovom in drugimi podatki. Sliko s pick-upom, ki ga v Siriji uporabljajo džihadisti in z njega streljajo v bližini Aleppa, so objavili na twitterju in je kmalu obkrožila svet. Oberholtzer je prejšnji teden tožil omenjeni družbe Autonation Ford Gulf Freeway za zahtevo po odškodnini milijona dolarjev.

**Ameriška vojaška ladja  
se je pokvarila 20 dni po splovitvi**

WASHINGTON - Republikanski senator iz Arizone John McCain je v pondeljek zahteval temeljito preiskavo, potem ko je mornarica priznala, da se ji je priobalna bojna ladja Milwaukee pokvarila že 20 dni po splovitvi oziroma na poti do stalne baze v kalifornijskem San Diegu. Zadeva je nerodna, ker je ladja stala 350 milijonov dolarjev.

Splovali so jo v Milwaukeeju in je preplula velika jezera ter prišla do morja pri kanadskem Halifaxu, nato pa plula proti Floridi, ko so ji odpovedali motorji. Nekdo je očitno skušal kaj prihraniti pri materialu, saj so mornarji našli kovinske opilke v filtrirnih sistemih in ladja je po domače povedano "zaribala". Vlačilci so jo potem spravili v pristanišče v zvezni državi Virginija, kjer jo sedaj pregledujejo.